

# La Voz de Guipúzcoa

Viernes 31 de enero de 1936

DIARIO REPUBLICANO

San Sebastián - Año 52 - Núm. 17.777

EL TEMA DE LA RESTAURACION

## LO QUE SIGNIFICAN ESTAS ELECCIONES

Por J. Díaz Fernández

Quienes dieron entrada en los Gobiernos de la República a los partidos de derecha, harían bien con hacer balance de los resultados obtenidos no desde el punto de vista de los problemas nacionales, sino con relación a la suerte de la República. Cuando dejaron de gobernar las izquierdas, nadie se atrevía a hablar de nuevas Constituyentes, ni los monárquicos aspiraban a otra cosa que a unos puestos electorales. La obra de las derechas puede medirse por la insolencia que ha adquirido, actualmente, la reacción monárquica.

El hecho de que ahora, como corolario de su gestión, la Ceda admite el diálogo sobre el posible tránsito a un nuevo estado de cosas, es la confesión evidente de su deslealtad. Los monárquicos aspiran a dejar expedido el camino de la restauración; como carecen de sentido original en la política, proceden miméticamente y creen que España puede seguir el camino de Grecia. Hace algún tiempo era corriente oír comparar a España con Rusia y anunciar a fecha fija una revolución social idéntica a la realizada allí. Ahora se acostumbra poner a Grecia como ejemplo, sin pensar que las analogías y semejanzas entre unos y otros países son las que pueden existir entre griegos y españoles como miembros de la misma comunidad humana; pero en cambio se hace caso omiso de las diferencias. Ni la República griega se engendró del mismo modo que la española, ni el proceso de su derrumbamiento se parece al que ha debilitado la nuestra. En efecto, allí hubo también falsos republicanos que prepararon la restauración; pero eso no basta para aceptar íntegramente el paralelismo. En Grecia, como en España, hay criminales y ladrones; pero no por eso vamos a decir que nos parecemos a los griegos.

Es evidente, sin embargo, que las derechas españolas han pensado que las cosas puedan tomar aquel rumbo. Hace poco las agencias de Roma telegrafían que don Alfonso había asistido a un cine donde se pasaba la película de la reposición del rey griego, y que aquél había llorado de emoción. No era sólo su simpatía con el colega lo que le hacía llorar; era el pensamiento de que a él pudiera ocurrirle lo mismo muy pronto. Los informes de "los leales" se lo habrían hecho concebir así, máxime cuando él marchó diciendo que seguía su tradición. La tradición de María Cristina y de Isabel, la tradición de su propio padre, que vino del extranjero tras un golpe de Estado. La dinastía de los Borbones no se considera nunca desahuciada.

Admitido el diálogo en este terreno por la Ceda, es claro que las esperanzas de los monárquicos tienen alguna base. Las elecciones próximas vendrán, sin embargo, a desbaratarlas. Otra cosa sería si las derechas pudiesen consolidar su situación en las Cortes y lograsen de nuevo el Poder. Por eso, en esta lucha se juega la República una carta decisiva. En vano preguntaríamos a los monárquicos qué clase de soluciones ensayarian en el caso hipotético de una reposición dinástica. Empiezan por no ponerse de acuerdo los partidarios de una monarquía constitucional y parlamentaria y los adalides del Estado totalitario que, un poco confusamente, predica por ahí Calvo Sotelo. Conociendo, no obstante, a don Alfonso, ya podemos suponer que no se inclinase por la solución más moderada y racional. Su admiración por el fascismo es tan antigua como el propio fascismo. La monarquía daría entrada, de veras, a los procedimientos más violentos y antidemocráticos. Figúrense los españoles un fascismo combinado con el atavismo borbónico.

¿Pueden decir los republicanos de "la experiencia constitucional", los revisionistas de la Constitución, los confabulados con la Ceda, que han ensanchado la base del régimen? Lo que han hecho es permitir que se pusiese a debate la cuestión de la forma de gobierno. Conducta realmente suicida, propia de las inconsciencias de políticos gárrulos que ya pueden volverse a sus predios nativos a cuidar de las cosechas, y no por cierto cargados de gloria como Cincinato, sino fracasados e impopulares. Mucho ciegan el fanatismo, la soberbia y la ambición; pero en este caso el error ha sido de tal magnitud que si la arrolladora corriente de la opinión

pública no hubiera hecho cambiar de rumbo a los acontecimientos, a estas horas los monárquicos estarían en situación de realizar sus designios.

Pero esta es la maravillosa condición de los regímenes populares: se corrigen fácilmente a sí mismos y cambian de vía cuando el terreno empieza a ser peligroso. Esta vez el pueblo también llegará a tiempo para salvar a la República, hundida dos años y pico en la pantanosa política del "straperlo" y la represión. El antiguo régimen cometió crímenes e immoralidades sin cuento y por eso fué aborrecido por el país. Pero en la República, que aspiraba a ser el reverso de aquello, se filtraron los viejos vicios, sembrando en una parte de la opinión el desencanto y el escepticismo. Este declive está siendo aprovechado escandalosamente por los enemigos del régimen, que ya hablan de la restauración sin recato alguno, en privado y en público.

El pueblo que proclamó la República ha comprendido que es necesario realizar el esfuerzo mayor para afianzarla, y por eso, frente a los manejos oscuros de la reacción, se desenvuelve cada día más pujante el frente popular de las izquierdas, verdadero movimiento nacional, en el que los partidos han borrado diferencias para conseguir la libertad y la consolidación de la República. Las elecciones inminentes demostrarán a las derechas la locura que supone conspirar desde dentro contra la estabilidad de la República. Los pueblos no escogen su destino: les viene impuesto históricamente, y el desarrollo de los acontecimientos van enseñándoles a conducirse por su ruta propia. La monarquía estaba liquidada antes de salir de España la familia dinástica. Que no sueñe en volver acompañada de la apocalipsis fascista, que sería ya su último recurso.

## Se celebró ayer en toda Alemania el tercer aniversario de la subida del partido nazi al Poder

Con este motivo hubo desfiles, reuniones, himnos y discursos, entre ellos uno de Hitler, quien declaró que Alemania quiere la paz mientras su honor no sea atacado

BERLIN.—El presidente y canciller Hitler pronunció ayer un discurso con motivo del tercer aniversario de la subida al Poder del partido "nazi", ante 30.000 guardias de Asalto, seleccionados, que constituyen la vieja guardia del movimiento "nazi".

La paz y el honor nacionales eran los dos puntos principales de su alocución.

Declaró Hitler que Alemania quiere la paz, tanto como cualquier nación pueda quererla, mientras no sea deprecado su honor.

Pero cuando nuestro honor sea atacado —añadió— resultaremos el pueblo más obstinado del mundo.

Producido un entusiasmo enorme cuando declaró: "Nosotros buscamos la paz porque la queremos; pero insistimos en defender nuestro honor, porque no podemos vivir sin él. La nación alemana siempre tendrá que luchar por su existencia, como tuvo que luchar por ella en el pasado".

Refiriéndose al nacionalsocialismo dijo: "La doctrina no es tranquilidad, sino lucha".

NUEVA YORK.—La Prensa norteamericana dedica buen espacio al tercer aniversario de la llegada de Hitler al Poder. Los periódicos dicen que Alemania está a la hora actual en condiciones de asegurar el mantenimiento del equilibrio en Europa, amenazada por discordias interiores.

## Ha fallecido, en su finca de Mijas, don Tomás Costa

MALAGA.—En su finca "La Ventilla", del término de Mijas, ha fallecido, a los setenta años, don Tomás Costa, hermano del ilustre filósofo don Joaquín.

Don Tomás sufrió, desde hace algún tiempo, una cruel enfermedad, que le hizo venir a Mijas en busca de aire puro para sus pulmones y entonces adquirió "La Ventilla", donde vivía últimamente.

El cadáver del señor Costa será trasladado al panteón de familia en Escalonilla (Toledo).

Entermedades de los ojos  
Dr. MARTICORENA

Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6.-Garibay, 13, bis



La señorita María Victoria Uribe, de Bilbao, que ha jurado, a los veintidós años de edad, el cargo de abogado en la capital de Vizcaya.

## La estancia de Litvinoff en Londres

LONDRES.—El "Morning Post" dedica un detallado artículo a la presencia en Londres del comisario soviético de Negocios Extranjeros, señor Litvinoff, que "por primera vez dice el periódico—persigue, con sus entrevistas, un fin bien determinado".

Se sabe—añade el diario—que la Unión Soviética desearía obtener créditos extranjeros, y que las diversas ramas industriales de Gran Bretaña conceden un gran interés al desarrollo de la exportación británica con destino a la Unión Soviética.

LONDRES.—"The Daily Mail" publica un editorial en el que trata del aniversario de la revolución nacionalsocialista en Alemania. El citado periódico dice que el día 30 de enero es una fecha memorable en la historia de Europa.

"Alemania—añade—, actualmente conducida por Hitler, está en la primera fila de las naciones. El comunismo, que constitúa, en el año 1933, un peligro de carácter muy serio para los Estados de la Europa central, se halla completamente muerto, y es probable que no vuelva a respirar mientras que la dura mano de Hitler lleve las riendas del Gobierno."

Los pedimos una amplia confianza para investir con la necesaria autoridad a un Gobierno de buena fe, que quiere trabajar para salvaguardar los destinos sagrados de su patria."

Después de esta lectura, el señor Sarraut declaró que aceptaba la discusión inmediata de las interpellaciones de política general. Estas son sesenta y tres.

Seguidamente se suspendió la sesión para que los jefes de minoría decidieran cómo han de exponerse las interpellaciones.

La minoría socialista ha encargado al señor Blum que haga al Gobierno dos preguntas: Una, sobre la actitud del Gobierno para con las formaciones para-militares fascistas, y la otra sobre la política extranjera.

Se considera la posibilidad de una nueva crisis, ya que en la reunión del grupo "Alianza democrática", fué censurado el señor Flanigan por su participación en el Gobierno Sarraut.

En la Cámara francesa

Leyó ayer el jefe del Gobierno la declaración ministerial y aceptó las sesenta y tres interpellaciones anunciadas

Se cree en la posibilidad de una próxima crisis porque "Alianza Democrática" censuró a su jefe por su participación en el Gobierno

PARÍS.—En la Cámara empezó la sesión con gran expectación. Escasos y tribunas, abarrotados.

El señor Sarraut dió lectura de la declaración ministerial que dice, entre otras cosas.

En el momento en que asumió la responsabilidad del Poder, el Gobierno de conciliación y de vigilancia republicanas que se encuentra ante vosotros, no puede concebir grandes proyectos, pues no es posible proponer un amplio programa de reconciliaciones al esfuerzo de un Parlamento que ve aproximarse el fin de su mandato.

La misión natural del Gobierno es asegurar todas las garantías de imparcialidad para las próximas elecciones, pero si su acción está limitada por el tiempo, no hay sin embargo, derecho para aplazar ningún esfuerzo, pues la crisis económica y el paro obrero exigen una acción resueta.

Para mantener el franco en su estabilidad, que queremos defender, el país desde que comenzó la legislatura ha realizado grandes sacrificios, y por lo tanto, debemos mostrarnos dignos de él salvaguardando la seguridad del crédito francés, condición y consecuencia de una renovación económica que exige la colaboración fecunda de las naciones, y necesariamente una atmósfera de paz exterior e interior.

En nuestras relaciones con el extranjero, el Gobierno desea continuar firmemente la política que desde hace cerca de veinte años sigue nuestro país bajo el signo invariable de estos dos postulados: mantenimiento de la paz mediante el respeto a los compromisos internacionales y desarrollo de la seguridad colectiva, de acuerdo con los principios de la Sociedad de Naciones.

El Gobierno se esforzará, mediante una acción de la vía diplomática, para favorecer todo aquello que pueda facilitarlo y acelerarlo bajo la égida del organismo de Ginebra, y buscará en su espíritu de compensación amistosa la solución del conflicto italo-abisinio y la cesación de las hostilidades.

En sus esfuerzos de paz y amistad con los demás países, Francia espera encontrar a Alemania en primer lugar.

Todo esto impone al pueblo francés una paz cívica y al Poder público el deber de prohibir cualquier perturbación de esta paz y el peso de las armas de la ley caerá sobre cualquiera que se levante contra ella.

Este es un deber al que el Gobierno, seguro del apoyo del país republicano, no podrá faltar en ninguna circunstancia."

Seguidamente la declaración gubernamental hace un llamamiento a la tranquilidad y termina diciendo:

"Os pedimos una amplia confianza para investir con la necesaria autoridad a un Gobierno de buena fe, que quiere trabajar para salvaguardar los destinos sagrados de su patria."

Después de esta lectura, el señor Sarraut declaró que aceptaba la discusión inmediata de las interpellaciones de política general. Estas son sesenta y tres.

Seguidamente se suspendió la sesión para que los jefes de minoría decidieran cómo han de exponerse las interpellaciones.

La minoría socialista ha encargado al señor Blum que haga al Gobierno dos preguntas: Una, sobre la actitud del Gobierno para con las formaciones para-militares fascistas, y la otra sobre la política extranjera.

Se considera la posibilidad de una nueva crisis, ya que en la reunión del grupo "Alianza democrática", fué censurado el señor Flanigan por su participación en el Gobierno Sarraut.



Hace unos días se ha celebrado una fiesta en el Deutschlandhalle. Ayer se celebró en toda Alemania el tercer aniversario de la subida de Hitler al Poder. Ha habido de todo, especialmente marchas musicales de carácter marcial, desfiles y gritos de entusiasmo. Pero en la fiesta a que nos referimos arriba no se celebraba una fiesta patriótica de ese carácter, sino la inauguración de un concurso hípico. Y con este motivo desfiló la guardia negra de Hitler, que no monta caballos, sino motocicletas con sidecar.

## LA POLITICA

## En la reunión de la Comisión de traspasos de servicios a Cataluña se aprobó el Reglamento

Ayer por la mañana llegó a Madrid la Delegación alemana, que inmediatamente inició con los representantes españoles la negociación del nuevo Tratado

## PAGO DE ALQUILER DE LOCALES

MADRID.—L "Gaceta", en su número de ayer, publicó una orden del ministerio de Instrucción Pública disponiendo que se libren las cantidades que se detallan para pago de arrendamientos de locales en las secciones administrativas e inspecciones de Primera Enseñanza de las poblaciones que se indican:

Salamanca.—A don Matías Blanco Cobaleda, 2.400.

Murcia.—A don Angel Guirao Jirada, 3.000. Orense.—A don José Olmedo Reguera, 3.600.

Oviedo.—A don Miguel Alonso, 2.500.

Granada.—A don Fernando Pérez del Pulgar, 3.162'50.

Gipúzcoa.—A don Rafael Larrañaga Ochoa, 2.500.

La Coruña.—A don Antonio Cortés Méndez-Baldoma, 6.000.

Valencia.—A don José Antonio Barrachina Argüelo, 2.160.

Bilbao.—A la Caja de Ahorros y Monte de Piedad Municipal de Bilbao, 3.048.

## LA FIRMA DE S. E.

Ayer por la mañana fueron firmados por el presidente de la República los siguientes decretos:

Presidencia.—Nombrando gobernador civil de la provincia de Toledo a don Francisco Morales Cervantes.

Idem, de Huelva, a don Vicente Marín Casanova.

Idem, de Vizcaya, a don Gerardo Queipo del Llano.

Estado.—Carta dirigida al rey de Bélgica en contestación a la suya, que notifica el fallecimiento de la reina.

Idem, al rey de Grecia, contestando a la notificación de haber tomado posesión del trono.

Carta credencial, nombrando a don Manuel Abella ministro de España en Grecia.

Para conocimiento de S. E., una carta del presidente de la República portuguesa.

Exequáutur a favor de don Porfirio Smerdo, como vicecónsul de Méjico en Málaga.

Idem a favor de don Rafael Valliván, como cónsul general de Bolivia en Barcelona.

Justicia y Trabajo.—Decreto disponiendo que en suspenso los procedimientos de desahucio que afectan a comerciantes o industriales que se traten actualmente y no sean por falta de pago o en otros casos que se expresan.

Título de magistrado de entrada a favor de don Ricardo Guerra Blanco.

Instrucción Pública.—Decreto, creando en Madrid un Instituto de Lenguas clásicas.

Idem idem para el mando del Depósito tutores nacionales de Segunda Enseñanza una cátedra de Ciencias Naturales, que llevará la denominación de Ciencias Naturales y Nociones de Física y Química.

Idem, aclarando las dificultades surgidas en la aplicación del decreto de 16 de julio de 1935, relativo a los aparejadores de obras.

Marina.—Decreto modificando las normas sobre cumplimiento de condiciones de embarco para el ascenso en los Cuerpos de la Armada.

Idem, modificando el reglamento aprobado en 25 de abril de 1923 referente al servicio de los marinos voluntarios.

Guerra.—Decreto proponiendo la creación de una Comandancia eventual de Ingenieros de Asturias.

Proponiendo para los mandos de los batallones de Cazadores de Montaña número 3 y número 5 a los tenientes coronel de Infantería don Agustín Monasterio Bustos y don Joaquín Blanco Valdés, respectivamente.

Idem, idem, para el mando del depósito de recria y doma de Ecija al comandante de Caballería don Francisco Morales y Martínez Fortun.

Disponiendo que el teniente general en situación de primera reserva, don Francisco González Uzqueta, pase a la segunda reserva por haber cumplido la edad reglamentaria.

Hacienda.—Decreto autorizando al ministro del departamento para someter a la aprobación de la Diputación Permanente de las Cortes un proyecto de ley sobre concesión de un crédito extraordinario de pesetas 885.713,55 impultables a un capítulo adicional del vigente Presupuesto de gastos en la sección novena del ministerio de Agricultura, Industria y Comercio con destino a cubrir el déficit producido durante el ejercicio económico de 1935 en el Servicio Nacional de Seguros del Campo.

Obras Públicas y Comunicaciones.—Decreto autorizando al ministro del departamento para realizar por contrato, mediante subasta pública, las obras de construcción del muelle de Ribera, de la dársena número 4 del Berbés y habilitación de la dársena número 1 del puerto de Vigo.

## EL TRATADO COMERCIAL HISPANO- ALEMÁN.

Ayer comenzaron las negociaciones para el Tratado comercial entre España y

## DE ENSEÑANZA

## En Madrid se creará un Instituto de Lenguas clásicas y de Historia de la antigüedad

Y en los Institutos de Segunda Enseñanza se suprimirán la Técnica agrícola e industrial y la economía y se creará una segunda cátedra de Ciencias naturales

MADRID.—Como se dice en la nota oficial del Consejo de ministros, el Gobierno aprobó un decreto en el que se dispone la creación, en Madrid, de un Instituto de Lenguas clásicas, cuyo fin es la formación del profesorado de estas Lenguas mediante estudios especializados, posteriores a los de la Universidad. Comenzará a funcionar este Instituto con un profesor de Lengua y Literatura latinas, otro de Lengua y Literatura griegas, y un tercero de Historia de la Antigüedad clásica, que serán designados mediante concurso-oposición en la forma que se determine.

En el Instituto habrá seis becas, dotadas con 3.000 pesetas anuales cada una, con destino a otros tantos licenciados o doctores que carezcan de recursos económicos suficientes para costearse estos estudios. La organización de este Instituto dependerá de una Junta, compuesta por un catedrático de Latín y otro de Griego, de las Facultades de Filosofía y Letras; un catedrático de Latín de los Institutos nacionales de Segunda Enseñanza, y de una personalidad relevante en los estudios clásicos, propuestos por la Sección de Filología clásica del Centro de Estudios Históricos.

Los catedráticos serán propuestos en tercio por el Consejo Nacional de Cultura, y los nombramientos serán hechos por el Ministerio, cuyas propuestas han de elevarse al mismo en un plazo de quince días a partir de la publicación de este decreto. Una vez constituida la Junta propondrá al Ministerio, en un plazo de veinte días, la forma que deba tener el concurso-oposición para la provisión de estas cátedras, el procedimiento que debe seguirse en la selección de alumnos becarios, las condiciones que deben imponerse a los que no tengan beca, y la forma de aprovechar los medios naturales y científicos con que cuentan

la Facultad de Letras de Madrid y el Centro de Estudios Históricos. Una vez nombrados los profesores del Instituto, redactarán una Memoria sobre el funcionamiento interno del mismo, objeto, planes y método de su labor. Esta Memoria será sometida a la aprobación de la Junta organizadora, y una vez aprobada o reformada, conforme a las advertencias que aquella hiciere, servirá de norma en los trabajos del Instituto.

Por último, dispone el decreto que las bases propuestas por la Junta para la organización del Instituto de Lenguas clásicas, serán sometidas a la aprobación de las Cortes mientras subsista la obligación impuesta por el artículo 31 de la ley de Presupuestos.

En el Consejo de ministros de ayer fue aprobado un decreto del Ministerio de Instrucción Pública, en el que se dispone que, como consecuencia del decreto de 21 de enero del corriente año, queda suprimida en los Institutos de Segunda Enseñanza la cátedra Principios de Técnica agrícola e industria y Economía.

En dichos Institutos se creará una segunda cátedra de Ciencias Naturales, quedando, por tanto, constituida la Sección de Ciencias en dichos Centros por las dos cátedras de Matemáticas, la de Física y Química y las dos de Ciencias Naturales, que llevarán en lo sucesivo la denominación de Ciencias Naturales y Nociones de Física y Química.

Los actuales catedráticos de la cátedra suprimida ocuparán esta nueva cátedra.

Mientras subsista para algunos cursos la vigencia del plan de estudios de 1933, los titulares de las nuevas cátedras tendrán que atender a las que se supriman por virtud de este decreto.

## El Consejo de la Sociedad Española de Explosivos acuerda ampliar a 80 millones de pesetas su capital social

### El ingeniero Cierva habló de su nuevo autogiro que desarrollará 240 kilómetros a la hora y podrá circular por las calles

### Un telegrama del ministro de Instrucción Pública señor Villalobos sobre la huelga en la Escuela Normal

Sobre la huelga que sostienen los alumnos de la Escuela Normal se ha recibido en la Dirección de dicha Escuela el siguiente telegrama del señor Villalobos:

"Ministro de Instrucción Pública.—Que se proteste de lo que no se conoce es ya absurdo y no revela ciertamente un espíritu de discreción y de prudencia en personas que en fecha

próxima han de preparar, para la vida de relación, a la infancia; pero es más lamentable que se adopten actitudes airadas porque se anuncian resoluciones a favor de compañeros en la vida abnegada del Magisterio, sin enterarse antes los alumnos si estos beneficios, que son obra de justicia, perjudican o no a los del plan profesional. Me produce una tristísima impresión esta conducta, que deploro, más que como ministro, como español que contempla dolorosamente el panorama espiritual de un país sin delicadezas y sin sentimientos de humanidad para el próximo.

"Comuníqueme la marcha de la huelga, para adoptar las resoluciones necesarias a la disciplina escolar."

## CAPITULO DE SUCESOS

## LOS INCENDIOS EN LOS CASERIOS

Ayer se recibieron en el Gobierno civil nuevos datos del incendio que se produjo en el caserío de las inmediaciones del fuerte de Guadalupe, denominado "Tomás Zainduenea", habitado por Francisco Zapirain.

Avisadas las autoridades y vecindario, a toque de campanas, acudieron al lugar del siniestro, así como la bomba automóvil de Fuenterrabía, siendo ineficaces los trabajos realizados para extinguir el fuego, a causa del fuerte viento.

A los cincuenta minutos de haberse iniciado el fuego, el caserío quedó reducido a cenizas.

El matrimonio y cinco hijos que lo habitaban, pudieron ser salvados, con gran riesgo, así como el ganado, quemándose todo el ajuar y aperos de labranza.

Las pérdidas alcanzan a 20.000 pesetas.

Según las investigaciones practicadas, el fuego fué casual y se inició en la cuadra del caserío, donde había almacenada gran cantidad de paja.

De Andoain dieron cuenta de un incendio en el caserío "Anzokalte", habitado por Antonio Echeverría Mendiguren.

Se pudo poner a salvo el ganado.

A causa del viento no se pudo dominar el fuego, que se produjo por una chispa desprendida de un tren de mercancías del Plazaola.

Las pérdidas se calculan en 7.000 pesetas.

No hubo que lamentar ninguna desgracia personal.

## ARROLLADO POR UNA BICICLETA

Comunicaron ayer de Cegama, que en el kilómetro 57 de la carretera de Otzaurte a San Sebastián, al regresar del trabajo el mecánico de la Papelera de aquella villa, Dionisio Iturralde, fué arrollado por una bicicleta, resultando herido levemente en la cabeza.

## LOS LADRONES DE COCHES

El viajante Kurt Kolhanig, de 29 años, denunció ayer en la Comisaría, que de un coche que había dejado frente al hotel donde se hospeda, le había desaparecido una caja de muestras de vajilla, valorada en 50 pesetas.

## ROBAN EN UN COMERCIO

Durante las horas de cierre de primera hora de la tarde, se cometió un robo en el establecimiento "Mayalba", instalado en la calle Fuenterrabía. Su propietario denunció en la Comisaría que habían penetrado unos desconocidos, violentando la puerta con palanqueta y se llevaron gafos por valor de sesenta pesetas. También violentaron una caja de caudales que se encontraba dentro de la caja registradora, sin que encontraran nada que les fuera provechoso.

## La Voz de Guipúzcoa

Todos los comerciantes e industriales deben consultar la tarifa de publicidad de este periódico antes de hacer la propaganda de sus artículos.

## SUBIR LAS ESCALERAS ERA UN MARTIRIO PARA ELLA UN DOLOROSO TRIBUTO A LA OBESIDAD

La que suscribe la presente carta, a pesar de haber disminuido solamente 4 kilos, nota ya una diferencia considerable. No se puede negar importancia a un tratamiento para la disminución de peso que trae consigo un tal aumento de energía y vigor.

Dice esta señora: "Tengo 53 años y mido 1'53. El pasado año pesaba 70 kilos. Durante seis meses tomé media cucharadita de Sales Kruschen, sin alteración en mi régimen alimenticio, consiguiendo reducir la anchura de la cintura y disminuir mi peso a sesenta y seis kilos. Pero, además, me siento más ágil y subo casi sin dificultad las escaleras. Me encuentro mucho mejor que durante los últimos años; estoy menos pesada y hasta puedo bailar". Miss J. H.

Kruschen, basado en principios científicos, es una mezcla ideal a base de seis sales minerales diferentes que actúan en las glándulas, nervios, sangre y en todos los órganos, obligándolos a una función normal. Mantiene, por lo tanto, en perfecto estado de salud el cuerpo y le restituye su energía y su vitalidad, al propio tiempo que reduce su peso a la normalidad.

De venta en todas las Farmacias y Centros de Específicos. Frasco grande: 5'50 pesetas. Frasco pequeño: 3'50 pesetas.

## CONSEJO DE MINISTROS

# En la reunión que precedió al Consejo se comentaron los rumores que han circulado sobre un posible aplazamiento de las elecciones; pero no se entró en el examen a fondo de la cuestiones

Se aprobó un decreto por el cual se determinan las sanciones que se impondrán a los establecimientos de comidas en que no se sirva la correspondiente ración de vino

A partir del día primero de febrero, se realizará una constante inspección para comprobar si se cumple lo dispuesto y el vino que no quieran los clientes irá a la Beneficencia

En cuanto a la posición electoral, el Gobierno tiene el propósito de persistir en su idea de presentar candidaturas abiertas en la mayoría de las circunscripciones

**UN CONSEJILLO Y UN CONSEJO**  
MADRID.—Como estaba anunciado, ayer por la mañana hubo Consejo de ministros en el Palacio Nacional, bajo la presidencia de S. E. Antes de este Consejo el Gobierno celebró un Consejillo, que duró, aproximadamente, una hora, y en él se cambiaron impresiones sobre diversas cuestiones de actualidad y se descharon bastantes asuntos que estaban pendientes en los distintos departamentos ministeriales.

El Consejo, presidido por el jefe del Estado, duró hora y media, aproximadamente. Terminó después de la una de la tarde, y a la salida el ministro de Agricultura dijo a los informadores que en su departamento facilitaría el índice de los asuntos tratados en la reunión.

**DICE EL JEFE DEL GOBIERNO**

Al salir el jefe del Gobierno un periodista expresó al señor Portela la perturbación que el ministro de Agricultura originaba a la Prensa con la costumbre que ha tomado de no dar las referencias a la salida de los Consejos.

El señor Portela contestó:

—Pues no se molesten en ir al Ministerio de Agricultura. Yo hablaré con el señor Alvarez Mendizábal, por teléfono, para que mande a Gobernación la nota oficial del Consejo, porque además no es precisa referencia verbal, toda vez que el Consejo ha sido meramente administrativo y no podrá haber ni siquiera ampliación. Y en Gobernación les facilitaré a ustedes también el índice de los decretos firmados por el presidente.

Luego añadió:

—Me han detenido unos instantes para despedir con el presidente la firma que estaba pendiente. Yo digo que el Consejo ha sido puramente administrativo.

Un periodista le preguntó si habían tratado de la posibilidad de aplazar las elecciones.

—En absoluto. No se ha tratado de este tema.

**LA NOTA OFICIAL**

Según prometió el señor Portela Valladares, en el Ministerio de la Gobernación fué facilitada la siguiente nota oficial de los asuntos despachados en el Consejillo:

“Hacienda.—Proyecto de decreto para anticipo de 250.000 pesetas a las Compañías del Norte y M. Z. A., para el pago convenido del cupón de los bonos de Tesorería.

—Idem ídem sobre competencia de la Dirección General de Propiedades para tramitar y resolver las solicitudes de exención de contribución territorial rústica y urbana.

—Decreto autorizando el someter a la aprobación de la Diputación permanente de las Cortes un decreto-ley sobre concesión de un crédito extraordinario importante 885.713'55 pesetas destinado a cubrir el déficit producido durante el ejercicio de 1935 en el Servicio Nacional de Seguros del Campo.

Guerra.—Decreto proponiendo la creación de una Comandancia eventual de Ingenieros en Asturias, dotándola de los créditos necesarios para su funcionamiento.

—Aprobación definitiva de la plantilla del Cuerpo facultativo de Meteorólogos.

—Expediente relativo a sentencia de pena de muerte impuesta en Consejo de guerra al paisano Antonio García Dueñas, aprobada por la Sala Sexta del Supremo por insulto a la fuerza armada.

—Informado este expediente en sentido favorable a la concesión del indulto, se somete al Consejo de ministros a los efectos del artículo 622 del Código de justicia militar o a los del 102 de la Constitución.

—Expedientes de libertad condicional.

Marina.—Decreto modificando las normas sobre cumplimientos de condiciones de embarco para el ascenso en los Cuerpos de la Armada.

—Otro modificando el reglamento del 23 referente al servicio de los marinos voluntarios. Justicia, Trabajo y Sanidad.—Decreto disponiendo queden en suspenso los procedimientos de desahucio que afecten a comerciantes o industriales y que no sea por falta de pago.

—Distribución de 1.095.978'54 pesetas para obras.

—Expediente referente a instancia de la Sociedad “González Byass” para adquirir viñas.

—Expediente de libertad condicional a favor de los penados de la jurisdicción de Marina y de la militar.

—Instrucción Pública.—Decreto creando en Madrid un Instituto de Lenguas clásicas.

—Otro creando en cada uno de los Institutos nacionales una segunda cátedra, que llevará la denominación de “Ciencias Físicas y Naturales”.

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego de condiciones para el abastecimiento de aguas de Hernán Hecho (Huesca).

—Expediente de construcción de escuelas en Escullá (Almería).

—Aprobación del pliego

## La vida en Vizcaya

El partido de Izquierda Republicana ha designado candidato a don Mariano Ruiz Funes

(POR TELEFONO)

Bilbao, 31.

## GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil interino, señor Fernández Angulo, dijo ayer a mediodía a los informadores de Prensa que por la noche llegaría procedente de Madrid el nuevo gobernador civil de Vizcaya, don Gerardo Queipo de Llano.

Añadió que estaba muy satisfecho de la forma en que todos le habían facilitado su labor durante la interinidad como gobernador civil, pues durante ésta se habían celebrado en Vizcaya 116 actos de propaganda política y 495 reuniones o asambleas, y únicamente se había registrado un incidente, el de Oriñuela.

## EL NUEVO GOBERNADOR CIVIL

En el rápido de las ocho de la noche llegó ayer a Bilbao, procedente de Madrid, el nuevo gobernador civil de Vizcaya, don Gerardo Queipo de Llano, acompañado por una de sus hijas. En la estación fué saludado por elementos oficiales.

Desde la estación se trasladó el señor Queipo de Llano al Gobierno y se posesionó de su cargo. Recibió a los periodistas y cruzó con ellos los ofrecimientos de costumbre. Les dijo que era independiente en política y que seguiría siéndolo, y que era amigo particular del señor Portela Valladares, razón ésta por la que el jefe del Gobierno le había ofrecido el cargo de gobernador de Vizcaya, provincia que no conocía.

Los periodistas le hablaron de lo bien que desempeñó el Gobierno civil de Vizcaya su hermano don Alfredo Queipo de Llano, y el nuevo gobernador contestó que procuraría imitarle en todo lo posible. Añadió que tratará de mantener el orden y que en todos sus actos obrará con la mayor imparcialidad.

## "EL SITIO"

La Sociedad El Sitio celebró junta general para, entre otras cosas, proceder al nombramiento de los cargos vacantes de su Directiva. Fué nombrado presidente don Fermín Luis Garralda.

## CANDIDATO DE IZQUIERDA REPUBLICANA

El partido de Izquierda Republicana de Bilbao ha acordado que sea don Mariano Ruiz Funes su candidato para el Frente Popular.

ATROPELLOS

En la calle de San Francisco fué arrollada por una canoneta una mujer llamada Teodora Pérez y resultó con lesiones de pronóstico grave.

En la calle de la Autonomía fué atropellada por un tranvía una mujer apellidada Alvarado, de sesenta y cinco años, y resultó con la fractura de la clavícula derecha y otras lesiones de menor importancia.

## UN DESCARRILAMIENTO

En Santurce descarrilaron a la entrada del túnel dos vagones-tanques de la Campsa. No ocurrieron desgracias personales, y la vía quedó libre después de tres horas de trabajos.

## Información de Navarra

En las escuelas de San Francisco se celebró un mitin de propaganda del Frente Popular

(POR TELEFONO)

Pamplona, 31.

En las escuelas de San Francisco se celebró anoche un mitin de propaganda electoral del Frente popular. El salón estaba rebosante de público, predominando el elemento femenino.

La profesora doña Rosaura López, que figura entre los oradores, no pudo asistir por encontrarse indisposta.

Presidió el acto la esposa del capitán señor Biardeau.

Habió en primer lugar el inspector provincial de Enseñanza de Navarra, para comparar los dos frentes que en Navarra se han formado para la próxima contienda electoral y para exponer diversos problemas religiosos, familiares y de enseñanza, y la forma en que pueden ser resueltos, según triunfen las derechas o las izquierdas. Terminó exhortando a las mujeres a participar en la lucha electoral en favor de los candidatos de izquierda.

Hizo a continuación uso de la palabra la ex diputado a Cortes socialista doña María de Lejárraga. Durante hora y media se ocupó de temas de palpitante actualidad política. Afirmó que el Frente popular se ha formado para luchar contra la reacción y en favor de la República. Demostró la necesidad de que las mujeres voten a los candidatos de izquierda, y hizo resaltar que en España hay cinco millones de electoras y tres millones de electores. Hizo una crítica del contenido de un pasquin de las derechas, en el que se vierten toda clase de atrocidades y de calumnias contra las izquierdas, y terminó diciendo a las mujeres de Navarra que el domingo en que se celebren las elecciones pueden ir a misa y luego pasar por los colegios electorales para dar su voto a los candidatos del Frente popular, sin que la emisión de dicho voto pueda suponerles la menor intranquilidad de conciencia.

El acto terminó sin incidentes y con el mayor entusiasmo.

## INFORMACION DEL EXTRANJERO

En Egipto se ha constituido un Gobierno apolítico, en el que no figuran representantes de los partidos, y ha sido nombrado el delegado que negociará un nuevo tratado anglo-egipcio

A consecuencia de un rumor, los judíos de un pueblo de Polonia vieron saqueadas sus tiendas y fueron apaleados

## EL REY DE INGLATERRA VISITARA SU IMPERIO

LONDRES.—Según el redactor diplomático del "Daily Herald", Eduardo VIII inmediatamente después de las fiestas de la coronación, hará un viaje de diez meses por todo el imperio.

Durante la ausencia del rey, un Consejo de Estado integrado por la reina Mary y los tres hermanos del monarca aseguraría las funciones reales.

Aunque no se ha adoptado un acuerdo firme a este propósito, el periódico indica que el viaje se considera indispensable, ya que el Estatuto de Westminster coloca a los dominios en pie de igualdad con el Reino Unido y reclama por lo tanto la presencia del rey en la ceremonia para celebrar su advenimiento en cada uno de los Estados miembros de la comunidad británica.

En el curso de este viaje, Eduardo VIII sería coronado emperador de la nueva Federación india, con ocasión del "Durbar" organizado en Delhi.

## EL PLAN DE CONSTRUCCIONES NAVALES

LONDRES.—Se cree que las cuatro potencias de la Conferencia naval, Francia, Gran Bretaña, Italia y los Estados Unidos, van a dedicar varias semanas a la negociación de un tratado sobre las líneas del plan inglés para la reducción cualitativa—incluyendo un acuerdo para la notificación anual por cada potencia de su programa de construcciones navales.

Un tratado de esta índole, sin embargo, significaría poca cosa. Seguramente contendría una "cláusula de escape" permitiendo a los firmantes apartarse de sus decisiones si el Japón o cualquiera otra potencia importante iniciara un programa de grandes construcciones navales.

## UN PUERTO FRANCO EN NORTEAMERICA

NUEVA YORK.—El Gobierno ha autorizado a la ciudad de Nueva York para crear un puerto libre de treinta hectáreas en Stapleton Staten Island.

En dicho puerto podrían desembarcarse y embarcarse las mercancías extranjeras sin abarcar derechos.

## LOS POLACOS CONTINUAN MANTENIENDO SU ODIO CONTRA LOS JUDIOS

VARSOVIA.—Se han registrado incidentes antisemitas cerca de Czestochowa, pueblo en el que elementos subversivos habían hecho circular el rumor de que los judíos habían cometido un robo en la iglesia.

## SHANGHAI.—Se sabe oficialmente que China y Japón han llegado a un acuerdo en cuanto a los respectivos nombramientos de embajadores. China ha designado a Hsu-Shi-Hyung, presidente de la Comisión de Socorro nacional y ex primer ministro en Pekín en el Gobierno Achiro, y el Japón al ex ministro en Bélgica Arita.

## EN MEJICO HA SIDO CONFISCADO EL PALACIO DE UN ARZOBISPO

MEJICO.—Según telegramas enviados a "La Prensa", monseñor Pedro Vera y Zúñiga, arzobispo de Puebla, ha sido desalojado de su residencia en dicha ciudad y su casa ha sido confiscada por supuesta violación de la ley de nacionalización de la propiedad.

## CHINA Y JAPON ESTAN DE ACUERDO

SHANGHAI.—Se sabe oficialmente que China y Japón han llegado a un acuerdo en cuanto a los respectivos nombramientos de embajadores.

China ha designado a Hsu-Shi-Hyung, presidente de la Comisión de Socorro nacional y ex primer ministro en Pekín en el Gobierno Achiro, y el Japón al ex ministro en Bélgica Arita.

## EN MEJICO HA SIDO CONFISCADO EL PALACIO DE UN ARZOBISPO

MEJICO.—Según telegramas enviados a "La Prensa", monseñor Pedro Vera y Zúñiga, arzobispo de Puebla, ha sido desalojado de su residencia en dicha ciudad y su casa ha sido confiscada por supuesta violación de la ley de nacionalización de la propiedad.

## \*\*\*\*\*

## ¡Mañana es el día!

## NUNCA SE HAN VISTO PRECIOS SEMEJANTES

Colchas de seda, tamaño matrimonio . . a 2,50

Jerseys de señora . . . . . a 0,95

Sábanas inmejorables . . . . . a 2,00

Vestidos de niña . . . . . a 0,75

Percales y trobralco fantasía . . . . . a 0,60

Y todas las demás existencias a los precios que el comprador desee pagar

NO FALTE USTED PORQUE SE PERDERA LA UNICA OPORTUNIDAD DE REPONER SU CASA CASI GRATIS

Desde mañana, sábado, acuda a la liquidación de los Almacenes

“El Paraíso”

\* \* URBIETA, 13 \* \*

## Crónica alavesa

El presbítero señor García Morales, propagandista del Frente Popular, ha desaparecido

(POR TELEFONO)

Vitoria, 31.

## DIPUTACION

En el Palacio provincial se facilitaron ayer a los informadores de Prensa las siguientes noticias:

El Ayuntamiento de la capital y la mayoría de los Municipios rurales habían ya cancelado las deudas que tenían con la Diputación.

Se habían reunido representantes de varios pueblos de la provincia para ver el modo de zanjar diferencias surgidas por la construcción de la carretera entre Oscamendi y Osacta.

También se habían reunido en la Diputación alcaldes de bastantes pueblos alaveses para estudiar las enmiendas presentadas a las Ordenanzas de montes.

Los gestores provinciales están estudiando la proposición del Ayuntamiento de Vitoria relativa a que la Diputación se haga cargo de varias carreteras.

La Comisión nombrada por la Diputación para informar acerca del balance del primer año de funcionamiento de la escuela-taller de impresión del Asilo Provincial ha emitido dictamen en el sentido de que es satisfactorio el funcionamiento y que el beneficio líquido ha sido de 2.163 pesetas.

## UN LIBRAMIENTO

Se ha sabido en Vitoria que el Gobierno ha firmado un libramiento de 75.000 pesetas para las obras de saneamiento de las balsas de Zurbarán, situadas cerca del aeródromo de la capital alavesa.

## AUDIENCIA

Ante el Tribunal de Derecho se vió ayer en la Audiencia de Vitoria la causa instruida contra Jesús Ubis, acusado de lesiones por imprudencia. El fiscal solicitó fuese condenado el procesado a 250 pesetas de multa. El juicio quedó concluso para sentencia.

## LA DESAPARICION DEL SEÑOR GARCIA MORALES

El gobernador civil, señor Angulo, habló ayer con los periodistas del asunto que es el tema de la mayoría de las conversaciones de Vitoria; es decir, el desconocido paradero del presbítero señor García Morales, que no acudió al mitin celebrado en el frontón, en el que estaba anunciado como orador del Frente Popular.

El señor Angulo dijo a los informadores de Prensa que se había puesto al hablar por teléfono con el gobernador civil de Legorrión, y que éste le había manifestado que el martes último salió de Calahorra el señor García Morales con dirección a Briones y que no había llegado al punto de su destino anunciado, ignorándose dónde pueda encontrarse.

## Las izquierdas guipuzcoanas

## IZQUIERDA REPUBLICANA DE SAN SEBASTIAN

Se convoca, con carácter de urgencia, a asamblea general extraordinaria que se celebrará en los locales de nuestra Agrupación, Garibay, 4, mañana, sábado, a las diez de la noche en primera convocatoria y diez y media en segunda.

Siendo de gran importancia los asuntos a tratar señalados en el orden del día expuesto en el sitio de costumbre, se ruega a todos los afiliados den publicidad a esta convocatoria entre los correligionarios y asistirán puntualmente. La Junta Municipal.

## PARTIDO DE UNION REPUBLICANA

Se ruega a todos los afiliados pasen por su domicilio social, Vergara, 13, bajo, mañana, viernes, de siete a siete y media de la tarde, para enterarles de asuntos urgentes e importantes. El Comité.

## IZQUIERDA REPUBLICANA DE RENTERIA

Se convoca a todos los socios a la asamblea general extraordinaria que se celebrará mañana, sábado, a las ocho de la noche en primera convocatoria y a las ocho y media en segunda, para tratar de un asunto importante.

Se suplica la más puntual asistencia. El secretario.

## IZQUIERDA REPUBLICANA DE ALZA

Se convoca a todos los afiliados a la asamblea general extraordinaria que se celebrará mañana, sábado, a las ocho de la noche en primera convocatoria y a las ocho y media en segunda.

Siendo los asuntos a tratar de un sumo interés, se ruega la más puntual y numerosa asistencia. El secretario.

## ESTEBAN SAN EMETERIO

MEDICO DE ANDAZARRATE  
Enfermedades del pulmón.

MARTES, JUEVES Y SABADOS, DE 3 a 6

PRIM. 29 — Teléfono 14.167

Antonio Linazasoro

Del Hospital Civil y de la Casa de Socorro

M.DICINA INTERNA

Paseo de Ategorrieta, núm. 8

Teléfono 14.179

## El conflicto italoetiope

# Anuncian los abisinios algunos triunfos: que se han apoderado de 25 cañones, 130 ametralladoras y 5 autocamiones; que han aislado a un destacamento italiano y han derribado un avión

**Por su parte, los italianos anuncian la ocupación de Wadara; el avance rápido sobre la pista de los grandes lagos; la captura de gran número de abisinios y de importantes depósitos de víveres**

## NOTICIAS OFICIALES ETIOPES

ADDIS ABEBA.—Se sigue combatiendo sin cesar en las regiones del Tembien y Cherafa.

Las fuerzas abisinias han obtenido algunos triunfos y se han apoderado hasta ahora de 25 cañones y 130 ametralladoras.

Se asegura que tropas del dedjaz Match han logrado aislar a un destacamento de fuerzas italianas, se han apoderado de cinco autocamiones y causado a los italianos 30 bajas.

Los aviadores italianos han volado varias veces sobre Abbi-Addi, han bombardeado el poblado e incendiado las iglesias de Maria Marfeda y de Enkai Tana.

Uno de los aviones fué derribado a tiros de fusil por varios soldados.

Uno de los tripulantes intentó salvarse con un paracaídas, pero cayó sobre un árbol y se mató. Los otros dos murieron carbonizadas al incendiarse el aparato.

Oficialmente se ha anunciado que los soldados abisinios ocuparon el dia 21 un fortín italiano en Chumaberc.

De las informaciones recibidas en Addis Abeba se desprende que en todo el frente del Tigré han gran actividad; pero que hasta ahora no se ha producido ningún hecho decisivo. Parece que avanza el ejército etíope, especialmente para impedir que pueda el enemigo construir fortificaciones o vías de comunicación.

En el frente del Ogaden se señala también un importante movimiento de tropas abisinias.

Dijiga ha sido evacuado por la población, y la guarnición ha marchado hacia el Sur.

Se asegura que algunos puestos avanzados abisinios se encuentran a menos de veinte kilómetros de los italianos. Los abisinios disponen en la actualidad de un importante número de cañones, y parece que la batalla en el Ogaden es inminente.

Esta mañana han llegado a Daggabur varios aviadores italianos hechos prisioneros recientemente por los abisinios.

MUNICADO DEL MARISCAL BADOGLIO

ROMA.—El mariscal Badoglio telegrafía: "Destacamentos del cuerpo de ejército eritreo se ocupan de ampliar y consolidar las posiciones ocupadas del sector de Tembien. Los últimos informes recibidos confirmán que los etíopes tuvieron durante los combates del 20 al 24 de enero más de 5.000 muertos, entre los cuales se cuentan gran número de jefes, subjefes y otros altos mandatarios cuyos nombres aún no se han establecido, así como también gran cantidad de heridos."

En el frente de Somalia nada importante hay que señalar. La aviación alterna los vuelos de reconocimiento con los de bombardeo de concentraciones enemigas al Sur de Macalle, en el frente eritreo y en Somalia."

EL AVANCE ITALIANO EN EL FRENTE

SUR

NEGHELLI.—Ha sido ocupada la población de Wadara, que se encuentra situada a 450 kilómetros de Dolo, punto de partida de la última ofensiva del general Graziani.

Las columnas volantes italianas continúan avanzando sin encontrar resistencia por parte del enemigo. El avance se continúa rápidamente sobre la pista de los grandes lagos en dirección a Allata. Una columna italiana formada por tropas árabes, somalies y secciones de ametralladoras de la Metrópoli llegó a Arafat, en los montes de Bee Bissa y Bocco.

Las fuerzas italianas hicieron gran número de prisioneros, apoderándose de importantes depósitos de víveres. Después de este nuevo avance casi toda la región de Sidamo está bajo el control de Italia.

NUEVAS SUMISIONES AL GENERAL GRAZIANI

NEGHELLI.—Continúan las sumisiones de las poblaciones situadas en territorios ocupados por las tropas del general Graziani. Siguiendo el ejemplo de los jefes de Borna, toda la población de Digodia hizo ayer acto de sumisión en el sitio conocido por Región de los pozos de Giarsa, acatando al Gobierno italiano.

Uarab Abdi, jefe del poblado de Patres Serina, confirmó su adhesión al mando italiano, ya que desde hace bastante tiempo este jefe era partidario de la causa italiana.

LAS DEFENSAS ITALIANAS AL SUR DE MAKALLE

ASMARA.—El alto mando italiano ha facilitado a los correspondientes de guerra en Asmara la ocasión de visitar el frente al Sur de Makalle. La sección de frente donde llegaron los correspondientes está situada en el valle de Gobat y forma una media luna hacia el Sur hasta muy cerca de Schefket.

Las obras de defensa potentes excluyen toda posibilidad de que el frente sea perseguido en este lugar. Los italianos han emplazado su artillería de tal suerte que los cañones dominan todo el valle y las alturas situadas al Sur y que alcanzan a veces 3.000 metros.

En el valle de Gabat y en las alturas citadas fuerzas abisinias a las órdenes del ex ministro de la Guerra ras Muluguetta han construido trincheras. Se calculan sus efectivos en 25.000 hombres.

## DETALLES DE LOS COMBATES EN TEMBIEN

ASMARA.—Referente a la batalla de Tembien se sabe que el tercer grupo de ejército tenía la misión de ocupar varios puntos estratégicos, entre los cuales se encontraban Adihotza, Negula y Debri, con objeto de impedir la unión entre las fuerzas del "ras" Seyun y las del "ras" Kassa. El tercer Cuerpo de ejército tenía también que tomar las alturas que se hallan cerca del torrente de Gabat, permitiendo de este modo controlar las posiciones del enemigo.

Otra división de Infantería y "camisas negras", a las órdenes del duque de Piseja, tomaron parte en esta operación, ocupando Hadihotza, Negula y Debri, el día 19. El 20, apoyándose en posiciones del torrente de Gabat, atacó al enemigo que se ocultaba en cuevas. Un batallón atacó de flanco, obligando a los abisinios a huir. Este éxito de nuestras tropas hizo abortar el plan del enemigo, consistente en cercar nuestras posiciones.

## CINCUENTA MIL OBREROS ITALIANOS IRAN A AFRICA

ROMA.—En el curso del Consejo de ministros celebrado ayer, Mussolini hizo una exposición de las últimas fases de política in-

ternacional en lo referente a la última crisis francesa y memorándum italiano, que ha demostrado de una manera incontrovertible la verdad en lo referente a la concentración de una parte de la flota metropolitana británica en el Mediterráneo.

El "duce" señaló seguidamente la gran importancia de las recientes victorias italianas en el frente de Somalia y Eritrea. Después de dedicar un recuerdo a los muertos en los combates, puso de manifiesto el valor de las tropas italianas, cuya moral está a la altura de su estado físico, en su máximo grado. Anunció el próximo envío de cincuenta mil obreros que saldrán para el África Oriental con objeto de perfeccionar las líneas de comunicación y servicios de Intendencia, y al mismo tiempo asegurar el desarrollo de todos los servicios, aun durante la estación de las grandes lluvias, siendo ayudados en esta tarea por cien mil soldados de Ingenieros. Dijo que todas las tropas del África Oriental se distinguen por su bravura y entusiasmo, para con el triunfo demostrar al resto del mundo el esplendor de la unión perfecta en pos de un ideal.

## LA REBELIÓN CONTRA EL NEGUS

LONDRES.—Según informa el correspondiente del "Daily Mail" en Addis Abeba, que salió de Etiopía por correo especial, la rebelión contra el Gobierno de Haile Selassie es una amenaza más grave para Etiopía que el ataque italiano.

## AUMENTO DE TARIFAS ADUANERAS E IMPUESTOS EN ITALIA

ROMA.—Un decreto publicado en la "Gaceta" aumenta los derechos de Aduana sobre muchos productos, incluyendo la lana, el algodón y la seda, así como los impuestos interiores sobre la producción y consumo

de gas y electricidad, a causa de la necesidad de "encontrar recursos para satisfacer a las exigencias del presupuesto".

## LAS OBRAS EXTRANJERAS PODRÁN REPRESENTARSE EN ITALIA

PARÍS.—El "Matin" anuncia que el señor Alfieri, subsecretario de Estado italiano de propaganda y presidente de la Confederación Internacional de Sociedades de autores, que llegó ayer a París, trae la noticia de que el señor Mussolini levanta la prohibición que pesaba en Italia sobre el repertorio extranjero.

## LOS ITALIANOS HAN MODERNIZADO LA CIUDAD DE ADUA

ROMA.—En tres meses de ocupación italiana en Adua, esta ciudad ha avanzado tres siglos de civilización. Por lo menos, esto es lo que indican los datos oficiales publicados por la Oficina Colonial, recientemente.

Según las autoridades italianas, lo realizado en Adua durante tres meses de ocupación italiana es un buen ejemplo de los métodos de colonización empleados por Italia.

Adua, que hasta hace poco tiempo era para los italianos el recuerdo de una humillante derrota, adquiere rápidamente la apariencia de una ciudad moderna, de tipo colonial. Se han construido tres nuevas plazas en lugares ocupados anteriormente por callejas y chozas medianeras derruidas. Cada una de estas plazas, de bastante extensión, se ha embellecido con fuentes, y plantas, y flores.

La carretera construida desde el Río Mareb a Adua es la más amplia y perfecta de todas las que han construido los italianos desde que se inició la ocupación del Norte de Etiopía.

La obra de modernización de Adua es constante. Ahora se acaba de completar un sistema de alcantarillado, con lo cual han mejorado considerablemente las condiciones higiénicas de la ciudad.

Se han establecido clínicas al aire libre para tratar a los indígenas de diversas enfermedades, contraídas especialmente por falta de alimentación.

Por todo Adua se puede contemplar la obra realizada por los italianos. Actualmente se construye gran número de edificios de todas clases.

Otra de las innovaciones introducidas por los italianos es una escuela italiana para niños indígenas. Estos han hecho ya tales progresos, que saben las palabras y la música de los himnos de los "balillas" y el "Himno de Roma". (United Press).

## EL GOBIERNO ETIOPE SIGUE ADOPTANDO PRECAUCIONES ANTIAEREAES

ADDIS ABEBA.—El Gobierno etíope no descuida ni por un momento todo aquello que pueda contrarrestar los efectos de un ataque aéreo a la capital de Etiopía. No hay que olvidar que desde el comienzo de la campaña se ha estado hablando de la posibilidad de un bombardeo aéreo sobre Addis Abeba, que causaría, como es lógico, una gran impresión, aunque nada más fuera que por los efectos morales, en todo el país.

Desde el principio de la campaña, las autoridades etíopes han considerado que uno de los primeros blancos de la agresión aérea italiana sobre la capital sería la estación de radio, situada a cinco millas de Addis Abeba. Esta estación de radio, de gran importancia para Etiopía porque pone al país en contacto con el resto del mundo, fué construida por los italianos.

Si al mismo tiempo se cortaban, como es natural, las comunicaciones telegráficas, la capital de Etiopía quedaría aislada del mundo. Pero no sólo esto sería de suma importancia para la nación. Hay que tener en cuenta que en tiempos como los actuales, en que las relaciones comerciales son escasas, el volumen de palabras que envían los correspondientes de prensa extranjera diariamente constituye una de las fuentes más importantes de ingresos del Gobierno etíope. El ingreso neto de los cables de prensa desde el comienzo de la campaña se ha elevado a la suma no despreciable de cuatro millones de táleros.

Teniendo en cuenta todas estas consideraciones, las autoridades etíopes se han apresurado a eliminar este peligro. Han construido una pequeña estación de radio, perfectamente equipada, en una parte de la ciudad que seguramente no se atreverán nunca a bombardear los italianos. La nueva estación de radio se alza entre las Legaciones de Inglaterra y Bélgica, situadas, como se sabe, en las afueras de Addis Abeba, en lugar perfectamente seguro y separado de la capital etíope propiamente dicha. (United Press).

## De las lecciones tácticas se deduce que los tanques y aviones no responden a las esperanzas

cientos mil dólares. Los resultados de esta agresión tan costosa fueron los siguientes: cincuenta indígenas muertos y unos ciento cincuenta heridos.

Las pérdidas materiales ocasionadas a los etíopes, a excepción de la pérdida material de la Cruz Roja, se limitaron a la destrucción de unas cuantas chozas indígenas, que se reconstruyeron en un día y que cuestan todo lo más cinco taleres de María Teresa.

En Daggabur se arrojaron sólo en un día trescientas bombas. Murió un civil y tres gallinas quedaron destrozadas. En Goraifai, el puesto más avanzado del distrito del Ogaden, no hubo bajas hasta el tercer bombardeo aéreo sobre la ciudad. Pero en ningún momento quedó incomunicada la estación de radio.

Quizás una de las causas por las que los bombardeos aéreos hayan dejado de causar los efectos que se esperaba, es opinión de los técnicos, porque los aviones italianos lanzan su mortífera carga desde mucha altura, lo mismo cuando hay montañas en las inmediaciones que cuando no las hay. Sea cual sea la causa, todos los técnicos militares de Addis Abeba coinciden en que por ahora la aviación no ha respondido a lo que se esperaba y casi no se justifica la concentración de aviones en África del Este por los italianos.

Además, se esperaba que un pueblo semi-salvaje en muchos sectores, se aterrizaría ante estas agresiones inevitables y cundiría la desmoronación de tal modo que la labor del ejército italiano no sería difícil.

Pero ahora, al cabo de los meses transcurridos, todos estos temores han quedado contestados. Los ejércitos del Norte han sido bombardeados casi diariamente durante tres meses; las fuerzas del Sur no tan intensamente hasta las últimas semanas. Hubo un momento en que los etíopes se dejaron ganar por el terror de la guerra aérea, pero este período ha pasado ya. Las pérdidas, en relación con las tropas que han entrado en combate, a consecuencia de los bombardeos aéreos son comparativamente reducidas, si se considera el número de metralla arrojada. No se sabe cómo ni cuándo, los soldados etíopes han aprendido la lección que Haile Selassie quería que aprendieran, y que ningún espectador imparcial creía que serían capaces de aprender. En cuanto se denuncia la llegada de los aviones italianos, los etíopes se esconden, se echan al suelo, con el resultado de que las bajas de los bombarderos disminuyen y la moral se ha elevado de nuevo.

Un estudio de los bombardeos aéreos realizados por los italianos demuestra su falta de efectividad. En Dessie, por ejemplo, los italianos lanzaron bombas por valor de unos doscientos mil dólares. Los resultados de esta agresión tan costosa fueron los siguientes: cincuenta indígenas muertos y unos ciento cincuenta heridos.

Quizás una de las causas por las que los bombardeos aéreos hayan dejado de causar los efectos que se esperaba, es opinión de los técnicos, porque los aviones italianos lanzan su mortífera carga desde mucha altura, lo mismo cuando hay montañas en las inmediaciones que cuando no las hay. Sea cual sea la causa, todos los técnicos militares de Addis Abeba coinciden en que por ahora la aviación no ha respondido a lo que se esperaba y casi no se justifica la concentración de aviones en África del Este por los italianos.

Casi lo mismo se puede decir de los tanques. Se han empleado para combatir a los etíopes con escasos o nulos resultados. En el Sur no pueden emplearse a consecuencia del calor, que los calienta de tal modo, que ir en su interior es una tortura irresistible para los soldados italianos. En el Norte no han resultado tan poco eficaces a causa de la naturaleza abrupta del terreno. No han podido ser utilizados como pequeñas fortificaciones móviles. La lluvia los paraliza de tal modo, que es peligroso su empleo. Desde que comenzó la guerra los etíopes se han apoderado de treinta a cincuenta tanques italianos. La impresión que tienen los etíopes es que los tanques, en terrenos como el de Etiopía, sólo pueden emplearse como arma de choque en una posición sólidamente fortificada. (United Press).

## Compañía de los Caminos de Hierro del Norte de España

Servicio diario de "AUTOCAR PULLMAN" entre Madrid-Burgos-Vitoria y San Sebastián y pueblos intermedios, por "CONTINENTAL AUTO, S. A."

## Precio de los billetes:

Salidas de Madrid ... ... ...	8	mañana.	San Sebastián a Vitoria o viceversa ...	11,20
" de San Sebastián ... ... ...	8,45	"	" a Miranda "	14,45
Llegada a Madrid ... ... ...	7	tarde.	" " a Briviesca "	18,25
" a San Sebastián ...	7,30	tarde.	" " a Burgos "	31,75

Servicio de encargos para todo el recorrido hasta el domicilio del destinatario. Estación salida e informes en San Sebastián: HOTEL DE LONDRES, teléfono 3.133. Estación salida en Madrid: "CONTINENTAL AUTO, S. A.", Francisco Giner, 15.

## Beba usted

Anís Echevarría

## CENTROS OFICIALES

**Los gestores del Ayuntamiento de Pasajes visitaron al gobernador para explicarle lo ocurrido con la adjudicación de las obras de traída de aguas**

**En el Ateneo Guipuzcoano se proyectó una película de reeducación de inválidos de guerra y de ciegos**

## AYUNTAMIENTO

## Visitas en la Alcaldía

Al recibir a los informadores el presidente de la Comisión gestora, señor Echauz, dio cuenta de las visitas recibidas: don José Miró, que fué a hablarle de un proyecto de autopistas; el presidente del Gremio de Taxistas; don José Machimbarrena, don José Graner, director del grupo escolar de Peñaflorida; don José Sánchez Ruiz, y una Comisión de la Guardia municipal, que acudió a dar las gracias por las mejoras concedidas por el Ayuntamiento. El señor Echauz les manifestó que la Corporación estaba muy satisfecha por haber concedido tan justa mejora, llevando a la práctica el proyecto anterior.

Añadió que él había defendido siempre el establecimiento de los quinquenios para los guardias, y tanto el anterior Ayuntamiento como los que le precedieron, habían deseado siempre llegar a este acuerdo, lo que hasta ahora no se había podido realizar.

## Patronato de Misericordia y Hospital :: :: :: :: ::

En sesión celebrada por esta Junta el día 24, se tomó conocimiento de los siguientes donativos recibidos en los píos establecimientos:

De don José Manuel Zuazola, mil pesetas con destino a la Misericordia y al Sanatorio; del ingeniero de Caminos municipales, 150 pesetas, cuarta parte correspondiente al Patronato de la última liquidación de lo recaudado en concepto de multas impuestas a infractores del reglamento de circulación; de don Luciano Andonegui, tres cajas de higos; de la Casa Inurrieta, una lote de discos y reparación gratuita de un gramófono; señores hijos de Julián Pérez, trescientas naranjas; señores Aguirre hermanos (carniceros), dos cajas de botellas de sidra; de la señora de don José Martínez de Ubago, doce cajas de galletas; de don José María Fuentes (vocal de la Junta), sesenta paquetes de tabaco; de don Luciano Abrisqueta, una comida extraordinaria para todos los acogidos en la Misericordia; del Círculo Mercantil, veinte roscones de Reyes; de la Sociedad "Illumpe", cien hotallas de sidra; de la Sociedad "Euskal-Billera", doce chaquetas de lana, un par de zapatitos de lana y diez solajeros, para el Hospital.

También se tomó nota de los siguientes ingresos:

Nueve mil ochocientos setenta y cinco pesetas entregadas por don Pedro Aztiria y don Manuel Antonio Barriola, albaceas testamentarios de la finada doña Patricia Beloqui y Querejeta, en concepto de legado instituido por dicha señora en favor de los píos establecimientos (10.000 pesetas menos 125 de derechos reales).

Ciento cincuenta pesetas entregadas por don Valentín Castellanos, por remanente de la liquidación de la testamentaria de doña Cletilde Casabonne.

Mil ciento sesenta y tres pesetas con sesenta y un céntimos, de la Sociedad "Euskal-Billera", como remanente de la liquidación de la becarrada benéfica celebrada en mayo último y cuyo producto total se elevó a 9.574'66 pesetas.

Se dió cuenta del éxito logrado por la función teatral organizada por el Ateneo Guipuzcoano en la Casa de Misericordia el día 5, y de la brillante actuación de la banda "Musical Donostiarra" en la fiesta de Nochevieja, en el mismo establecimiento.

La Junta acordó votos de gracias en favor de los benéficos donantes.

## DIPUTACION

## Varias noticias

El presidente de la Gestora provincial, señores Castro, al recibir a los periodistas manifestó que había recibido la visita de una Comisión de vecinos del pueblo de Aya, propietarios de terrenos que fueron ocupados al hacerse un camino vecinal desde Oriñ. Estos visitantes hablaron con el señor Castro de la indemnización que se les adeuda, por la ocupación de dichos terrenos, prometiendo el presidente de la Gestora informarse bien del asunto, con el fin de llegar cuanto antes a una satisfactoria solución.

—Estuvo en la Diputación el Comité ejecutivo de la Junta de Defensa de Rentería, interesando del presidente de la Gestora el estado en que se encuentran las gestiones que se vienen realizando para el más rápido comienzo de las obras de encauzamiento y defensa contra posibles inundaciones.

Los visitantes pudieron darse cuenta de que la Comisión gestora no deja de su mano tan importante problema, actuando con toda actividad para llegar a la realización de las obras.

—El señor Castro Casal se trasladará hoy a Vitoria, con objeto de asistir a la reunión que celebrará la Junta de las obras de electrificación del ferrocarril Vitoria-Mecolalde.

Durante su ausencia se hará cargo de la presidencia el vicepresidente, señor Brunet.

—El sábado, a las seis y media de la tarde, el señor Castro presidirá la reunión del Comité ejecutivo de la Lucha Antituberculosa.

## GOBIERNO CIVIL

## Información de la mañana

El gobernador, señor Moreno Luque, al recibir a los periodistas a mediodía, manifestó que, según le comunicaban de la provincia, la tranquilidad era absoluta.

—Le visitó el contratista señor Arruti, quien le habló de un concurso verificado en el Ayuntamiento de Pasajes para las obras de la nueva traída de aguas, concurso que, a juicio de dicho contratista, ha sido adjudicado a una proposición que es lesiva para los intereses del aquel Ayuntamiento.

El gobernador informó a su visitante que el único medio legal que tenía a su alcance para su protesta era el de entablar recurso de reposición, en cuyo caso actuaría, como primera autoridad civil de la provincia.

—El presidente de la Cámara Oficial de Industria invitó ayer al gobernador a presentar la película de enseñanza profesional para reeducación de inválidos de la guerra y ciegos, que se proyectó a las ocho de la noche en el Ateneo Guipuzcoano, con asistencia de los alumnos de la Escuela Elemental de Trabajo.

La película, realizada por la Casa Siemens Schucker, es una exposición de cuanto se ha conseguido, en el aspecto profesional, para la reeducación de inválidos de la guerra europea y ciegos, hechos hombres de provecho para la sociedad.

—Ayer visitaron al gobernador: don José María Caballero; el secretario del Ayuntamiento de Pasajes, y don Luis Rebollar, miembro del Comité electoral del Frente Popular.

—Los alumnos del plan profesional del Magisterio, que se hallan en huelga como protesta por las disposiciones del ministerio de Instrucción Pública acerca de los cursos, recibieron ayer una comunicación del ministro, y como resultado de la misma se reunirán hoy, a las diez de la mañana, siendo probable que se acuerde dar por terminado el movimiento, reintegrándose a clase.

## Información de la noche

Al recibirlos anoche en su despacho el gobernador, nos dió cuenta de la visita que le habían hecho los gestores del Ayuntamiento de Pasajes, para explicarle cuanto ocurre en la adjudicación de las obras de traída de aguas, conocedores de la visita que un contratista le había hecho por la mañana, quien le dijo que la adjudicación se había hecho a un pliego que, por elevarse a sesenta mil pesetas más, era lesivo para los intereses municipales.

A esta entrevista no asistió el alcalde de

Pasajes, por delicadeza, ya que había votado en contra de la concesión.

Los gestores explicaron al gobernador el problema que para la villa de Pasajes supone la obra de la traída de aguas, que, según ellos, es de tan suma gravedad que de no llevarse rápidamente a cabo el proyecto podría correrse el peligro de que la escasez actual se convirtiera en una falta de suministro, pues están expuestos a averías que ya en una ocasión, para realizar unas obras complementarias, originaron un gasto de pesetas 40.000.

Ante estos apremios, el Ayuntamiento se ha visto precisado a aceptar la proposición más ventajosa, en cuanto a la rapidez de las obras, pues si bien el pliego adjudicado supone un aumento de 60.000 pesetas sobre el otro, cuyo suscriptor ha formulado la reclamación, dicha obra se efectuará en cuatro meses, en tanto que el otro proyecto, no aceptado, se comprometía a realizarla en un año.

Los gestores pasitarras, después de explicar a la primera autoridad civil de la provincia los motivos por los cuales han procedido en tal forma, se lamentaron de que a la vista de alguna parte del vecindario han quedado en situación de desaire al creerse que han procedido en forma precipitada adjudicando la obra al proyecto más elevado presupuestado. Lo que se trata, en definitiva, es de que las obras de la nueva traída de aguas se realicen en el más breve plazo, que es el de cuatro meses, con lo que el vecindario saldrá ganando, pese a que la obra, por la razón de la rapidez con que se realice, resulte más cara.

El gobernador les dijo que al contratista que le visitó para quejarse de la adjudicación que le perjudicaba, le había indicado la vía legal del recurso contra dicho acuerdo.

—Ayer tarde, en el Ateneo Guipuzcoano, se proyectó la película de reeducación de inválidos de la guerra y ciegos, realizada por la casa Siemens.

A esta proyección asistieron los alumnos de la Escuela Elemental del Trabajo, el gobernador y numerosos invitados, así como socios del Ateneo.

El director de la Escuela Elemental del Trabajo pronunció unas palabras previas, y después don Guillermo Niesken, en representación de la casa editora de la película, pronunció una conferencia aportando datos explicativos de la fundación en Alemania del primer asilo para ciegos, de las instituciones para la reeducación de inválidos, y del sistema educativo que se sigue en estos centros, tan importantes como humanitarios.

La proyección de la película dió lugar a generales felicitaciones.

—El señor Arbide, en nombre de Acción Popular, visitó al gobernador solicitando autorización para fijar carteles de propaganda electoral.

31 de Enero

## En Beasain

**Una asamblea de fuerzas vivas para tratar del problema de la celebración del mercado semanal**

BEASAIN.—Ayer por la tarde, a las seis y media, se celebró en el salón de sesiones del Ayuntamiento la anunciada asamblea de fuerzas vivas, para tratar del problema relativo a la celebración del mercado semanal los martes y de las derivaciones que ha tenido este asunto.

Estuvieron representadas todas las entidades industriales, mercantiles, agrícolas, etc. La afluencia de público fué enorme, y el salón resultó insuficiente. El entusiasmo en todos los concurrentes era grande.

El secretario del Ayuntamiento expuso el objeto de la asamblea y dió cuenta de la misión que le fué encomendada por el gobernador civil de la provincia.

Seguidamente, los señores Ayerdi y Arana, que fueron llamados por el gobernador, dieron cuenta de la entrevista celebrada con la primera autoridad de la provincia, y explicaron su intervención en el asunto, así como las gestiones que han realizado.

A continuación se dió cuenta a la asamblea de una proposición presentada por las Asociaciones de comerciantes y propietarios y por el Sindicato de labradores, proposición que entraña las siguientes conclusiones:

1.º Ratificación del acuerdo del Ayuntamiento sobre la celebración del mercado semanal los martes, y adhesión firme a dicho acuerdo.

2.º Comunicar al gobernador civil la negativa unánime de apoyo para la constitución de la nueva Gestora municipal.

3.º Elevar a la superioridad la más respetuosa, pero energética protesta por los acuerdos y sanciones que se han aplicado al Ayuntamiento de Beasain.

Esta proposición fué aprobada por aclamación, en medio de vivas y aplausos.

Los acuerdos fueron comunicados al gobernador por el secretario del Ayuntamiento.

La asamblea terminó en medio de gran entusiasmo. No hubo la menor discrepancia.

En el próximo número daré cuenta más amplia de esta magna reunión.—Corresponsal.

## "La Voz" en Azcoitia

## LOS TRIUNFOS DE LA CEDA Y DE LOS "KARKAS"

Para los días 25 y 26 del actual estaban anunciados dos mitines de propaganda del bloquista-carlista. Para el primero se había fijado la hora de las siete de la tarde. Pero resultó que el Salón Olímpia continuaba tan vacío como al abrir sus puertas.

En pleno triunfo, los oradores esperaron hasta las ocho y media, hora en que se decidieron a salir del trance ante una cuarentena de asistentes.

Los oradores, ante tan gran multitud, se lanzaron al ataque de todo cuanto cayó bajo la órbita de su formidable intelecto.

Sería destacable sus grandes aptitudes para el circo. Ahí es nada su terrible impetuoso aplastando cabezas fantasmales. Que si la revolución, el separatismo, el marxismo, ¡Qué peorata!

Luego habló Lojendio. ¿Algo nuevo? Ni más ni menos.

Y es esto todo el programa de las derechas? Todo su ardor en la defensa de España no pasa del lanzamiento de ineptas y groserías?

A la media hora el mitín había concluido. Los émulos de Cicerón se fueron a Azpeitia, a un hotel. Dejaron sus autos en la Plaza de la República militarmente formados y se fueron a comer. Y como dice muy bien el gran arquitecto de Hita: el vino fué de todos alquac!

Y tanto, que llegaron al abuso de una libertad que no debía serles concedida. Clamaron por sus instituciones, vitorearon al emigrado errante y a unos cuantos "fúleros" más.

¡Y todo después de hacer en Zarauz!

¡Cosas de los contrarrevolucionarios!

Para el domingo estaba anunciado otro mitín de carácter cedista. Pero, visto el formidable triunfo del día anterior, resolvieron no "cansar" al auditorio y desistieron de celebrarlo.

Bien han iniciado las derechas su propaganda en Guipúzcoa. ¡Y esto comenzando en Azcoitia!

¡Qué será en otros lugares menos "adictos"! —G.

## ¡OBREROS!

Vuestra ropa de trabajo, de buena calidad, a precios baratos, la vende Petit Paris, Urbieta, 39.

## F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y VENEREAS

ALAMEDA, 6. 4.º :: Teléfono 1-29-39

## FELIPE JESÚS CHARLEN

(ABOGADO)

Asuntos Contenciosos-Administrativos

SAN MARCIAL, número 26, 1.º



EL LINIMENTO DE SLOAN es lo mejor que existe para quitar el dolor debido a que estimula la circulación de la sangre. Al aplicar el LINIMENTO DE SLOAN sobre la parte doliente, se siente un agradable calorillo y unos minutos después la congestión y el dolor desaparecen.

Tenga siempre a mano un frasco de LINIMENTO DE SLOAN para combatir toda clase de dolores reumáticos, neurológicos y musculares sin necesidad de calmantes, emplastos ni friegas.

El LINIMENTO DE SLOAN sólo contiene ingredientes activos. No hay que frotarlo. Una pequeña cantidad es suficiente. No irrita ni mancha... por esto resulta eficaz, cómodo y económico.

**LINIMENTO de SLOAN**



## ANTE LAS ELECCIONES

# No está claro el ambiente en la mayor parte de las circunscripciones, pues tanto en un bando como en el otro surgen las dificultades para el perfecto acoplamiento de las candidaturas

**El Gobierno quiere que en la contienda electoral se emita el sufragio libremente y se mantenga el orden público, sean los que fueren los resultados**

**Será el dominio de la calle para el ciudadano y no se tolerarán manifestaciones siquiera de júbilo ni motines**

**El señor Portela Valladares niega que exista el propósito de aplazar las elecciones hasta el primer domingo de marzo**

**"Azorín", que es muy amigo del jefe del Gobierno, aceptaría un puesto en la candidatura centro por Madrid**

#### LA PROCLAMACION DE CANDIDATOS

MADRID.—La "Gaceta" publicó ayer la siguiente orden-circular relativa a la proclamación de candidatos a diputados a Cortes: "Este Ministerio, como resolución de las consultas que le han sido formuladas, ha tenido a bien declarar que las Juntas provinciales del Censo electoral sólo podrán declarar candidatos a diputados a Cortes a los que lo soliciten el domingo anterior al señalado para la elección y reunan algunas de las condiciones siguientes:

Primeró.—Haber desempeñado el cargo de diputado a Cortes por elección de la provincia en elecciones generales o parciales.

Segundo.—Ser propuestos por dos ex senadores, por dos ex diputados a Cortes, por tres ex diputados provinciales o por diez concejales de elección popular, todos ellos de la misma provincia."

#### NO HAY NADA NOTICIAS

MADRID.—Al abandonar anoche la Presidencia del Consejo, los periodistas preguntaron al señor Portela:

—¿Ha tratado el Gobierno, en el Consejo de este mañana, del aplazamiento de las elecciones?

—El Gobierno no se ocupó de ese asunto esta mañana.

—¿Hay algo en relación con la candidatura centro por Madrid?

—Nada. Hasta ahora no hay nada... noticiable.

#### EL VIZCONDE DE EZA SE RETIRA

SORIA.—En vista de las dificultades con que ha tropezado para su candidatura por esta provincia el vizconde de Eza, a pesar de contar con el apoyo de la Ceda, ha decidido retirarse de la lucha. Anoche se reunieron los elementos de la Ceda, acordando sustituirle por el ex diputado don Ricardo Moreno. La Ceda luchará por las mayorías unidas a la candidatura Romero-Moreno.

Las izquierdas y los mauristas realizan una activa propaganda por toda la provincia.

#### LOS RADICALES DE MURCIA

MURCIA.—Ha regresado de Madrid el gobernador, después de conferenciar con el señor Portela respecto a la coalición de tres candidatos centristas con los radicales y las derechas. Manifestó que no se había ultimado nada por haber variado el panorama, en vista de la desautorización del señor Lerroux al jefe provincial de su partido, señor Cardona. Este llegó ayer, procedente de Madrid, y se reunió, por la tarde, con los treinta y cinco Comités de la provincia, ante los que explicó su conducta y sus relaciones políticas con el Gobierno, afirmando que siempre mantuvo con firmeza su significación radical y lerrouxista. Se le otorgó un voto de confianza, y el señor Cardona convocó a una asamblea de todos los Comités para el próximo domingo, a fin de acordar la solución definitiva.

#### EL PANORAMA ELECTORAL DE SEVILLA

SEVILLA.—El inesperado viaje a Madrid del gobernador de la provincia es muy comentado en los círculos políticos. Se afirma que ha obedecido a dificultades surgidas para el acoplamiento en la candidatura de derechas de los aspirantes que ostentan la representación de los partidos conservador y agrario. Se afirmaba el miércoles que habían quedado definitivamente excluidos de esta candidatura de coalición derechista los señores García y Bravo Ferrer (maurista), y Huesca (agrario), y que Acción Popular está decidida a no disminuir el número de sus candidatos por la provincia, que son cinco, dejando sólo dos puestos a los candidatos republicanos de centro, que parece los ocuparán dos adeptos al Gobierno, reservando el tercero al Partido Tradicionalista.

Esto produjo la consiguiente marejada en las organizaciones excluidas, hasta el punto de que el señor García y Bravo Ferrer se puso al habla, por teléfono, con el señor Maura, y el señor Huesca ha salido, en el expreso, para Madrid.

También se afirmaba que el viaje del gobernador obedecía a una llamada del Gobierno, no satisfecho éste con el supuesto pacto. Ayer mismo el señor García y Bravo Ferrer, que se hallaba en el despacho del gobernador, sostuvo una conversación telefónica con el ministro de la Gobernación.

Aún no se conoce el resultado de la antevotación para la designación definitiva de los candidatos socialistas que habrán de figurar en la coalición de izquierdas. La impresión dominante es que obtendrán mayo-

ría los señores Martínez Pedroso y Moreno Mateos. Falta por cubrir el tercer puesto, y parece que los votos fluctúan entre los señores Olmedo, Fernández, Barri y Carretero. Parece ya segura la inclusión del ex teniente alcalde socialista don Alberto Fernández Ballesteros, por la capital, y respecto al candidato comunista aún no se ha resuelto nada; pero predomina el criterio de que sea de Sevilla.

#### LAS DERECHAS ZAMORANAS

ZAMORA.—Se reunieron los señores Alba, Cid y Carrascal con otros elementos destacados de la política local, para tratar de acopiar la candidatura de derechas; pero no llegaron a un acuerdo, en vista de lo cual volverán a reunirse.

#### ANTE TODO, CIVILIDAD

MADRID.—El Gobierno está interesado en que la contienda electoral de España signifique, como la del 42 de abril y como la del 19 de noviembre de 1933, un hecho de la más alta civilización política. Es decir, que se emita el sufragio libremente y que el orden público se mantenga firme, sean cuales fueren las consecuencias electorales. Esta preocupación del señor Portela, que comparten sus compañeros, ha motivado una serie de conversaciones entre algunos ministros y los altos cargos dirigentes de materia tan delicada como el orden público. El dominio de la calle será para el ciudadano que, libre ya de la preocupación electoral, deambule por ella. Es decir, que no se tolerarán manifestaciones con excusa del júbilo, ni mucho menos, claro está, motines de ninguna clase y a ninguna fuerza política o social.

La recogida de armas que se viene efectuando en toda España, especialmente en las principales poblaciones, así como otras medidas de gobierno, contribuirán a que la contienda electoral se deslice dentro de la máxima normalidad.

#### UN ARTICULO 29 PARA EL SEÑOR ECHEGUREN?

MADRID.—El periódico "Ya" dice lo siguiente:

"Ha sido objeto hoy de muchos comentarios la orden ministerial sobre la proclamación de candidatos. Parece que el objetivo principal se refiere a la circunscripción

de Melilla, donde no existe más que un diputado y, por tanto, no existiendo dos ex diputados que puedan hacer la propuesta de candidatos porque hasta las Cortes Constituyentes Melilla, electoralmente, formó parte de la circunscripción de Málaga, el único diputado que puede proclamarse es el actual subsecretario de Gobernación, señor Echeguren, con lo que el Gobierno crea así una especie de artículo 29."

#### "EL QUE QUIERA QUE ME CREA Y EL QUE NO..."

MADRID.—Un periodista preguntó ayer tarde al señor Portela Valladares si era cierto el propósito que se atribuía al Gobierno de aplazar las elecciones hasta el primer domingo de marzo.

El presidente dijo:

—Yo no voy a estar hablando de ese tema todos los días, y me remito a lo que dije anoche. Me parece inútil que se insista hablando de esos temas.

—Pues, a pesar de eso—dijo el informador—, hoy se ha seguido comentando en los círculos políticos ese propósito que se atribuye al Gobierno.

—Qué le vamos a hacer. Repito que me remito a lo que dije anoche, y el que quiera que me crea y el que no, que haga lo que quiera. No puedo decir otra cosa de ese tema.

#### "AZORÍN" ES UN INCONDICIONAL DEL SEÑOR PORTELA

MADRID.—Un periodista ha interrogado al escritor "Azorín" si era cierto que su nombre encabezaría la candidatura por Madrid.

—No sé nada—ha contestado "Azorín". Hace varios días que no hablo con el presidente del Consejo de ministros.

—Usted es muy amigo suyo.

—Sí... y muy antiguo. Hace treinta y seis años que tengo una gran amistad con el señor Portela.

—Y esa amistad le obligaría...

—A lo que quiera de mí. Estoy a su disposición para cuanto me necesite. Si cree que habría de serle útil de secretario de un Gobierno civil de tercera clase, aceptaría el cargo. Si me necesita para candidato a diputado por Madrid, o por cualquier provincia, puede disponer de mi nombre.

—Así, pues, ¿lo veremos en el primer lugar de la lista a aspirantes a diputados de centro por Madrid?

—No sé nada, créame. ¿Y por qué no se lo pregunta usted a él?

—Habíamos querido saber primero por usted qué había de cierto en ello.

—Pues pregúnteselo al señor Portela. El es la fuente directa. Quizá pueda decirle algo concreto.

#### DISGUSTOS Y RUPTURAS EN PONTEVEDRA

PONTEVEDRA.—Circula insistentemente el rumor de que se presentarán dos candidaturas de derechas, añadiéndose que esto es debido a una ruptura entre la Ceda y el jefe radical de la provincia, don Emiliiano Iglesias. La noticia es comentadísima y hay gran expectación por saber si se confirma o no.

Existe desorientación y disgusto entre los elementos de izquierda por la forma en que se han acoplado y distribuido los puestos de la candidatura por esta provincia. Es voz popular en los círculos políticos de esta ciudad que los galleguistas no aceptan la proposición que se les ha hecho y que romperán la coalición.

#### EL SEÑOR BENAYAS SE DECLARA CENTRISTA

TOLEDO.—Se ha hecho pública la candidatura republicana de centro, en la que figura solamente el ex ministro don Juan José Benayas. Este advierte en un manifiesto que es hombre de centro, que aspira a rehabilitar este concepto hoy injustamente vilipendiado.

A parte de la candidatura antirrevolucionaria, ha sido dada a la publicidad otra de derechas formada por los monárquicos don José Díaz Cordobés y don José Félix Lequerica.

Aun se desconoce la candidatura de izquierdas.

#### YA ESTÁN ULTIMADAS LAS CANDIDATURAS EN MÁLAGA

MÁLAGA.—En la Casa del Pueblo han terminado los escrutinios de la antevotación para elegir los candidatos del Partido Socialista. Por la capital figuran en la candidatura de izquierdas el señor Fernández Bolaños, y por la provincia don Antonio Acuña y el doctor Sarmiento.

Las candidaturas de izquierdas para Málaga y su provincia están, pues, terminadas y son las siguientes:

Don Antonio Fernández Bolaños, socialista; don Luis Velasco Dámas, de Izquierda Republicana, y don Cayetano Bolívar, comunista, por la capital, y don Eduardo Frapolli y don Federico Alba Varela, de Unión Republicana; don Antonio Acuña y don Vicente Sarmiento, socialistas.

La candidatura centro-derecha por la capital la integran don Modesto Escobar Acosta, independiente; don Emilio Hermida, de la Ceda, y don Ignacio Muñoz Rojas, del Bloque Nacional. En la de la provincia figuran don Luis Armíñan y don José María Roldán, gubernamentales; don Ángel Fernández Ruano y don Bernardo Landé, de la Ceda.

Quedan dos puestos, para los que continúan las operaciones de reajuste, siendo la impresión general y el deseo unánime que los ocupen, como se viene augurando, don José Estrada y Estrada, monárquico independiente, y don José María Hinojosa, del partido agrario.

#### NO HAY ILEGALIDADES

MADRID.—El subsecretario de Gobernación manifestó esta madrugada a los periodistas que había leído varios periódicos en los cuales se supone que se piensa suprimir algunos trámites en la proclamación de candidatos para las próximas elecciones.

Añadió el señor Echeguren que todo se ajustará a la ley y a los preceptos vigentes de 8 de mayo de 1931 y otro del año 1933. En el artículo 9.º de este último decreto se señalan las condiciones que deben reunir quienes quieran ser proclamados candidatos.

#### CANDIDATOS SOCIALISTAS DETENIDOS

MADRID.—De madrugada los periodistas preguntaron al subsecretario de Gobernación sobre la noticia de la detención de los señores Rubiera y Rufilanchas, candidatos socialistas por la provincia de Madrid, que parece habían sido detenidos en el pueblo de Villarejo de Salvanés.

El gobernador, señor Morata, que se hallaba presente, dijo que había conferenciado con el señor Lamoreda, quien le dió cuenta de esto, y dijo que se estaban haciendo gestiones en la Dirección General de Seguridad para conseguir la libertad de dichos candidatos del Frente Popular.

**El señor  
Don Paulino Arrillaga Bonazategui**  
Falleció ayer a las 10 de la noche, a los 28 años de edad  
Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.  
R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Manuela Antía; hijos, doña Ana y doña María-Isabel; padres, don José y doña Juana; hermanos, don Saturnino, doña Guillermo, doña Ramona, don Alejandro, doña Beatriz y don José; abuela, doña Sebastiana Isasa; padre político, don Eusebio Antía; hermanos políticos, doña María Urcelayeta, doña Tomasa, doña Ana y doña Josefina Antía, don Pedro Calafel y don Manuel Fernández; tíos, primos, sobrinos y demás parientes, AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, suscitan a sus amistades se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de SAN PEDRO, que tendrá lugar mañana, SÁBADO, a las NUEVE Y MEDIA, y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán acto seguido en esta iglesia parroquial, por cuya asistencia a dichos actos les quedarán eternamente agradecidos.

PASAJES DE SAN PEDRO, 31 de enero de 1936.

Domicilio: SAN PEDRO, número 30, entresuelo.

¿fotografiados perfectos?  
CRELIOS  
USANDIZAGA - N.º 20  
Tel: 16.473  
Consultenos sin compromiso

# Notas electorales

## LA FEDERACION TABAQUERA ESPAÑOLA ACORDO ADHERIRSE AL FRENTE POPULAR

El Ejecutivo de la Federación Tabaquera Española, no bien fué decretada la disolución del Parlamento, se dirigió a la Unión General de Trabajadores, ofreciéndose a participar en la lucha electoral al lado de los partidos obreros y republicanos de izquierda.

En reunión del Comité con sus Secretariados nacionales, además de haber sido ratificado el acuerdo del Ejecutivo, se adoptaron las resoluciones siguientes:

Primera.—El Comité de la F. T. E. está seguro de interpretar fielmente el acuerdo del Congreso ordinario de 1933 respecto al frente único proletario y de lucha contra la guerra y el fascismo.

Segunda.—Ante las próximas elecciones de diputados al Parlamento, hecho que en esta ocasión tiene para la clase trabajadora un marcado carácter de lucha contra el fascismo que amenaza de manera brutal todas las conquistas de la clase trabajadora y hasta las más mínimas libertades del pueblo; pensando en libertar de los presidios a los millares de camaradas presos y en prestar amparo debido a las viudas y huérfanos víctimas de la represión, la Federación Tabaquera Española se adhiere al Frente Popular Antifascista, e invita a todos sus Sindicatos, Secretariados, Secciones y Delegaciones a que hagan lo propio y lo signifiquen a los Comités del Frente Popular en las provincias respectivas.—La presidenta, Eulalia Prieto.—El Secretario, Severino Chacón.

## HERNANI

Ha quedado constituido el Frente Popular de Izquierdas, cuyo Comité electoral es el siguiente:

Presidente, Partido Socialista.

Secretario, Izquierda Republicana.

Tesorero, Unión General de Trabajadores.

Fondo electoral.—En las oficinas electorales, instaladas en el domicilio de Izquierda Republicana (Mayor, 7, primero, derecha), se halla abierta la suscripción popular pro-fondo electoral.

## ALZA

A todos los republicanos de Izquierda y amigos y simpatizantes, se les ruega pasen por la oficina electoral de Alza, establecida en el local de Izquierda Republicana, para ayudar a los trabajos electorales, o se pongan a la disposición de la Comisión electoral para facilitarles cuantos datos, aclaraciones e informes puedan servir de ayuda eficaz para el mejor resultado de la contienda electoral.—La Comisión.

## ZUMARRAGA-VILLARREAL

Habiéndose constituido esta Comisión electoral en el Centro de Izquierda Republicana y deseando laborar con el mayor entusiasmo por el triunfo del frente antifascista, ha acordado abrir una suscripción, con objeto de recaudar fondos para fines electorales, recomendando a todos los afiliados y simpatizantes contribuyan con un día de haber.

## FRENTE POPULAR DE EIBAR

Se advierte a los delegados de fábricas y talleres que pasen a recoger las hojas de recaudación de fondos para las elecciones, lo cual pueden hacerlos todos los días en la Casa del Pueblo y de seis a ocho y de nueve a once en Izquierda Republicana.—El Comité.

## ACCION NACIONALISTA VASCA

Ordenamos a los Comités municipales, afiliados y simpatizantes, todos de A. N. V., que se dispongan a recibir material de propaganda electoral del Frente Popular, cuyo reparto en la región comenzará el sábado próximo.

Es necesario proveerse de los elementos precisos para realizar una propaganda eficaz.

Para otros detalles e informes dirigirse al Jefe de Movilización, don Fermín de Mendizábal.

Al mismo tiempo damos a conocer el calendario de los oradores de nuestro partido que alternarán juntamente con otros de los partidos adheridos al Frente Popular.

Zumaya, domingo, día 2, por la mañana, Rafael de Iturrino, en euskera.

Irún (Ventas), día 2, por la mañana, Bernabé de Orbezo, en euskera.

Cegama, jueves, día 6, por la noche, Rafael de Iturrino, en euskera.

Mondragón, sábado, día 8, por la noche, Luis de Arribiarturra.

Deba, sábado, día 8, por la noche, Rafael de Iturrino, en euskera.

Cyarrun, domingo, día 9, por la mañana, Bernabé de Orbezo, en euskera.

Motrico, domingo, día 9, por la tarde, Rafael de Iturrino, en euskera.

Astigarraga, domingo, día 9, por la tarde, Rafael de Orbezo, en euskera.

Arrechavala, domingo, día 9, por la mañana, Luis de Arribiarturra.

Villafranca, miércoles, día 12, por la noche, Juan Carlos de Bastera.

Donostia (La Perla), viernes, 14, por la noche, Juan Carlos de Bastera.

Irún (Fantasio), sábado, día 15, por la noche, Bernabé de Orbezo.

Eibar (Astelena), sábado, día 15, por la noche, Bastera o Arribiarturra.

Los Comités comarciales deberán ponerse a trabajar activamente para conseguir locales adecuados, allí donde no hubiera Comité municipal.—El Comité Electoral de Guipúzcoa.

## FRENTE POPULAR DE GUIPUZCOA

En San Sebastián se ha constituido la Comisión Técnica de Guipúzcoa, cuya misión consiste en desarrollar tenaz y constante labor en los días que faltan para las elecciones.

Todos los días, de siete a doce de la noche, se recibirán todas las consultas que se refieren a ilustración de censos, nombramientos de interventores, apoderados, etc.

Esta Comisión tiene su domicilio en la calle Treinta y uno de Agosto, 28, primero (Euskadi-Indarra), teléfono 1-39-83.

El Comité de Técnica Electoral pone en conocimiento de todos los afiliados a los partidos que forman el Frente Popular, así como de los simpatizantes del mismo, que los Colegios designados para la ilustración de los censos son los siguientes:

Distrito 1 (Casa Consistorial).—Acción Nacionalista Vasca, Treinta y uno de Agosto, 28, primero.

Distrito 2 (Muelle).—Federación local de Sociedades Obreras, Puerto, 7, primero.

# NOTICIAS

UNION ARTESANA.—El próximo domingo, a las seis y media de la tarde, se celebrará una soberbia sección de cine infantil, proyectándose películas cómicas.

Con motivo de los próximos Carnavales, esta veterana Sociedad se prepara a festejarlos con toda brillantez, para lo cual se ha nombrado una Comisión encargada de confeccionar el correspondiente programa de festejos.

REGISTRO CIVIL.—Nacimientos: Joaquín Fernández Gutiérrez, Raquel Sánchez Nieto, Felisa Arizmendi Altuna.

ASOCIACION DE CLASES PASIVAS DE LA PROVINCIA DE GUIPUZCOA.—Se invita a los asociados a la junta general extraordinaria que tendrá lugar hoy, día 31, a las ocho de la noche, en el Círculo Mercantil Easonense, para tratar sobre la modificación del artículo 27 del Reglamento. El presidente.

SINDICATO DE SUBALTERNOS TECNICOS DE GUIPUZCOA.—Se convoca a todos los afiliados a este Sindicato a junta general ordinaria para el próximo domingo día 2 de febrero, a las diez y media en primera convocatoria y a las once en segunda, en el domicilio de la "Unión Artesana", Sorraluce, 1, bajo, para tratar del siguiente orden del día:

1.º Estado de cuentas.

2.º Descargo del Comité directivo.

3.º Elección del nuevo Comité directivo.

Siendo de sumo interés esta Junta, se les ruega encarecidamente su asistencia.—El Comité.

LA NOVELA VASCA.—Ha obtenido muy buena acogida el número 12 de esta interesante publicación, que publica una novelita de Francisco Gómez Sancho, titulada "Los dos rivales".

El autor ha enmarcado la acción en un pueblo de Navarra, haciendo un atinado estudio de algunos caracteres.

El novel autor, dejándose guiar por el romanticismo, ha trazado unas páginas de lectura muy amena e interesante, ciñéndose a las dimensiones de la publicación, ya que se ve precisado a precipitar las escenas, para hacer de un argumento que pudiera llevar muchas páginas, una obra que encaje en esta publicación mensual, que ha venido llenar un vacío, ya que en ella se da entrada a muchas obras de escritores novedosos, misión siempre noble y loable.

CASA DE GALICIA.—La nueva Directiva, deseosa como siempre, de que sus consocios pasen con alegría sus horas dentro de sus locales, ha preparado un festival para el día 2 de febrero y hora de las seis y media de la tarde, y entre otras cosas, tomará parte un cuadro artístico de gran abanego, el que pondrá en escena la bonita comedia «Es mi hombre».

Se exigirá con todo rigor la invitación para esta fiesta y a los señores socios el último recibo.

Las invitaciones se darán todos los días de 7 a 9 de la noche en Secretaría.—La Directiva.

ASOCIACION DE LA PRENSA. Junta general ordinaria.—Se convoca a junta general ordinaria que se celebrará hoy, viernes, a las siete de la tarde en primera convocatoria y a las siete y media en segunda.

El orden del día será el siguiente:

1.º Acta de la anterior.

2.º Memoria anual.

3.º Rendición de cuentas.

4.º Ruegos y preguntas.

5.º Elección de cargos en la Directiva.—El presidente, Manuel de los Santos.

Distrito 3 (Ensanche Oriental).—Bar Arrieta, General Echagüe, 1, bajo.

Distrito 4 (Plaza de Guipúzcoa).—Izquierda Republicana, Garibay, 4.

Distrito 5 (Atocha).—Misericordia, 2, segundo.

Distrito 6 (Mercado del Ensanche).—Vergara, 13, bajo.

Distrito 7 (Concha).—Bar "El Nido", Larramendi, 13.

Distrito 8 (Antiguo).—Unión Cultural Demócrata del Antiguo.

El Distrito 9, correspondiente al populoso barrio de Atocha, ha quedado subdividido de la manera que a continuación citamos:

Barrio de Loyola.—Bar "Bilbao".

Barrio de Eguía.—Bar "La Amistad", paseo Duque de Mendoza.

Atocha.—Bar "Facundo", calle Iparragirre.

Escuelas Viteri.—Bar "Vergara", calle San Francisco.

Matadero (a designar).

Kursaal.—Bar "Kursaal", calle Peña y Góñal.

Para la buena marcha de nuestros trabajos y con el fin de ir todos de acuerdo, se ruega encarecidamente a todos los interventores y a aquellos que hasta la fecha venían iluminando censos, se presenten inmediatamente al Colegio que les corresponda y en los domicilios que más arriba señalamos, con los Censos que posean, todos los días de ocho en adelante, para que conjuntamente con los compañeros que al frente de los mismos se encuentran trabajando, se pongan de acuerdo.

Se ruega también encarecidamente a todos los simpatizantes con el Frente Popular, especialmente al sexo femenino, cumplan con su deber acudiendo a los citados Colegios para facilitar todos los informes precisos y en cuanto pueda redundar en beneficio de nuestra candidatura.—La Comisión.

El Comité de Técnica Electoral pone en conocimiento de todos los afiliados a los partidos que forman el Frente Popular, así como de los simpatizantes del mismo, que los Colegios designados para la ilustración de los censos son los siguientes:

Distrito 1 (Casa Consistorial).—Acción Nacionalista Vasca, Treinta y uno de Agosto, 28, primero (Euskadi-Indarra), teléfono 1-39-83.

Distrito 2 (Muelle).—Federación local de Sociedades Obreras, Puerto, 7, primero.

El Comité de Técnica Electoral pone en conocimiento de todos los afiliados a los partidos que forman el Frente Popular, así como de los simpatizantes del mismo, que los Colegios designados para la ilustración de los censos son los siguientes:

Distrito 1 (Casa Consistorial).—Acción Nacionalista Vasca, Treinta y uno de Agosto, 28, primero (Euskadi-Indarra), teléfono 1-39-83.

Distrito 2 (Muelle).—Federación local de Sociedades Obreras, Puerto, 7, primero.

El Comité de Técnica Electoral pone en conocimiento de todos los afiliados a los partidos que forman el Frente Popular, así como de los simpatizantes del mismo, que los Colegios designados para la ilustración de los censos son los siguientes:

Distrito 1 (Casa Consistorial).—Acción Nacionalista Vasca, Treinta y uno de Agosto, 28, primero (Euskadi-Indarra), teléfono 1-39-83.

Distrito 2 (Muelle).—Federación local de Sociedades Obreras, Puerto, 7, primero.

El Comité de Técnica Electoral pone en conocimiento de todos los afiliados a los partidos que forman el Frente Popular, así como de los simpatizantes del mismo, que los Colegios designados para la ilustración de los censos son los siguientes:

Distrito 1 (Casa Consistorial).—Acción Nacionalista Vasca, Treinta y uno de Agosto, 28, primero (Euskadi-Indarra), teléfono 1-39-83.

Distrito 2 (Muelle).—Federación local de Sociedades Obreras, Puerto, 7, primero.

El Comité de Técnica Electoral pone en conocimiento de todos los afiliados a los partidos que forman el Frente Popular, así como de los simpatizantes del mismo, que los Colegios designados para la ilustración de los censos son los siguientes:

Distrito 1 (Casa Consistorial).—Acción Nacionalista Vasca, Treinta y uno de Agosto, 28, primero (Euskadi-Indarra), teléfono 1-39-83.

Distrito 2 (Muelle).—Federación local de Sociedades Obreras, Puerto, 7, primero.

El Comité de Técnica Electoral pone en conocimiento de todos los afiliados a los partidos que forman el Frente Popular, así como de los simpatizantes del mismo, que los Colegios designados para la ilustración de los censos son los siguientes:

Distrito 1 (Casa Consistorial).—Acción Nacionalista Vasca, Treinta y uno de Agosto, 28, primero (Euskadi-Indarra), teléfono 1-39-83.

Distrito 2 (Muelle).—Federación local de Sociedades Obreras, Puerto, 7, primero.

El Comité de Técnica Electoral pone en conocimiento de todos los afiliados a los partidos que forman el Frente Popular, así como de los simpatizantes del mismo, que los Colegios designados para la ilustración de los censos son los siguientes:

Distrito 1 (Casa Consistorial).—Acción Nacionalista Vasca, Treinta y uno de Agosto, 28, primero (Euskadi-Indarra), teléfono 1-39-83.

Distrito 2 (Muelle).—Federación local de Sociedades Obreras, Puerto, 7, primero.

El Comité de Técnica Electoral pone en conocimiento de todos los afiliados a los partidos que forman el Frente Popular, así como de los simpatizantes del mismo, que los Colegios designados para la ilustración de los censos son los siguientes:

Distrito 1 (Casa Consistorial).—Acción Nacionalista Vasca, Treinta y uno de Agosto, 28, primero (Euskadi-Indarra), teléfono 1-39-83.

Distrito 2 (Muelle).—Federación local de Sociedades Obreras, Puerto, 7, primero.

El Comité de Técnica Electoral pone en conocimiento de todos los afiliados a los partidos que forman el Frente Popular, así como de los simpatizantes del mismo, que los Colegios designados para la ilustración de los censos son los siguientes:

31 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 9

Sucesos en España

**Los extremistas de un pueblo de Avila provocaron un motín porque el alcalde ordenó que se cerrasen los establecimientos de bebidas**

**En otro pueblo de la misma provincia, unos desconocidos apuñalaron a juez municipal porque trató de arrancar unos pasquines**

**UN MOTIN**

AVILA.—El alcalde de Candelada tuvo noticias de que elementos extremistas pretendían promover desórdenes y dio orden a los establecimientos de bebidas de que cerrasen a las seis de la tarde.

Los levantiscos tomaron pretexto de la orden y organizaron una manifestación de unos trescientos individuos que recorrión las calles del pueblo dando gritos.

La manifestación degeneró en verdadero desorden público y se oyeron numerosos gritos subversivos. La Guardia civil disolvió a los manifestantes y practicó entre ellos numerosas detenciones.

**SE LLEVAN DEL CEMENTERIO METALES PRECIOSOS**

BARCELONA.—En el Juzgado de Guardia se ha recibido una denuncia con motivo de unas obras que se están realizando en el cementerio antiguo de Pueblo Nuevo de Barcelona. Según los denunciantes, los obreros y encargados de estas construcciones se apoderaron de unos metales preciosos y trataron de venderlos en casa de un anticuario, quien parece que se negó a adquirirlos. El Juzgado ha llamado a declarar a los que trabajaban en aquel lugar para que aclaran lo denunciado.

**LE ROBAN Y LE ECHAN POR UN BARRANCO**

ARCOS DE LA FRONTERA.—José Guerra Vázquez, vecino de San Fernando, denunció a la Policía que había sido objeto de un robo en unas calles apartadas de la población y que le habían quitado 500 pesetas y lo habían arrojado después a un barranco, produciéndole heridas leves.

El jefe de Policía, auxiliado por la Guardia civil, comenzó a hacer averiguaciones que han dado por resultado la detención de dos individuos de malos antecedentes. Juan Rodríguez Rojas (a) "Tostón" y Francisco Reina Núñez, los cuales se han confesado autores del robo al denunciante, habiéndose recuperado parte de las 500 pesetas.

**FERROVIARIOS HERIDOS**

GIJÓN.—En el depósito de máquinas que tiene la Compañía del Norte en la Algodonera, se registró ayer tarde un accidente de trabajo a consecuencia del cual resultaron heridos los obreros Frutos Barrero y Constantino Moro, los cuales fueron recogidos por una ambulancia. El primero sufrió la fractura de la clavícula derecha.

**APLASTADOS POR UNA VIGA**

MADRID.—En la antigua Plaza de Toros, donde se vienen efectuando desde hace algún tiempo obras de derribo, ocurrió, a primera hora de la tarde, un accidente del que fueron víctimas dos obreros. En uno de los palcos de la plaza, los obreros Santiago Montero Clemente y Adrián Martínez López, procedían a desmontar una de las vigas de la techumbre; pero, a pesar de efectuar este trabajo ayudados por otros compañeros, no pudieron sostener la viga y cayeron arrastrados por ella.

Conducidos a la Policlínica de la Avenida de la Plaza de Toros, se apreciaron a Santiago Moreno heridas de carácter gravísimo y lesiones graves a Adrián Martínez. Después de serles practicadas la primera cura en dicho establecimiento benéfico, los dos obreros fueron trasladados al Hospital provincial.

**DOS SUICIDIOS**

FUENTIROLA.—Ayer tarde cuando pasaba por la finca "Huerta de las Palmas", término municipal de Mijas, uno de los trabajadores de este pueblo se vió sorprendido al observar que colgado de un olivo estaba el rentero de dicha finca, Francisco Moreno Canceno, de cincuenta y ocho años de edad, casado hará tres meses con una joven de veinte, de esta localidad, llamada Pilar España Díaz.

Se desconocen las causas que han motivado este triste suceso.

OVIEDO.—Ayer por la mañana se arrojó

al paso de un tren del Norte, a la entrada del túnel de Olloniego, la joven sirvienta Natividad Díaz González, de 24 años, que resultó muerta en el acto. Padecía trastornos mentales desde que hace meses había dado a luz un hijo. Parece que una hermana de Natividad intentó suicidarse en la misma forma hace algún tiempo.

**MOVIMIENTO SISMICO**

MURCIA.—A las nueve y cuarenta de la mañana se registró una sacudida sismica breve, pero violenta, que rompió los cristales de varias casas, sembrando la alarma entre el vecindario.

**DOS HERIDOS GRAVES**

SEVILLA.—En la calle Montalbán varios sujetos pretendieron atracar a Federico Morales Delgado, vecino del pueblo La Rinconada. Como Federico se resistiera, le agredieron con una navaja, produciéndole una herida en el lado izquierdo del cuello, con sección de vasos y músculos. También resultó herido en el vientre el maleante Juan Catalán. El estado de ambos heridos es grave.

**Como hay mujeres que se dedican a llevar y guardar armas, se creará un Cuerpo de Policía femenina, que a ello obliga la hidalguía española**

MADRID.—Desde hace algún tiempo, en ciertas capitales españolas se realizan, a determinadas horas del día y de la noche, registros para la recogida de armas, que en Madrid, Barcelona, Zaragoza, Valencia, Sevilla, Málaga y Bilbao están dando excelentes resultados. El desarme de Acción ciudadana, que oficialmente ha anunciado el señor Duero, delegado de Orden público en Cataluña, y el que se ha hecho ya de ciertos grupos de acción política, contribuirá, según el Gobierno, a la evitación de actos de violencia.

Una de las dificultades con que se tropieza en esta misión policial son las mujeres que se dedican al transporte de armas. La Policía se halla en el "handicap" de no atreverse a cachear a las mujeres señaladas por los servicios informativos y confidenciales de colaborar a este género de labor. Cuando esas armas eran transportadas en cestas o paquetes, todavía se podía realizar ese servicio; pero ahora parece que son otros los medios que utilizan, y que complican el servicio policial.

El sentido de la caballería del español, así como la repulsa que podrían recibir los agentes, de llevarse a cabo esta práctica como la ejercitan, sin contemplaciones, los policías anglosajones —ha dicho una personalidad—, ha hecho imposible, hasta ahora, esos cacheos en las personas del sexo femenino que colaboran a esta labor de violencia. Por ello, el Gobierno parece que está dispuesto a crear un Cuerpo femenino, que, de acuerdo con los agentes de Policía, se dedique al cacheo de mujeres. Los trabajos de organización de este Cuerpo de policía femenino, establecido ya en algunos países, según los informes recibidos, con verdadero acierto y eficacia, están muy avanzados, y dentro de poco puede que se vean por Madrid —capital que servirá de campo de experimentación a esta prueba— señoritas agentes convenientemente uniformadas.

Nos aseguran que ya se han admitido algunas propuestas y hasta algunas instancias en la Dirección General de Seguridad, que van acompañadas de recomendaciones e informes debidamente controlados.

**En Sabadell fué detenido un orador extremista que, a pesar de las repetidas indicaciones del delegado de la autoridad, se produjo en forma violenta**

**Llegó al puerto de Barcelona un barco soviético, tripulado por quince hombres y cinco mujeres que no pudieron desembarcar**

**APUNALAN A UN JUEZ**

AVILA.—Se reciben noticias de que en el pueblo Cuevas del Valle el juez municipal trató de arrancar un pasquín de propaganda electoral. Cuando lo intentaba fué agredido a puñaladas por unos desconocidos. Se ignoran los detalles de este suceso.

**¡DONDE ESTA EL SEÑOR LOPEZ BARROSO?**

TOLEDO.—Al hacerse pública la noticia de que el Consejo de guerra celebrado en el Alcázar condenaba a tres años de prisión y 5.000 pesetas de indemnización al concejal socialista Isidro López Barroso, éste, que se hallaba en libertad provisional, valiéndose de un automóvil que su defensor había puesto a disposición de sus familiares, se dirigió a una venta de la carretera de Madrid, donde despidió el vehículo. Se cree que se fugó en otro coche.

**DETENCION DE UN ORADOR EXTREMISTA**

BARCELONA.—El delegado general de Orden público facilitó la siguiente nota:

"Ha sido detenido y puesto a disposición

del Juzgado el calificado extremista Miguel Pedrola, quien en un mitin celebrado en el teatro Campo, de Sabadell, organizado por el partido obrero de Unificación Marxista, injurió insistentemente a las más altas representaciones del Estado y a la fuerza pública, desoyendo con punible terquedad los requerimientos a la moderación de lenguaje que le hizo el delegado gubernativo."

**UN BARCO RUSO EN BARCELONA**

BARCELONA.—En el muelle de contradique quedó amarrado ayer por la mañana un barco ruso con pabellón del Soviet. La tripulación del barco, que es mercante, la componen quince hombres y cinco mujeres, éstas de nacionalidad polaca.

Las autoridades han dispuesto que mientras se practican las operaciones de carga y descarga de las mercancías no se deje bajar a tierra a la tripulación.

El nombre del barco resulta indescifrable. Desde hace mucho tiempo no había atraído en Barcelona ningún barco soviético.

**RECLAMACION DESESTIMADA**

BARCELONA.—Por el Juzgado número 4 ha sido desestimada la reclamación presentada contra un Banco por el subdito italiano señor Marinucci, y en virtud de esta sentencia ha sido devuelto al Banco el depósito que constituyó de 4.500.000 pesetas para responder de esta reclamación, que ha quedado desvirtuada en virtud de la sentencia dictada.

**CONFORME CON EL FISCAL**

BARCELONA.—En la Relatoría de la Audiencia provincial se ha recibido un escrito del letrado don Amador Hurtado, defensor del ex alcalde y ex concejales del Ayuntamiento anterior al 6 de Octubre que están procesados por los sucesos revolucionarios.

En dicho escrito califica la causa que contra los mismos sigue la Audiencia provincial. El letrado se conforma con la pena de cuatro meses y un día de arresto que pide el fiscal en sus conclusiones provisionales para los procesados.

El Tribunal, en vista de esta conformidad, llamará a los procesados para que se ratiñfiquen en la conformidad que solicita el abogado defensor, y una vez aplicado a cada uno de los procesados el abono del tiempo que han sufrido prisión preventiva, se les liquidará la condena, la cual quedará extinguida por haber cumplido la pena impuesta, si el Tribunal dicta sentencia de acuerdo con las dos partes.

Quedará únicamente un caso excepcional, de uno de los encartados que no ha sufrido la prisión preventiva, y en este caso, seguramente, se solicitará para el aludido la aplicación de la condena condicional.

**EN TORNO A LA LOTERIA MARIA ILLA**

BARCELONA.—El Juzgado que tiene a su cargo el sumario contra la lotera María Illa, por supuesto delito de alzamiento de bienes y venta de su casa "Torre de Begás" a favor de su hermano político, se personó en la Prisión de mujeres y recibió declaración a la procesada.

Según noticias, la señora Illa manifestó que la venta la efectuó para obtener dinero con que pagar deudas que tenía atrasadas, y como había de vender la finca a bajo precio, prefirió que el comprador fuera un miembro de su familia.

**EL EX BARON DE VIVER SE DIVORCIÓ**

BARCELONA.—La Sala de la Audiencia ha dictado fallo en el pleito de divorcio entablado entre el ex alcalde de Barcelona don Darío Romea, ex barón de Viver, y su esposa. La sentencia da lugar al divorcio, sin que se culpe a ninguno de los dos cónyuges.

**Para la impresión de este Diario empleamos tipos LENCINA****La Voz de Guipúzcoa**

Tarjetaria. Sobres. Cartas. Facturas. Revistas. Catálogos. Obras editoriales. Programas para espectáculos. Toda clase de carteles impresos en una o varias tintas

**PILAS HELESENS**

MAQUINARIA Y MATERIAL ELECTRICO

Distribuidores: JORGE SAN MARTIN Y C. S. L.

Fuenterrabia. 9 :: SAN SEBASTIAN :: Teléfono 1-22-32

**"La Villa de Bruselas"**

Avenida de la Libertad, 38

Desde el lunes, 3 de febrero

GRANDES SALDOS

en

encajes, bordados, lanas, medias

y ropa interior para señoritas

Importantes rebajas en materiales para alfombras

Dos artistas de calidad:  
ROSITA MORENO y RAOUL ROULIEN  
en el extraordinario "film" Fox

MAÑANA, SABADO, EN EL

**CINE PETIT CASINO**

**COBRO DE CREDITOS**

SOCIEDAD MERCANTIL INTERNACIONAL, S. L. (Registrada)

Miracruz, 1, pral. der echa. Teléfono 13.672

Se encarga de gestionarlos EN TODO EL MUNDO, en condiciones muy ventajosas, SIN EXIGIR NINGUN ANTICIPO.—Muchos de esos créditos que se pasan a "Pérdidas" en sus Balances podemos cobrárselos.



## ECOS DE TODAS PARTES

## El Sabadell jugará el domingo en Atocha contra el Donostia

El calendario internacional para 1936. - Italia restringe su programa automovilístico  
Jack Petersen venció a Len Harvey por puntos. - Thil debutó en el circo

## EL INTERESANTE PARTIDO SABADELL-DONOSTIA

El próximo domingo presenciaremos el último partido de Liga de la presente temporada, siendo los contendientes el gran equipo catalán del Sabadell y nuestro once local.

El conjunto catalán siempre que ha desfilado por los campos de fútbol guipuzcoanos ha sabido dejar bien sentada su valía y nombre, pues está compuesto de jugadores experimentados y curtidos en las lides futbolísticas, por lo cual es equipo preparado para estas luchas campeónas.

El Donostia, después de la desgraciada actuación del pasado domingo—debido a causas que no son del caso explicar—, tratará de demostrar ante sus partidarios y los aficionados en general que pueden seguir confiando en su valía y en sus progresos, con la seguridad de volver a proporcionar en sus futuras actuaciones el juego brillante y de calidad que nos ha proporcionado en anteriores partidos.

Saben los aficionados que como dice el cantar: "un tropezón cualquiera da en la vida", y por ello no hay que romperse las vestiduras ni perder la ecuanimidad, pues con los elementos con que cuenta nuestro primer equipo tendremos ocasión de dedicarnos a las más eufóricas manifestaciones en tiempos no muy lejanos.

Aprovechando estos ligeros comentarios sobre el partido del próximo domingo, tenemos que dar una grata noticia a los socios del Donostia y a los aficionados locales, en general.

La Junta Directiva de nuestra primera entidad deportiva, en sus afanes y deseos de proporcionar a la afición futbolística el espectáculo para ella favorito, ha inscripto su equipo para tomar parte en el campeonato "amateur" de España, por lo cual se avecina en el campo de Atocha una serie de interesantísimos partidos que servirán para tener en tensión y en auge a los aficionados de esta ciudad.

Igualmente, el equipo del Donostia librará una serie de partidos para la competición del Campeonato de España profesional, torneo en el que si consigue clasificarse en esta primera parte podría dar lugar a que por el campo de Atocha desfilen los equipos de primera fila de otras regiones.

En días sucesivos podremos indicar el calendario de dichas competiciones, por lo cual podrá el aficionado darse cuenta de los interesantísimos y emocionantes encuentros que se avecinan en Atocha.

## EL CALENDARIO INTERNACIONAL PARA 1936

Para la temporada internacional de fútbol en 1936 han sido concertados los siguientes partidos:

Febrero, 5, Inglaterra-País de Gales; 9, Francia-Checoslovaquia; 16, Bélgica-Polonia y Luxemburgo-Bélgica (equipo B); 23, España-Alemania; 27, Portugal-Alemania.

Marzo, 8, Francia-Bélgica; 15, Suiza (equipo B)-Luxemburgo y Hungría-Alemania; 17, Irlanda-Suiza; 22, Austria-Checoslovaquia; 29, Holanda-Bélgica.

Abil, 4, Inglaterra-Escocia; 5, Suiza-Italia y Austria-Hungría; 26, Checoslovaquia-España.

Mayo, 3, Suiza-España y Bélgica-Holanda; 9, Austria-Inglaterra; 12, Bélgica-Inglaterra; 24, Suiza-Bélgica.

Junio, 14, Dinamarca-Suecia; 18, Noruega-Suiza; 21, Suecia-Suiza.

Julio, 5, Suecia-Noruega.

Agosto, 3 al 15, campeonato olímpico en Berlín.

Septiembre, 6, Noruega-Finlandia; 20, Noruega-Dinamarca; 27, Finlandia-Suecia y Checoslovaquia-Alemania.

Octubre, 4, Finlandia-Dinamarca; 25, Checoslovaquia-Hungría.

Noviembre, 8, Suiza-Austria.

## ITALIA RESTRINDE SU PROGRAMA AUTOMOVILISTA

Por razones de economía, que entran en su política antisocialista, el Gobierno italiano acordó suprimir este año dos grandes carreras automovilísticas que se los meses de abril y mayo debían celebrarse en San Remo. En el caso de que continúan las sanciones, Italia se verá forzada a renunciar a la celebración de otras grandes carreras que hasta ahora han venido celebrándose todos los años.

## FREDDIE MILLER, VENCEDOR

En Seattle, Freddie Miller ha ganado, a los puntos, a Cecyl Payne, que pudo salvarse de una más clara derrota gracias a su enorme coraje.

## LOS PILOTOS QUE PARTICIPAN EN LA CARRERA "ESTRELLA" PASAN POR ALEMANIA

La mayoría de los coches participantes en la llamada carrera de la "Estrella", que se dirigen hacia Montecarlo, han pasado por Alemania.

El grupo que salió de Bucarest con cuatro automóviles, llegó el martes por la mañana a Francfort y los dieciocho coches que partieron de Palermo y de Milán han llegado a Munich.

Entre ellos se encuentran los vencedores de la carrera del año pasado, franceses Lahaye y Quatresous, y su compatriota Trevoix.

## JACK PETERSEN CONSERVA SU TÍTULO

Pelearon en Londres por el campeonato de Inglaterra de todas las categorías los ingleses Jack Petersen y Len Harvey. Fue un buen combate y en el que ambos adversarios se golpearon encarnizadamente.

Se impuso Petersen, que dominó a su adversario por su superior envergadura y por fondo.

## THIL EN EL CIRCO

Hoy realiza una exhibición en el Circo Medrano, de París, el campeón del mundo de los pesos medios, Marcel Thil. Tendrá por "partenaire" a su compañero de equipo Tenet.

Thil ha rehusado una proposición de medio millón de francos para continuar exhibiéndose en los círcos.

## KOLGAST, «KNOCK-OUT»

Ha causado sorpresa la derrota del ex campeón del mundo de los pesos moscas Midget Wolgast, frente a Ritchie Fontaine. El combate tuvo lugar en Nueva York y Wolgast fué batido en el séptimo asalto. La superioridad de Fontaine fué clara desde el primer asalto, en el cual tumbó al ex campeón por seis segundos.

## PRESELECCIÓN OLÍMPICA

## Mañana luchará en Barcelona el equipo guipuzcoano de boxeo "amateur"

Guipúzcoa, que cuenta con un equipo de boxeo de gran categoría, ocupa en el ambiente pugilístico un lugar que a sus méritos corresponde. Así, vemos continuamente que este equipo lleva a cabo excursiones en las que siempre se consigue resaltar el valor de nuestro boxeo.

Hoy por la mañana sale nuevamente de viaje el equipo guipuzcoano. Se traslada a Barcelona, en cuya ciudad disputará la victoria al equipo catalán mañana por la noche.

Forman la expedición: Serafín Martín, Calvete II, Huarte, Lizarbe, Llorente, Giomar López y Paco Bueno.

Dejan de ir con sus compañeros Paulino Rodríguez y Prudencio Martínez, que por encontrarse indisponibles no pueden desplazarse. Como delegado acude el árbitro guipuzcoano Willy Koch.

También acudirá a Barcelona nuestro redactor deportivo Paco Turrillas, que brindará a nuestros lectores la impresión de esta velada que, por ser de preselección olímpica, tiene gran importancia para los deportistas donostiarras.

## Federación Atlética Guipuzcoana

Anunciándose la celebración de algunas pruebas entre profesionales, recordamos a todos los atletas y clubs adheridos a esta entidad la prohibición existente para colaborar en estas organizaciones, no sólo por carecer, la mayor parte de ellas, del debido control, originando grandes estragos en los organismos de los participantes, en su deseo de ganar la apuesta, sino por estipularlo así nuestros videntes Reglamentos, que consideran profesionales, entre otros motivos, a los que hubiesen sido conocidos como entrenadores de profesionales o hubieran tomado parte en pruebas con profesionales, aun sin haber conseguido premio.

## Club Deportivo Capu

## ANTE EL CAMPEONATO GUIPUZCOANO DE SKI

Con objeto de acudir al III Campeonato Guipuzcoano de Ski, que organiza el infañigalde C. D. Fortuna, el C. D. Capu organiza para el próximo domingo, día 2 de febrero, un servicio de autocares a las pistas de Aloña, esperando se inscribirán todos los aficionados al bello deporte del ski, para de este modo dar la brillantez que se merece esta formidable prueba, que con tanto cariño organiza el Club Deportivo Fortuna.

Las listas de inscripción están abiertas en nuestro domicilio social, Garibay, 4, siendo ya muchos los inscriptos.—C. D. Capu.

## EL EQUIPO ARGENTINO LLEGARA A PARÍS EL DÍA 16

El equipo de fútbol argentino que el día 19 de marzo, en el Parque de los Príncipes, se enfrentará a la selección de la Liga de París, llegará a la capital de Francia, probablemente por Burdeos, el día 16 de del próximo marzo.

Es muy posible que a fines de enero se tournée por España y Europa Central juegue otros partidos en Francia.

Se supone que será enfrentado al Olympique Lillois y Volante.

## LOS PARTIDOS DEL PRÓXIMO DOMINGO

El domingo comenzarán los partidos de la "poule" de vuelta—más corrientemente segunda vuelta—del campeonato de la Liga en la Primera División, con los siguientes partidos:

## Primeras divisiones

Athlétic de Bilbao-Oviedo F. C.  
F. C. Barcelona-C. D. Español.  
Madrid F. C.-Hércules F. C.  
C. A. Osasuna-Betis-Balompie.

Racing de Santander-Athlétic de Madrid.

## Segunda división

Club Celta-Unión Sportivo de Vigo.  
C. D. Coruña-Sporting de Gijón.  
Stadium Avilesino-C. D. Nacional.  
Zaragoza D.-Valladolid D.  
Arenas Club-Baracaldo F. C.  
F. C. Badalona-Gerona F. C.  
Donostia F. C.-E. Sabadell.  
C. D. Júpiter-Unión de Irún.  
Elche F. C.-Malacitano F. C.  
Gimnástico F. C.-Levante F. C.  
Mirandilla F. C.-Jerez F. C.  
Recreativo Granada-Murcia F. C.

## TAMBIÉN ROSEMBLOON VENCE

El ex campeón del mundo de los semipesados, Maxie Rosembloon, ha ganado a Carley Coas, por puntos, en Los Angeles.

## CICLISMO

## LA PRUEBA DEL CIRCUITO DE LOS PUENTES

Nuestros lectores conocen ya por la nota aparecida ayer, que el domingo próximo, día 2 de febrero, celebrará la Federación Sportiva de Inter-juventudes Católicas su primera prueba ciclista denominada «de los Puentes».

El recorrido elegido para la prueba «de los Puentes» no puede ser más pintoresco ni más espectacular. Será de cuarenta y cinco kilómetros aproximadamente, o sea quince vueltas al citado circuito.

La carrera, digamos de nuevo, se disputará a las once y media de la mañana, con objeto de que no coincida con el «cross» que organiza el Donostia y pueda el aficionado presenciar ambos espectáculos.

La meta estará instalada en el Paseo de los Fueros frente a la calle Moraza.

Los más destacados corredores de la capital y de la región participan en esta prueba.

## NOTICIAS DE ÚLTIMA HORA

El corredor Gascón, seleccionado con Salarich para participar en el Criterium Internacional «ciclo-pedestre» que se celebrará en París el día 9 de febrero próximo, exige, para ir, que le acompañe su «manager» José Saura, ya que sin los consejos de éste pierde el noveno por ciento de sus posibilidades.

En vista de lo cual, la U. V. E. ha encargado un auto-giro a don Juan de la Cierva Codorníu para que Saura pueda irle dando consejos durante la prueba y dándole mensajes por teletipo o telefonía sin hilos.

La Unión Velocípedica Española, después de cuatro años de celebrarse el campeonato de España «ciclo-pedestre», ha conseguido ahorrar 500 pesetas y entregárselas a los que componen el equipo que irá a París.

No está mal. Por algo se empieza. Total, a razón de 125 pesetas por año. Pero al Comité Regional Vasco no llegaron las 375 pesetas que le correspondían, en todo caso el año pasado.

Tienen ya recogidas 1.100 pesetas, más las 500 de la U. V. E. son 1.600 pesetas, si las matemáticas no se equivocan. Y todavía piden un corredor al C. R. V. y que, además, abone de su bolsillo particular todos los gastos. ¡Ansiosos!

Por 600 pesetas menos fueron el año pasado Apalategui, Goenaga, Urdangarin y De Sosa. Corrieron y se clasificaron. Y ninguno, por lo menos con tantos méritos, exigió nada. Claro que aquí no se le hubiera hecho caso.

«Hay que abonar el cincuenta por ciento de los gastos del delegado.»

¡Que me traigan en seguida un abrigo de pieles! ¡Que me enfrié! ¡Pero es que nos han creído tan tontos y olvidadizos (lo de los rabos de pasas) que no sabemos que la víspera de correrse el Criterium Internacional se celebra en París la asamblea de la Unión Ciclista Internacional?

España envía un delegado. Hasta ahora han ido los señores Mansferre y Viamonte. Quién irá este año? No lo sabemos, ni nos interesa. ¡Para qué! Pero la U. V. E. tiene que enviar su representación. ¡Para qué más?

Fombellida ocupó el cuarto lugar en el campeonato de España celebrado el día 5 del corriente. Fombellida no está incluido en la selección. Fombellida, que conoce el recorrido y, además, el francés y los franceses le conocen a él, queda excluido. Por lo visto es igual que a Salarich le den un empujón en el «Trou du Diable» un Vaast, Hoper, un Bertellin, y les diga: «Noy, no me perjudiques», que un Fombellida que, en correcto francés, les dijera... bueno, lo que les diría ya se lo suponen los lectores.

Nos dicen a última hora que el gran inventor señor La Cierva se niega a vender un aparato «auto-giro» para que vaya el gran «manager» señor Saura. Por informes que ha recibido, no quiere hacer el ridículo, ya que la velocidad que pudiera desplegar Gascón no está en relación con la que puede realizar un aparato. ¡Con franqueza, lo sentimos por ese novato por ciento!

## HAN SIDO SELECCIONADOS LOS CORREDORES PARA EL «CROSS» INTERNACIONAL DE PARÍS

BARCELONA.—En una reunión celebrada por la Unión Velocípedica, se procedió a designar los corredores que formarán el equipo español en el ciclo «cross» internacional de París.

Por haber obtenido el primero y segundo puesto en el campeonato de España, estaban ya designados Juan Salarich y Mariano Gascón, y faltaba nombrar a los dos restantes, designaciones que han recaído en Casamada y Campamá. Como suplentes han sido seleccionados Fombellida y Franco.

## Convocatorias

## CLUB DEPORTIVO ATEGORRIETA

Se convoca a todos los socios y jugadores a una reunión que se celebrará hoy, viernes, a las ocho y media, en el sitio de costumbre. El secretario.

31 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

## TEATROS Y CINES

## INSTANTANÉAS

## Beneficio y homenaje a Rambal

El próximo lunes, en el Victoria Eugenia, volverá a actuar por un solo día Enrique Rambal, dando tres representaciones de "La Pasionaria", obra que hará más de cuarenta años no se ha representado aquí.

Estas funciones serán a beneficio y homenaje de Rambal, el único que consigue llenar los teatros en estos tiempos de tan honda crisis teatral. Y no es aventurado suponer que registrará nuevos llenos el Victoria Eugenia.

## María F. Ladrón de Guevara

Ha firmado el arriendo del teatro Alcázar María Fernanda Ladrón de Guevara. Hará la temporada de primavera, y se presentará el sábado de Gloria. La base de esta actuación será la comedia de Valverde y León "María de la O", que ha tenido en Barcelona el mismo éxito que la canción en que está inspirada.

## En la Comedia de París

En el teatro de la Comedia Francesa, de París, se prepara el estreno de una obra en diez cuadros, titulada "Bolívar", de la que es autor Jules Supervielle. Para los decorados y el vestuario ha sido requerido el pintor argentino Bernal. El gran compositor Darius Milhaud hará una partitura original que servirá de fondo lírico a la obra de Supervielle, cuyo estreno ha despertado justificadísima expectación.

## "La florista de la reina"

La nueva obra de Luis Fernández Ardaín "La florista de la reina", que dará a conocer la compañía Díaz-Collado en Madrid, se estrenará al mismo tiempo en el Romea de Barcelona por la compañía de Antonia Herrero. Para esta compañía, y con vistas a tal obra, ha sido contratada como segunda actriz Joaquina Almarche.

## Carmen Diaz

Hoy debutará en el Cómico Carmen Diaz. Se presentará con la nueva obra de Navarro y Torrado "Dueña y señora", obra que ha sido la única estrenada en esta temporada por la arriscada pareja que ha tenido cierto éxito en Barcelona.

## Moreno Torroba en Madrid

Se ha trasladado de Barcelona a Madrid el maestro Moreno Torroba. Cuentan que en la capital mediterránea estuvo haciendo gestiones para quedarse con un teatro en el que dar a conocer su nueva obra "Paloma Moreno", de la que se tienen tan distintas y contradictorias versiones acerca de su éxito en el Colón de Buenos Aires. Los teatros en que ha puesto su atención el distinguido compositor son el Novecento y el Tívoli.

Parece ser que en Madrid conocerán dicha obra a primeros de marzo, interpretada por los mismos artistas que la estrenaron en Buenos Aires, a excepción del barítono José María Aguilar, que toma otros rumbos.

## El actor Antonio Palacios

El primer actor Antonio Palacios estuvo unas horas en Madrid, e inmediatamente marchó a Barcelona para ponerse al frente de la compañía de revistas que actúa en el Cómico de aquella capital. Sustituye al famoso caricato José Santpère, que se ha cansado de interpretar el baturro de "Mujeres de fuego", y parece que vuelve al teatro catalán. Según cuentan, dirigirá una compañía de zarzuela, para lo cual se ha pedido una subvención a la Generalidad.

## En el Eretzu de Irún

El domingo se proyectará en la pantalla de este distinguido salón "Turandot, princesa china". Se trata de la exposición cinematográfica de un cuento oriental, delicado, cómico, divertido, desarrollado en un medio de inusitada riqueza, con todo el encanto de su simplicidad y la sugestión de sus escenarios.

## AVISO

D. W. Meyer, hace público que retirados los poderes a su cónyuge, doña Ilsa Wesche, no se hace responsable de los actos comerciales, ni deudas de ninguna clase, que contraiga dicha señora desde la fecha en que anuló los poderes concedidos.

## LA SUPERPRODUCCIÓN NACIONAL

## EL OCTAVO MANDAMIENTO

HOY, TARDE Y NOCHE, en el  
Teatro Príncipe

KURSAAL  
Hoy, gran estreno

## EN EL PRINCIPE

## «El octavo mandamiento»

El octavo no mentir, y nosotros también, a fuer de sinceros, hemos de proclamar «El octavo mandamiento» como una de las películas de más dinamismo y ritmo cinematográfico de entre las producciones nacionales. Su estreno ayer en el Príncipe constituyó un acontecimiento, alcanzando gran éxito, que nosotros no intentaremos de regatear. Y este éxito es más de destacar, por cuanto en lo que respecta a técnica en la fotografía, labor de interpretación y dirección artística, todos los detalles, hasta los más insignificantes, están realizados con gran escrupulosidad y gusto muy esmerado.

El argumento, no tan teatral como otros sobre los que se han filmado muchas películas españolas, es muy interesante y tiene la rara propiedad de entusiasmar. Así, diversas escenas sentimentales se entrelazan admirablemente con otras de sano humorismo y verdadera comididad, no de aquella comididad y humorismo que pretende ser muy español y no sale de los límites de lo vulgar, sino escenas cómicas auténticas, de puro sabor español, sin mezcolanzas ridículas.

La interpretación es formidable. Lina Yegros supera sus anteriores actuaciones, presentándose muy humana y real en el personaje que interpreta. Igual podemos decir de los demás intérpretes, pues todos ellos actúan de manera magistral.

En resumen, podemos decir de «El octavo mandamiento» que es un «film» que lo contiene todo: asunto, sonido, música, dirección... En fin, una película perfecta.

## Hoy, viernes

## ECOS DE SOCIEDAD

## Santoral

Viernes 31 de enero.—Santos Geminiano, Pedro, Ciro y Juan.

## Viajes

De Madrid se ha trasladado a Pamplona el doctor don Tomás Garnendia.

—Llegó de la capital navarra don José María Vallejo.

—Ha marchado a Soria don Leandro Montenegro.

—Después de breve estancia en Madrid, ha regresado la baronesa viuda de Nájel, acompañada de su hijo don Felipe.

—De Valladolid llegaron los señores de Ustara.

## Varías

Enfermos.—Se encuentra enferma doña Carmen Alonso, esposa de don Raimundo Alberdi.

Boda.—Para en breve se anuncia la boda de la bella señorita donostiarra Luchi Uranga con el joven don Gabriel Egafía.

Con este motivo la futura contrayente reunirá el domingo a sus amistades, a las que obsequiará con una excelente merienda.

Nuestra anticipada enhorabuena.

## FETRAS DE LUTO

Ayer dejó de existir, en Pasajes de San Pedro, don Paulino Arrillaga Bonazategui, uno de los famosos remeros de la tripulación de la vecina villa y sobrino del también famoso patrón en lides regatieriles don Manuel Arrillaga, habiendo producido general sentimiento en aquella villa, al igual que en cuantos conocían a Paulino como remero.

Mañana, sábado, a las nueve y media, será llevado su cadáver al cementerio de Pasajes de San Pedro, y acto continuo tendrán lugar los funerales, por el eterno descanso de su alma, en la iglesia parroquial de la misma localidad.

Expresamos nuestro sentido pésame a los deudos del finado, particularmente a su desconsolada esposa, doña Manuela Antía, y a su tío don Manuel Arrillaga.

—Ayer tuvieron lugar las exequias religiosas en sufragio del alma de la respetable señora doña Tecla Azpíllaga Eguiguren (viuda de Oloquiégu), asistiendo al fúnebre acto, así como a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, numeroso público.

Renovamos la expresión de nuestro sentido pésame a los deudos de la finada.

Agradecimiento.—Los familiares del finado don Victoriano de Marcos González nos encargan expresemos su agradecimiento a cuantos les han testimoniado su afecto por la desgracia que les aflige, y anuncienmos que las misas gegeorianas por el alma del difunto darán comienzo mañana, sábado, a las nueve, en la iglesia de los PP. Franciscanos, de Atocha.

## Desde Bilbao

## Homenaje a un maestro benemérito

Se aproxima la fecha de la jubilación del prestigioso y benemérito maestro nacional don Félix Serrano, director del Grupo escolar de niños de Berástegui.

Con ese motivo se ha celebrado una importante reunión de padres, ex alumnos y maestros. En ella se ha acordado por unanimidad, y en medio del mayor entusiasmo, el programa del homenaje que ha de tributársele como prueba de gratitud y cariño.

La Comisión organizadora ha quedado constituida por don Marcelino Allué, como padre de alumno de la escuela; don Fermín García Ezpeleta, inspector de Primera Enseñanza de la zona; don Domingo Parra Sola, ex alumno y actualmente médico, y don Constancio Martínez Page, en representación de los maestros de la escuela.

Dicha Comisión lleva adelante sus trabajos con gran actividad y cuenta ya con valiosas y numerosas adhesiones.

Como nota altamente simpática recogemos la intervención de las madres de alumnos, asistentes a la reunión, que puede compendiarse en estas palabras: "Nosotras decimos que todo cuanto se haga en honor de don Félix siempre nos parecerá poco".

Por el entusiasmo que se nota, el homenaje promete ser como se merece don Félix Serrano: un éxito, una prueba más de lo mucho que le quieren aquellos que el educó e instruyó.

## GRAN MODA

1.º "EL REY MIDAS" (dibujos en colores).

2.º SENSACIONAL ESTRENO



SACRIFICÓ MUCHO MÁS  
QUE SU VIDA. SACRIFICÓ  
SU HONRA Y SU AMOR POR  
LA SOCIEDAD EN PELIGRO.

## Hoy, ¡por fin!

ESTE GIGANTESCO ESPECTACULO! — EL PODEROSO VESUBIO EN ERUPCIÓN! — EL FIN SE ACERCA! — VISION DE BARBARO ESPLendor. — UNA CIUDAD DESTRUIDA Y SEPULTADA. — MAGNIFICENCIA ESPECTACULAR!

## Los últimos días de Pompeya

Soberbia realización de MERIAN C. COOPER con PRESTON FOSTER

¡Exito! ¡Exito! ¡Exito!

EN EL

Salón Miramar

KURSAAL  
Hoy, gran estreno

Columbia presenta a Jack Holt, Florence Rice, Edmund Lowe y Bela Lugosi

— en —

## Enemigos íntimos

La película que constituyó un éxito de crítica y público en Madrid. El "film" clasificado entre los perfectos



# DEPORTE VASCO

## EN EL FRONTÓN MODERNO

También ayer acudió a este coliseo pelotístico buen número de aficionados para presenciar las dos bonitas combinaciones preparadas por la intendencia.

En el primer partido de la tarde tomaban parte Larrañaga y San Martín contra Arámburu y Lesaca, rojos y azules, respectivamente. Larrañaga iniciaba la jugada del cuadro doce y Arámburu lo hacia del once y medio.

La cátedra, fundándose acaso en la diferencia de saque, ofreció el dinero en las apuestas iniciales a favor de los azules en proporción de 40 a 32. No anduvieron desdramados los señores "críticos a priori" en la elección de favoritos, ya que el partido fué de marcado dominio de sus elegidos hasta sus postimerías, registrándose igualadas en los tantos 2, 9, 10, 16, 32, 38 y 39.

Pero sucedió lo que puede ocurrir en todos los partidos de pelota: Larrañaga acertó en sus entradas huracanadas y San Martín le secundó muy bien, y esta fué la causa de que a partir de la última igualada registrada a 39 salieran definitivamente por delante los menospreciados de la cátedra para apuntarse el tanto 45, final, sin que Arámburu y Lesaca hubieran pasado de 39.

Irún y Michelena (rojos) jugaron el segundo partido de la tarde contra Eguiguren y Uranga (azules), sacando Irún del once y medio su contrario Eguiguren.

Tampoco en este partido tuvo acierto la cátedra al elegir. Por Eguiguren y Uranga salió el dinero, e Irún y Michelena fueron los que salieron por delante desde el principio para ganar el partido con notoria facilidad, pues cuando los menospreciados daban fin a los 40 tantos estipulados, Eguiguren y Uranga, los favoritos, no se habían apuntado más que 31 tantos. De manera que la victoria de Irún y Michelena fué rotunda y la equivocación de la cátedra también.

—En el tercer partido, Echave II y Vicente vencieron por cuatro tantos a Salsamendi y Lecuona. Este encuentro estaba concertado a 30 tantos, y el dinero salió por los que vencieron.

## PELOTA "AMATEUR"

El próximo domingo le toca participar en el campeonato a la pareja favorita del torneo, Ignacio y Bernardo Juaristi, representantes de la simpática Sociedad Itzalpe; el partido que les toca en suerte no se les presenta muy fácil, pues es bien conocida la excelente forma que acusa el atlético zaguero zarauztarra Manolo Urcelay, y a esto añadimos que Iraeta entra cada día más en juego, para que presumamos de que la lucha del domingo va a resultar interesante.

—Loyolatarral! Itzalpe!

Otro gran partido en el programa próximo: a mano segunda, participando Orbegozo y Beldarrain II, de Pelota Vasca de Irún, y Aguirre y Lopetegui o Anabitarte, del "Noiz Bait". ¡Más que bonito!

A remonte, Beti Jai-Euzko Gastedi. ¿Veremos en acción al gran veterano Aramburu en sustitución de Berniolles, que se halla enfermo? En cuyo caso formaría pareja con Joshe Mari Mendizábal frente a Vitoria y Gueñaria.

A pala, Fortuna-Beti Jai. Carrasco y Belio, en buena forma, como lo demuestran sus últimas actuaciones, dirimirán posibilidades con los colistas del grupo, Gainzarán y Abeytua. En resumen, un estupendo festival el preparado para pasado mañana.

Los partidos de mano que faltan todavía por celebrar son:

Día 2 de febrero: Itzalpe-Loyolatarral.

Día 9: Beti Jai-Amaikak Bat.

Día 16: Loyolatarral-Gimnástica.

Día 23: Itzalpe-Euskalduna.

Día 1 de marzo: Beti Jai-Loyolatarral.

Día 8: Euskalduna-Amaikak Bat.

Día 15: Itzalpe-Gimnástica.

## Tabla de posiciones

	Jug.	Gan.	Perd.	Ptos.
Euskalduna	3	3	0	3
Itzalpe	2	2	0	2
Loyolatarral	2	1	1	1
Beti Jai	3	1	2	1
Gimnástica	3	1	2	1
Amaikak Bat	3	0	3	0

Dos parejas no han conocido la derrota todavía: Euskalduna e Itzalpe; por el contrario, los del Amaikak no han logrado ninguna victoria.

Faltan todavía muchos partidos: 7; pero la final modestamente opinamos será Euskalduna-Itzalpe. Si el Loyolatarral no nos hace una mala faena, ¿Verdad, Manolo?

Varios jugadores y aficionados se nos han acercado para que por medio de estas columnas pidamos a la Federación que se juegue con pelotas blancas los partidos, con las cuales los jugadores y aficionados quedarían más satisfechos. Como es cosa factible, suponemos que la Federación atenderá, como siempre, a las justas peticiones.—S.

## FEDERACION GUIPUZCOANA DE PELOTA

Partidos de campeonato que tendrán lugar el próximo domingo, día 2 de febrero, en el frontón Moderno:

Remonte (primera categoría): Beti-Jai (Berniolles y Mendizábal) contra Euzko Gastedi (Vitoria y Furundarena).

Pala (segunda categoría): Fortuna (Carrasco y Belio) contra Beti-Jai (Gainzarain y Urcelay).

Mano (segunda categoría): Noiz-Bait (Aguirre y Lopetegui) contra Pelota Vasca (Orbegozo y Beldarrain).

Los partidos darán comienzo a las nueve y media en punto de la mañana.

## SASKI NASKI PELOTAZALE

La noticia que exponíamos ayer referente al torneo organizado por la Empresa del Moderno y en el que intervendrán los tres «gallitos» de dicho frontón ha sido acogida con entusiasmo: por los pelotaris y por el público asiduo al frontón del paseo de Atocha.

Son Arruebarrena, Larrañaga y Aramburu tres mocitos que dentro de poco tiempo ocuparán un papel importantísimo dentro de la especialidad que ejercen. Y, claro, al ponérseles frente a frente, ni que decir que harán lo indecible por ser los ganadores del torneo.

Y de Kirru, ¿qué?

¿Cuándo le vemos?

Pero, se entiende, en el Moderno...

Ayer hemos visto al Iturain de las buenas tardes. Al coloso, al jugador que sabe que para hacer tantos no hay que proyectar la pelota solamente contra la pared de enfrente.

Y el público le aplaudió.

¡No faltaba más!

El anuncio de que mañana se repite el partido jugado el domingo pasado entre los palistas Amorebieta II-Quintana II contra Chiquito de Bilbao y Jáuregui ha sentado mejor que un sinapsismo.

Y quién lo duda?

Porque partido como aquél es difícil que volvamos a ver.

¡Estamos seguros!

Echave IV reniega de que en este crítico momento, en el que debía de demostrar que es capaz de superar a Eguía, sus manos no le respondan a sus deseos.

Todavía tiene para quince días.

Pero poco tiempo pasará de esa fecha en que el de Zumaya no se vea frente a frente con los de la tierra del pimiento.

Y a propósito, resulta que Aramburu es el que va a jugar seguido de Eguía contra Coronio y Bojas.

Esperará superar a Eguía.

Pero no lo conseguirá.

Se entiende, si Coronio juega un poquito más.

Porque Coronio sabe jugar bastante más que lo que hizo en Vergara.

Reaparición de Abrego I. El domingo. Y con qué placer hemos de acudir a presenciar su estilo inimitable...

Porque Abrego, aun acusando un descenso de forma en sus últimos partidos, es de los pelotaris que es imposible que decepcionen.

Porque siempre ejecuta jugadas que tienen un sello especial.

Pasado mañana juega en compañía de Irigoyen II contra Arce e Iturain.

No puede preparársele una «rentreé» más nivelada que ésta.

No podía suprimirse un encuentro a celebrar en domingo en el que no interviniere Abrego III.

Y, como es natural, en esta ocasión también veremos al «ciclón de Larraga».

Lo que quiere decir que se trata de un programa monstruoso.

Porque Julio juega con Ugarte contra Azpiroz y Ezporda.

¡Bravoooooo!

¡Atiza! Ahora resulta que nos enteramos. Bueno, la cos cosas en su lugar: se lo hemos leído al compañero «Don Verdades», que el día 23 nos dan en el Moderno una combinación que «tira de espaldas».

Pues, sí, Kirru y Chiquito de Mallavia contra Atano VII y Mondragonés.

Y dice más.

Que es posible que Onaindia substituya a Atano VII.

¡Que así sea! ¡Que así seaaa! Que así seaaaaaa!

Ya empezamos a echarnos de los programas del próximo domingo. Ha sido Periquín el que ha dado el ejemplo.

Ha confesionado uno de los muchos vistosos partidos que tiene por costumbre regalar a los aficionados. Romperán marcha: Sálegui y Altuna contra Onaindia y Atano IV.

O sea que Onaindia, el nuevo ídolo del pelotarismo, interviene en los partidos del Beotibar.

Pero aún hay otro interesante partido, que será a base de Zabaleta y Elguezábal contra Chicuri y Aboitz.

¡He ahí un par de partidos de categoría!

El sorteo celebrado ayer para el campeonato que organiza la intendencia del Frontón Moderno entre los «gallitos» del cuadro, dió el siguiente resultado:

Primero, Arruebarrena; segundo, Aramburu, y tercero, Larrañaga.

El primer partido, siguiendo el orden del sorteo, corresponde jugar a Arruebarrena y Aramburu el próximo domingo. El vencedor de esta pelea se enfrentará después con Larrañaga.

Ya tenemos, pues, a los tres «gallitos» en danza para ver cuál de ellos tiene la supremacía en encuentros de mano a mano.

¡A ver quién es el más guapo, jóvenes; y a ver también quién se lleva los simpáticos veinte «laureanos».

## EN EL FRONTÓN MODERNO

Miguel Salsamendi es otro de los jóvenes remontistas que continúa en su carrera de triunfos, ofreciendo en todas sus actuaciones un brillante porvenir, merced a sus excepcionales condiciones e inigualados entusiasmos. Ayer rivalizó Salsamendi con el admirado Azpiroz, delantero tan espectacular, a quien el oriental supo vencer ampliamente.

No digamos que Azpiroz haya desarrollado en este encuentro su juego, a pesar de querer salir airoso del partido que jugaba en compañía de su fiel compañero Zabaleta; pero sí que ambos se esforzaron intensamente hasta no poder más, teniendo al fin que rendirse ante la competencia de Salsamendi e Iturain, pareja que bien pocas veces ha sido vencida.

Salsamendi no solamente estuvo acertadísimo en sus enviados saques, sino también en las oportunas entradas de salvación, multiplicándose en esfuerzos para demostrar que bien puede tomar parte en las más complicadas combinaciones, máxime contando con la ayuda de un zaguero tan prodigioso... quien ayer, no como otras veces, fué el verdadero acompañante e influyente en mayor grado de la victoria.

Las apuestas se ofrecieron al comenzar el partido por Salsamendi e Iturain, y ambos correspondieron conjuntamente a la confianza que en ellos pusieron sus partidarios, que vieron la terminación del partido sin que apenas se registraran igualadas, dejando a sus contrarios en 35 tantos para 45.

Así que Salsamendi e Iturain, compenetrados de modo admirable y sin descuidar en nada la defensa de sus respectivos puestos, fueron constantemente aplaudidos.

—Parecidas características tuvo el segundo partido, jugado a pala, en el que contendieron Gallarta II y Arrigorriaga con Pruden y Begoña III, con saques del once y medio y del once, respectivamente.

Y decimos que tuvo parecido desenlace por cuanto que en todos los momentos del partido se ha visto dominar a la pareja Gallarta-Arrigorriaga, por la cual se habían ofrecido las apuestas con marcadísima tendencia.

No obstante, el encuentro tuvo fases de gran competencialidad, y muchos fueron los tantos de gran vistosidad y de larga duración en su peloteo, aplaudiéndoseles por igual a ambas parejas, particularmente al zaguero Arrigorriaga, quien de partido a partido manifiesta sus afianzamientos y progresos. Por ellos ha triunfado Arrigorriaga, como triunfará tan netamente en sucesivos encuentros, dados sus entusiasmos.

—Se organizó un tercer partido, a remontar, en el que tomaron parte Cildoz y Aguirre (sacando éste), Arbeloa y Bernardo Irigoyen, iniciando la jugada Arbeloa.

El encuentro careció en absoluto de rivalidad, pues desde el comienzo hasta el final del partido estuvieron dominando Arbeloa e Irigoyen, desarrollando ambos el más penetrado y plausible juego.

## FRONTON ASTELENA / Eibar

### GRANDES Y EMOCIONANTES PARTIDOS DE PELOTA A MANO

El domingo, día 2 de febrero de 1936

A las tres y media de la tarde

1º UBILLA I y MONDRAGONES

contra

EGUIA y CHIQUITO DE MALLAVIA

2º Echave V y Ubilla III

contra

Zustarra y Lasa

Sillas, 4'00; gradas, 1'50; galería, 1'00

## Operaciones de quintas

## Talla y reconocimiento

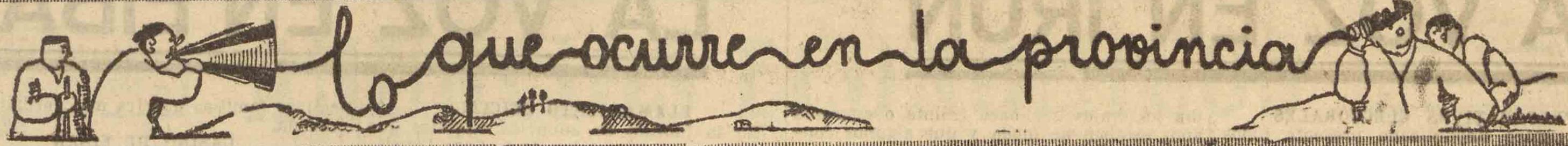
Aproximándose la fecha de la talla y reconocimiento de los mozos del actual reemplazo, les hacemos presente que este año las referidas operaciones se celebrarán el cuarto domingo de febrero, no pudiéndolo hacer el tercer domingo, como lo marca la ley, por lo que celebrar las elecciones para diputados, ordenadas por la Superioridad.

Estas operaciones son personales y en este momento es cuando los interesados harán las reclamaciones que juzguen convenientes para su inclusión o exclusión en el servicio militar, debiendo para ello estar preparados para esa fecha en uno u otro caso, presentando los documentos que les son necesarios, así como las licencias de los hermanos que hayan servido en filas y que sirvan de

31 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 15



## RENTERIA

## ELGOIBAR

## PASAJES

## ALZA

## FRENTE POPULAR

Mañana, sábado, se celebrará en el salón de la Casa del Pueblo un gran acto de propaganda electoral en el cual hará uso de la palabra los siguientes destacados oradores: Manuel Sotos, del Partido Socialista; Sebastián Zapirain, del Partido Comunista y Alberto Irausti, de Izquierda Republicana.

El acto dará comienzo a las ocho de la noche. ¡Antifascistas: acudid todos! ¡Contra la reacción y el fascismo asesino! ¡Contra los ladrones y sus encubridores!

## MESAS ELECTORALES

Distrito primero. Sección primera.

Presidente, doña Mónica Arrillaga Damborena; suplente, señorita Cecilia Nistal Urrutia. Adjuntos: Don Pedro Abisu Arroarte y don Ignacio Arribalzaga Iribarren; suplentes: don Eduardo Sesé Sarlanque y doña Elisa Schiefenbusch Bressanini.

## Sección segunda.

Presidente, señorita Evarista Andueza Ugarte; suplente, don Emiliano Garmendia Lecuona.

Adjuntos: Don José María Arroarte y don José Luis Carrera Sagastizábal; suplentes: don José María Zaplana Iriarte y don Ramón Zaplana Idiazabal.

## Sección tercera.

Presidente, don Justo Astrain del Río; suplente, don Paz Zalacain Nieves.

Adjuntos: Don Adrián Arrechea Inchaurren y don Valeriano Echeverría Arocena; suplentes: don Melchor Torrecilla Carasa y don Clemente Sorondo Iriarte.

## Sección cuarta.

Presidente, doña María Dolores Arribalzaga Mendiabala; suplente, don Agustín Guezala Bidegain.

Adjuntos: Don Marcelino Aguirreurreta Azquibar y don Luis Arruti Mendiola; suplentes: don Santiago Villarreal Arcauz y don Julián Villarreal Arcauz.

## Distrito segundo. Sección primera.

Presidente, señorita Dorotea Ayerbe Arrieta; suplente, don Julián Urquiza Michelena.

Adjuntos: Don Nicanor Alibis Damborena y don Diego Echenagusia; suplentes: don Eustanislao Uranga y don Luis Santa María Piñol.

## Sección segunda.

Presidente, don Antonio Amiano Echeverría; suplente, don Francisco Barrenechea Berasategui.

Adjuntos: Don Ricardo Bengoechea Elorza y don Ignacio Cortaberry Olascoaga; suplentes: don Diego Zubillaga Iturralde y don Fernando Samperio Echeverría.

## Sección tercera.

Presidente, don Juan María Arocena; suplente, señorita María Urrestarazu Artola.

Adjuntos: Don Julio Echeveste Múgica y don José Iñaki Hernández; suplentes: don Manuel Villarreal Arcauz y don Jaime Urquiza Anduaga.

## Sección cuarta.

Presidente, don Jenaro Iriarte Goenaga; suplente, don José Ramón Basterriña Iraizabal.

Adjuntos: Don Santiago Alcorta Sarriegui y don Gabino Díez Sáiz; suplentes: don Eustasio Zubala y don Alejandro Lizaso Eizmendi.

## Sección quinta.

Presidente, don Juan Etxeberri Iribarri; suplente, don Buenaventura Larreta Arcelai.

Adjuntos: Don Eustanislao Echeverría Olano y don Juan María Irausti Berasategui; suplentes: don José Antonio Picabea Sagarzazu y don Jesús Renuncio Marín.

## Sección sexta.

Presidente, don José María Yacue Inciarte; suplente, don Alejandro Fernández Mateo.

Adjuntos: Don Guillermo Barbeito Zapirain y don Faustino Echeveste López; suplentes: don Bernardino San Juan Roques y don Alejandro Mendiabala Otaegui.

## Sección séptima.

Presidente, don Pedro Ignacio Mendiabala Otaegui; suplente, don Pedro Astibia Echegoyen.

Adjuntos: Don José María Arrizabalaga Echave y don José Larre Roteta; suplentes: don Ignacio Urquiza Michelena y don Francisco Escripto Aguirre.

## DE AGRADECIMIENTO

Los familiares de Agustín Villarreal, fallecido recientemente, testimonian su agradecimiento a todas las personas que han manifestado la condolencia por tan triste motivo.

También hacen público para conocimiento de los que en vida fueron amigos suyos, que hoy, viernes, a las ocho y media, se celebrará una misa en sufragio de su alma en la iglesia parroquial.

## A BURGOS

Ha salido para Burgos el joven don Juan Arhancet, en cuya capital cumplirá el servicio militar.

## GRUPO ALPINO DEL LAGUN-ARTEA

Se convoca a una reunión que tendrá lugar hoy, viernes, a las ocho de la noche.

Como los asuntos a tratar son muy importantes, se recomienda la asistencia de todos los socios. —La Comisión.—C.

## VENERO - PIEL - VIAS URINARIAS

Doctor SENRA  
EX MEDICO MILITAR  
Consulta: de 12 a 1 y de 4 a 7  
Clínico de la profilaxis antivenérea  
SAN MARTIN, 52, 1.º izqda. Teléfono 13-2-47

J. M. Muñoz Especialista enfermedades de la piel, venéreas y sifiliticas. Consulta: 12 a 2 y de 5 a 9 Teléf. 15.173. San Francisco, 18, 1.º derecha

## Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones  
Consulta: de 12 a 1 y de 3 a 4 1/2  
ALFONSO VIII, 1 — Teléfono 10.877

## TEMAS LOCALES

Sabido es que la Junta local de Beneficencia lanzó hace unos tres meses unas hojas impresas al vecindario, exponiendo la necesidad de establecer entre todos los vecinos sin distinción una cuota obligatoria mensual, con objeto de hacer frente a las necesidades del Asilo-Hospital de la localidad y otros centros benéficos de la provincia, por el continuo ingreso de enfermos pobres de esta villa en esos establecimientos.

La cuota mínima mensual que dicha Junta de Beneficencia había señalado era de 1,50 y una peseta, respectivamente.

Entre los vecinos produjo cierto disgusto el contenido de la hoja; no por el llamamiento que se hacia para contribuir a los fines señalados, sino por las atribuciones que dicha Junta se había tomado para señalar la cantidad que cada vecino debía aportar, cosa que tenía que haber corrido a cargo del vecino o familia contribuyente.

Este malestar se generalizó en tal forma, que los representantes de las Sociedades obreras tomaron cartas en el asunto y consecuencia de ello fué que dicha Junta de Beneficencia desistiera de efectuar la cotización como en un principio tenía proyectado, haciéndolo por el contrario, el vecindario, que es el que fijará su cuota a voluntad de cada uno.

Hecho esto, comenzó la operación de recogida, casa por casa, por un empleado municipal, solamente dentro del casco de la población, rebasando de cuatrocientas las familias contribuyentes, dejando de hacerlo alrededor de un centenar.

En la zona rural no se efectuó la cotización, ignorándose, por lo tanto, en qué forma hubiera respondido.

En vista de la labor improba que suponía esta forma de recaudar, para lo cual se necesitaba expresamente un empleado, se desistió de ello, cuando menos por ahora, acordándose hacerlo por el procedimiento de antes, o sea, pasando una vez semanalmente de casa en casa la caja-hucha del Asilo-Hospital.

Ahora bien: así como antes era una la persona que realizaba—o mejor dicho, andaba, puesto que es imposible hacer esta labor por una persona en un día—, ahora serán tres o cuatro, a base del personal acogido en dicho beneficio establecimiento.

Nosotros aconsejamos, lo mismo que antes, a todos los vecinos que contribuyan en la medida de sus disponibilidades a esta obra—magnífica en todos los conceptos—, de allegar fondos para el sostenimiento de la Beneficencia. También aconsejamos que cada contribuyente deposite su óbolo en la caja-hucha y no en la mano de la persona que pasa por el domicilio.—Luciano Riaño.

## OÑATE

## NOTAS ELECTORALES

Tema inagotable y de actualidad palpitante en la villa, es la lucha electoral ya próxima.

A su alrededor giran los comentarios y profecías sobre la composición numérica de cada partido en las Cortes futuras. En las fases agudas de las discusiones surgen las clásicas apuestas en metálico o en especies: Me juego cinco duros... Te apuesto una cena para todos los presentes...

Una tertulia llena de juventud y dinamismo, en que se habla de justicia social y económica, a implantar con ritmo acelerado, sin los "obstáculos tradicionales", contrasta con otra de hombres ya maduros, que en sus conversaciones evocan los tiempos de las guerras civiles y dinásticas, esmalzadas de anécdotas históricas. En Somorrostro... Cuando don Carlos... Un tercero más expresivo y confundente exclama: ¡Aquí lo que hace falta es leña!

Afortunadamente, por Ofiate no se nota, hasta ahora, ese penetrante olor a "tortas" que se percibe en otros puntos y todo hace pensar transcurrirán las elecciones felizmente.

En el Ayuntamiento se halla expuesto al público un cuadro indicativo de los colegios electorales en que se ha de celebrar la elección, y las calles y barrios que cada uno de estos comprende, y en los cuales han de ejercitarse su derecho los electores.

Por ser un dato interesante, y en evitación de dudas y molestias consiguientes, recomiendo conocer cada elector el Colegio en que ha de votar, mediante el examen del referido cuadro.—Correspondencia.

Y, finalmente, conseguir el propósito de dotar de maestro la escuela de Campanzar, hoy cerrada y que imposibilita por esta circunstancia el que puedan recibir asistencia escolar más de cuarenta niños de los barrios cercanos, algunos pertenecientes a Vergara, cuya villa, como la nuestra, se preocupa por este problema.

El señor Azcoaga, que por propia iniciativa había ya mostrado especial interés por estas aspiraciones de Mondragón, se ofreció incondicionalmente al Ayuntamiento, reiterando que apoyará decididamente y con todo entusiasmo en la Comisión Provincial los justos deseos de Mondragón, a cuya disposición del señor Azcoaga, francamente, permite esperar realidades próximas.—Teyde.

## SESION DEL AYUNTAMIENTO

Bajo la presidencia del alcalde, señor Rubio, y con asistencia de todos los concejales, celebró sesión el Ayuntamiento, tomándose los siguientes acuerdos:

Se autoriza a don Eduardo Gorostidi la apertura de una carnicería en el distrito de Pasajes Ancho.

—Idem a don Lorenzo Artola, para edificar un panteón en San Juan.

—Se concede un socorro a doña Mercedes Mancisidor.

—Se tomó el acuerdo de construir un lavadero en Pasajes de San Juan.

—Quedó para estudio un escrito de los empleados municipales, relacionado con su clasificación.

—Se aprobó la rectificación de alistamiento de mozos.

—Se autoriza a don Ignacio Uranga la apertura de un establecimiento para la venta de charcutería en Ancho, y a don Miguel Fries para la de accesorios eléctricos, en San Pedro.

—Pasó a la Comisión de Obras la autorización que solicita la Sociedad Campsa para la construcción de un muro de mampostería dentro de sus terrenos y reconstrucción de dos pasarelas.

—Aprobó definitivamente el presupuesto ordinario para el corriente año.

—Pasó a la Comisión de Obras, para su dictamen, un escrito de los señores Oyarzabal hermanos, relacionado con la obra a realizar en la acera de la calle Mayor.

—Se autorizó a don José Antonio Arrazola la construcción de una fosa.

—Se acordó que la Distribuidora Eléctrica remita unos planos de postes de hierro o vigas para la instalación de un tendido eléctrico.

—Se aprobaron varias facturas de industrias de Pasajes.—Valverde.

## MONDRAGON

## INTERESES MUNICIPALES

Cumplimentando un acuerdo, el Ayuntamiento ha hecho entrega al gestor provincial de esta villa don Ricardo Azcoaga de un índice de los asuntos que el Municipio tiene pendientes de resolución en la Diputación, recomendando a su atención.

Son los tres principales la desviación del puente de Conde-kúa, obra ésta que el Ayuntamiento viene gestionando hace tiempo inútilmente.

Otro, la construcción de una Caja de Ahorros con dependencias para el Teléfono provincial y Miqueletes, proyecto cuya realización permitiría el traslado de la Casa de Correos al más céntrico y mejor acondicionado local que hoy ocupan aquellas dependencias, con el consiguiente beneficio económico para el Ayuntamiento, que de esta forma se evitará la renta que ahora satisface en concepto de alquiler.

Y, finalmente, conseguir el propósito de dotar de maestro la escuela de Campanzar, hoy cerrada y que imposibilita por esta circunstancia el que puedan recibir asistencia escolar más de cuarenta niños de los barrios cercanos, algunos pertenecientes a Vergara, cuya villa, como la nuestra, se preocupa por este problema.

El señor Azcoaga, que por propia iniciativa había ya mostrado especial interés por estas aspiraciones de Mondragón, se ofreció incondicionalmente al Ayuntamiento, reiterando que apoyará decididamente y con todo entusiasmo en la Comisión Provincial los justos deseos de Mondragón, a cuya disposición del señor Azcoaga, francamente, permite esperar realidades próximas.—Teyde.

## PLACENCIA

## CENTRO UNION LIBERAL

Para hoy, viernes, a las nueve de la noche, se convoca a todos los socios del Centro Unión Liberal a junta general ordinaria para tratar sobre el siguiente orden del día:

Lectura de actas. Idem de cuentas. Movimiento de socios. Descargo de la Administrativa y preguntas y proposiciones.

## HOMENAJE DE DESPEDIDA

Para mañana, sábado, a las nueve de la noche, se ha organizado un café en el Centro Unión Liberal, en homenaje de despedida de camarero de nuestro querido amigo don Agapito Alcorta.

El señor Alcorta, camarero cien por cien de nuestro Centro durante muchísimos años, bien a pesar suyo ha optado voluntariamente por abandonar el cargo para dar descanso a su cuerpo.

Nosotros, que sabemos de su valía, no podemos por menos de sentir su alejamiento y unirnos con todo entusiasmo al modesto homenaje organizado por la Administrativa del referido Centro e invitar a todos los socios a que se sumen al acto.

## LA COMISION ELECTORAL

La Comisión electoral de Izquierdas hace presente que todas las noches, de ocho a once, se halla reunida en los salones del Centro Unión Liberal, dispuesta a asesorar en cualquier detalle sobre la próxima lucha electoral, a electores o personas que se hallen interesados.

## NATALICIO

En la mañana del lunes dió a luz con toda felicidad una hermosa niña, doña Aleja Vallejo, esposa de nuestro amigo don Eustaquio Suárez, del comercio placentino.

Reciban nuestra más sincera enhorabuena los venturosos padres.

## DE CINE

El próximo sábado y domingo, se pasará en el teatro-cine Echezarreta, la obra del año: la grandiosa presentación de "Los últimos días de Pompeya".—C.

## ALZA

## SESION MUNICIPAL

Con asistencia de los señores Porras, Quintanilla, Felones, Loinaz, Galardi (F. y J. A.), Ellizalde y Echeverría, presididos por don Luis Rubio, celebró el

# LA VOZ EN IRUN

## PREPARATIVOS ELECTORALES

El Centro Republicano presenta todos estos días un animadísimo aspecto. Acuden a él diariamente las comisiones representativas de los distintos partidos que integran el «Frente Popular», y el examen del censo se va realizando con método y actividad ejemplares.

Ya advertimos el otro día a cuantos electores o simpatizantes tengan que resolver alguna duda o formular alguna recomendación, que pueden pasarse cualquier día laborable de siete a nueve de la noche por el Centro Republicano.

Ha producido gran entusiasmo en esta localidad el anuncio del mitin que ha de celebrarse, probablemente en el Salón Fantasio, mañana, sábado, a las siete de la tarde.

Participarán en él los siguientes oradores:

Fermín Vega de Seoane, por Izquierda Republicana.

Jesús Miguel, por el Partido Comunista.

Ángel Jiménez, por la Agrupación Socialista.

Se anuncia también otro acto público que tendrá lugar en Ventas el próximo domingo, a las once de la mañana, y se trata de la preparación de otros de mayor envergadura que habrán de celebrarse, claro está, dentro de breve plazo.

## PROPAGANDA ESTERIL

Varios directivos de Derecha Autónoma Vasca anuncian con cierta profusión su visita a Estebenea con objeto de ponerse al habla con los vecinos de aquellos caseríos y tratar de incorporarlos a esa doctrina anti-popular que predicen los apoderados de Gil Robles.

La proyectada entrevista no pudo celebrarse porque al apremiante llamamiento no acudió más que el casero que se había encargado de circular los avisos. En cambio, ocupaban parte del local, donde aquella iba a tener lugar, bastantes correligionarios de izquierda que en las elecciones de 1931 votaron al señor Tellechea y que también ahora se mostraban propicios a dejarse convencer por la palabra y el ejemplo del ex concejal republicano.

Sin embargo, el señor Tellechea y acompañantes no dieron entenderlo así, porque apenas llegados al local, optaron, por subir nuevamente al automóvil y regresar con cierta precipitación a Irún.

## REUNION BANCARIA

En la tarde del miércoles tuvo lugar en el Banco de Irún la anunciada junta general de accionistas.

Se aprobó la Memoria que del ejercicio de 1935 presentó el Consejo de Administración y se autorizó también la proyección de beneficios cuyo importe ha ascendido, deducidos ya los gastos generales, a pesetas 235.516,60.

Los accionistas percibirán, al igual que en los últimos ejercicios, un dividendo de 6 por 100 sobre el capital desembolsado.

## PROXIMO FESTIVAL

Algunos amantes de las costumbres caseras, madrileños «cañí», sin duda, han lanzado la idea de celebrar en Irún un baile de época, en el que no han de interpretarse más piezas que polkas y habaneras.

La iniciativa ha sido acogida por varias sociedades populares y han comenzado ya los preparativos del festival que seguramente se celebrará el día 8 de febrero próximo. Desde luego, los asistentes habrán de procurar dejar presentables para ese

día los trajes que hace treinta o cuarenta años estaban de moda y que algunos conservan todavía amorosamente.

En próximos números daremos a conocer los detalles de la fiesta.

## CONFERENCIAS DE LA F. U. E.

Continuando la serie de interesantísimas conferencias que organizadas por la Federación Universitaria Española se vienen celebrando en esta localidad, el próximo domingo, a las once y media de la mañana, ocupará la tribuna del Centro Republicano el inteligente profesor y periodista don Antonio F. Cillán, que disertará sobre «Bécquer y el romanticismo español».

Como de costumbre, la entrada será pública.

## ELECCIONES EN BEHOBIA

El próximo domingo se procederá, en el Salón de baile del barrio de Behobia, a la elección de «Miss Carioca».

Con tal motivo se ha organizado un festival extraordinario y la señorita a la que se imponga la banda de «miss» será observada con un magnífico estuche de mañicura y un cuadro artístico alusivo a la elección.

## NOTAS TRISTES

En la madrugada del jueves falleció en esta localidad la respetable señora doña Gregoria Garmendia Arbizu, viuda de Garrayalde.

La conducción del cadáver tuvo lugar a las doce de la mañana del día de ayer, con asistencia de numerosísimo público que quiso testimoniar su afecto a la bondadosa dama.

Reciban sus hijos, nietos y demás familiares, especialmente su hijo don Federico, la expresión de nuestra sentida condolencia.

—Los señores de Ibarra-Lago, residentes actualmente en Bilbao, pasan por el dolor de haber perdido a su hijo, de cuyo nacimiento dábamos cuenta días pasados.

Les expresamos nuestro más sentido pésame.—C.

## PROXIMA BODA

Para dentro de muy pocos días se anuncia la boda de la bella y distinguida señorita Antonia Eguiguren, hija de nuestro querido amigo el distinguido eibarrés don Martín, con el distinguido joven Julián Muñoz.

De antemano enviamos a los novios y res-



En Martutene se ha constituido otra Sociedad de carácter popular recreativo, como las del casco viejo de la ciudad. Se denomina Danak-Bat, que es muy interesante denominar euskéricamente estas Sociedades. He aquí el grupo de socios en el acto, o después del acto, de su constitución.

(Foto Electra.)

31 enero.

Núm. 46.

# La hija de Margarita

Por XAVIER DE MONTEPIN

Esta novela está editada por la CASA SOPENA

agarrándose a la barandilla, que le helaba las manos.

Se dirigía al departamento ocupado por Ursula y Renata, el cual estaba en el mismo coche, pero en el extremo opuesto.

Leopoldo llegó hasta la berlina deslizándose por el estribo como el tigre que espía a su presa y va a lanzarse sobre ella; se enderezó, abrió la portezuela y se asomó por la abertura.

Ursula y Renata, que estaban medio dormidas, despertaron sobresaltadas y miraron al importuno que venía a turbar su sueño.

El uniforme de empleado del ferrocarril que el miserable se había puesto disipó desde el primer momento la inquietud, que empezaron a sentir las dos mujeres.

Lantier, que no olvidaba el más pequeño detalle, había elegido aquel traje para obtener tal resultado.

—Los billetes...—dijo, llevándose una mano a la gorra.

Ursula los buscó en su saquito de mano. Renata, que no se había despertado del todo, volvió a recostarse en el rincón que ocupaba y cerró los ojos.

Leopoldo, en vez de alargar la mano para coger los billetes que Ursula iba a darle, la metió en la bolsa cubierta de nieve que llevaba cogida, y cogió la navaja.

—Aquí están, caballero—dijo Ursula, dándole los billetes.

El miserable iba a descargar sobre ella un navajazo, cuando de pronto oyeronse atraña-

doras detonaciones, y el tren, que cada vez iba más despacio, detuvo por completo.

Lantier retrocedió estupefacto. —¿Qué sucede, caballero?—preguntó Ursula asustada por las detonaciones. —¿Qué significa esto?

—No lo sé, señora—replicó el falso revisor de billetes.

## XXXV

El tren alborotóse por completo; las portezuelas abriéndose apresuradamente y todos los viajeros inquirían la causa de aquella parada. Renata preguntó a su vez:

—Dios mío! ¿Qué ocurre, caballero? ¿Estamos en peligro?

—No lo sé—volvió a contestar Leopoldo; y no mentía.

Las detonaciones y la parada del tren le parecían inexplicables.

Lo único que sabía era que le habían impedido llevar a cabo su proyecto en aquel instante.

—Voy a informarme—añadió.

Y abandonado la berlina, fué a su departamento, donde se apresuró a despojarse del uniforme de revisor de billetes.

Los gritos y preguntas no cesaban. Por todas las ventanillas asomaban rostros llenos de terror o encendidos por la cólera; todos querían explicaciones y las exigían de los empleados que de la estación inmediata habían venido.

—Los petardos—dijo por fin el jefe de estación—, han sido una señal para que el tren se detuviese... La nieve obstruye por completo la vía. Es imposible continuar.

Estas palabras fueron acogidas con un sinúmero de imprecações.

—¡Truenos del infierno!—decía Leopoldo.

Cuando todo iba a concluir, he aquí que hay que comenzarlo de nuevo. ¡Mala suerte!...

—Dónde estamos?—preguntaron voces confusas.

—A dos kilómetros de Casa Roja—contestó el

jefe de estación. —Voy a avisar lo ocurrido y supongo que no tardarán en venir a auxiliaros.

Ursula y Renata desploraban aquella tardanza imprevista; pero contra los elementos era imposible luchar, por lo que tuvieron que resignarse.

Comenzaron a disparar petardos sin interrupción, la locomotora no cesó de silbar, y al mismo tiempo salieron dos hombres con dirección a Casa Roja, desafiendo la nieve que les llegaba más arriba de la rodilla.

Al cabo de una hora llegaron una porción de obreros con antorchas encendidas y herramientas.

Era cuestión de limpiar la vía, que la nieve había obstruido en una distancia de cien metros. A las tres de la mañana, limpia ya la vía, el tren puso en marcha otra vez, pero muy despacio, llegando hasta Casa Roja, de donde no pudo pasar, pues el telégrafo anunciable que la vía entre Mangris y Granpuita estaba completamente obstruida.

Los viajeros tuvieron que bajar del tren, buscar dónde pasar la noche y esperar.

Renata y Ursula, que por el momento habían salvado, bajaron del tren, como todos los demás.

Leopoldo, con su muleta en la mano, no las perdió de vista.

El frío era intensísimo, pues el termómetro había bajado a 12° bajo cero. Por algunos sitios donde el aire había barrido la nieve, dejando sola una pequeña capa que se había helado, el tránsito hacía casi imposible.

Los hoteles que había alrededor de la estación estaban abiertos y tenían las luces encendidas, y los criados de éstos fueron a ofrecer sus servicios a los viajeros.

De pronto oyóse un grito y una mujer desplomóse al suelo.

Aquella mujer era Ursula Sollier. Parecía sufrir mucho y hacia inútiles esfuerzos por levantarse; sin embargo, el saquito que llevaba en la mano no lo había soltado.

—Al verla caer, Renata, loca de horror, arro-

pectivas familias nuestra más cordial enhorabuena.

## CASINO DE EIBAR

Se convoca a junta general extraordinaria a todos los socios de este Casino, para las nueve de la noche de hoy, viernes, 31 del actual, al objeto de discutir los siguientes extremos:

Primer.—Aprobación, si procede, del artículo adicional del Reglamento orgánico sobre renovación de las juntas directivas.

Segundo.—Aprobación, si procede, del Reglamento de régimen interior.

Caso de no asistir suficiente número de socios a la primera convocatoria, se celebrará media hora después la subsidiaria, siendo válidos todos los acuerdos que en ella se tomen.

## LOS PARTIDOS DEL "ASTELENA"

Dos partidos de bandera tenemos pasado mañana, domingo, en nuestra cancha del frontón Astelena. Partidos que nada envian y que prometen resultar interesantes.

En primer lugar jugarán Ubilla I y Mondragonés contra Egüia y Chiquito de Mallavia, ambos sacando del cuadro tres y medio. Y después lucharán Echave V y Ubilla III contra Sustarra y Lasa. — Tomás Echaluze.

## "La Voz" en Azpeitia

### LA "BELLE FACON" GEDISTA...

Desde que allá por el verano pasado anduvo por aquí el mofletudo jefe de la Ceda, unos cuantos aspirantes a su beneplácito trataban una trampa en el reducido y feísimo Círculo Católico.

Para los belicosos secuaces de Gil Robles era desesperante la inercia del Círculo y decidieron dar un golpe de mano. Había que hacer algo por el carrilludo ex ministro de la Guerra tuviera aquí una representación. Lo mismo que Primo de Rivera.

¿Pero dónde establecer su residencia? Era un problema grave. En Azpeitia no era posible hallar un local disponible a sus aspiraciones. Y así, con lógica de vagos, que ni buscan ni se apuran por hacer bien las cosas, optaron por quedarse en el desventurado Círculo.

Parece que uno de estos días ha habido "porrusada" en ese centro. En la asamblea se disparó el cohete cedista. Se batalló ahinadamente. La porfa fué épica. Se apeló al reglamento. Pero todo inútil. Los cedistas iban bien pertrechados de elementos de guerra.

De antemano habían reclutado unos cuantos adláteres. Y como se creyeron con mayoría en el local, pidieron el expediente democrático, que es la votación. Y ganaron: 28 contra 20. Total de socios, 48. Lo cual revela el formidable auge de los Centros católicos. Y esto en Azpeitia...

Bueno; en resumidas cuentas, la Ceda, por procedimientos revolucionarios—¡ella!—, ha conquistado un local de estrategia admirable: frente a la iglesia y con la sola visualidad del camino que va al cementerio...

Pero, ¡fuera bromas! Ahora lo que incumbe a nosotros es andar bien tisitos. ¡Menudo divi-  
sion nos ha salido en Azpeitia! Un centro cedista y con 28 afiliados... ¡Qué espanto! Nada: el pró-  
ximo verano, cuando venga don Gil Quijones, le proclamarán rey del pueblo. Y cuando menos le dedicarán el camino que conduce al cementerio. ¡Sería un gran honor para el KARDIN.

## ¡OBREROS!

Petit Paris confecciona trajes a medida, en azul y lana, a precios económicos. Gran surtido en cortes de trajes de lana. Urbieta, 39.

Y oyóse a su lado y comenzó a gritar pidiendo socorro.

Mozos de hotel y viajeros acudieron a ella.

—Esta señora acaso esté herida y sería preciso un médico—dijo uno.

El jefe de estación había hecho llamar a un médico, por si ocurría algún accidente.

Aquel médico, al oír el grito de Ursula, habiéndose acercado apresuradamente.

—Que lleven a esta señora al hotel más cercano—dijo, y allí procuraré aux

31 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR INSERCIÓN  
— 1,25 PESETAS —

## ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.  
— 1,50 PESETAS —

A B C de los entendidos; proveerse siempre de joyería, relojería, cubiertos y platería en "La Jayita". Aldamá, 12. Teléfono 12-9-64

A COMPRAR BARATO. Armarios luna, cunas, lavabos y objetos de ocasión, precios increíbles. Visitar esta Casa. Iñigo, núm. 12.

ADMITO huéspedes, casa moderna, exteriores, soleadas, buen trato, económico. Paseo Colón, 5, primero C.

AGENCIA B. Pastor. Urge botones, doncellas. Ofreco cocineras, 500 todo, niñas, señorita francesa, interinas, amas, nodriza.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Urgen camareras vascas gran hotel, 20 cocineras reposteras, primeras doncellas, bares, amas secas. 12191

ALQUILASE hermoso piso, dos miradores, balcón, calefacción, gas, baño y ascensor, 150 pesetas. Razón: Puerto, 16 primero.

ALQUILÓ bonitos pisos, uno amueblado y otro vacío, preciosas vistas, soleado. Colón, número 6.

ALQUILÓ pisos espaciosos soleados, renta 135 y 150; locales propios para tienda o garaje. Razón: Usandizaga, 21, portería.

ALQUILÓ planta baja con bodega en la calle Urbina. Razón: Urbina, 54, portería.

ANGELA CANTONET. Profesora en partos. Consulta y pensión. Secundino Esnaola, número 28, 1.º derecha. (Barrio de Gros).

ARREGLE su calzado en la calle San Francisco, número 49. Mediasuelas y tacones seña, 3 pesetas; tacones, 0'50; caballeros, 5.

BASCULAS nuevas de ocasión, procedentes cambios, se venden. San Martín, 12. Taller de básculas «Riata». Teléfono 11-9-34.

CAMA en muy buen uso se vende, en 10 pesetas. Razón: Usandizaga, 4, portería.

CASA PARTICULAR cede gabinete 1 o 2 camas, con o sin pensión, piso primero, baño, ascensor, teléfono. Teléfono 10-0-81.

COMADRONA. Consulta y habitaciones para embarazadas. María Martínez. Padre Larroca, 6, 2.º derecha. Teléfono 11-8-78.

COMPRO alhajas, oro, plata, platino, papeletas Monte Piedad. Al Centro de Ocasión. Telf. 13171. Legazpi, 9, esquina P. Guipúzcoa.

COMPRO autobús 15 a 30 plazas. Informarán, E. Azcárate, Buen Pastor, 11, 2.º Sin intermediarios. Teléfono 12-5-71.

DESEO gabinete-alcoba, sin muebles derecho-cocina. Escrivid a esta Administración, iniciales G. G.

DESEO COMPRAR chalet en Oyarzun, céntrico, pequeño, 6 habitaciones, confortable. Diríjase a esta Administración E. A.

DESEO COMPRAR, de ocasión, un toldo de lona. Ofertas: al teléfono 11-6-33.

EN CASA PARTICULAR tomaría uno o dos huéspedes, gabinete ext., precio económico. Secundino Esnaola, 14, cuarto, izquierda.

HUESPEDES se admiten o se alquilan gabinetes. Casa moderna, ascensor, baño, sol; precios muy económicos. P. Colón, 9, 4.º C.

HUESPEDES. Se desean a pensión o para dormir, buen trato, precios módicos. Guevara, número 15, cuarto derecha.

MARIA BEROETA. Fábrica de aguardientes, licores y jarabes finos. Villafranca de Oria.

MGRIS 10-HP, perfecto estado, se vende sin intermediarios. Colón, 5. Garaje.

MUEBLES. Por exc. exist. grandes rebajas precios. Arm. luna, cama, mesilla noche y una silla, 110 ptas. C. Hispania, Moraza, 3.

OCASIÓN: Buró de roble americano, de los más modernos, costó hace 3 meses 600 pesetas, se vende en 150. Usandizaga, 2.

OPPEL 6 cilindros, Catriolet convertible, vénese. Informes: Garaje Norte.

ORO - PLATA. platino, brillantes, papeletas Monte, pago todo su valor. Alhajas antiguas y modernas. I. Romero, Plaza Guipúzcoa, 3.

PAGO TODO su valor. Alhajas oro, plata, condecoraciones, dentaduras, papeletas máquinas. Oquendo, 5. Joyería.

PENSION. Tomaría una o dos personas, casa particular, todo año, o dormir sólo, habitaciones exteriores económico. Tlf. 14995.

PERDIDA carnet ferroviario. Ruego entre que estación S. S. o Pasajes, nombre José Calvo. Se gratificará.

PERMANENTE garantizada, a 10 pesetas. Marcel, al agua, corte, manicura y cejas, a precios módicos. Príncipe, 45. Peluquería.

PERMANENTE garantizada, 8 ptas. Temporada de invierno. Peluquería de Sras. Basurko. Urbina, 31. Teléfono 1-10-14.

PISO PEQUEÑO, amueblado, confort y céntrico, para todo el año, 150 a 200 pesetas. Teléfono 12-5-36.

PLANTAS bajas, amplias, propias para almacenes, garajes, tiendas, se alquilan. Calle Ronda, 4. Informes: portería.

POR MARCHA se venden muebles. Razón: teléfono 12-0-04.

"RENAULT", seminuevo, 13-HP, cinco plazas, a toda prueba. Gran ocasión. Garaje Garnier.

SE ALQUILA habitación amueblada, parte vieja. San Lorenzo, 6, segundo derecho.

SE ALQUILA PISO. Zahaleta, E, primero.

SE ALQUILAN hermosas habitaciones para dormir, a 1'25; hay baño. Trueba, número 8, entresuelo.

SE NECESITA modista para coser. Razón: Librería Barba. Vergara, 9. Horas: de 3 a 7.

SE NECESITA chica para todo, sabiendo cocina; inútil sin buenos informes. Plaza de la Alameda, 5, segundo. De tres a seis.

SE NECESITAN locales o cobertizos para ganadería, cerca de San Sebastián. Ofertas a Agencia San Julián. Camino, número 4.

SE TRASPASA Bar, tiene vivienda. Informarán, Campanario, 7, entresuelo derecho.

SE TRASPASA local, o se vende estantería completa, económica. Informarán en esta Administración.

SE TRASPASA local vacío, sitio céntrico; renta 45 pesetas. Informarán, tlf. 14-2-93.

SE VENDE una bañera de piedra y una encorchaadora, baratas. Razón: San Jerónimo, número 25. Bar.

SE VENDE mesa de dibujo, banqueta y caballete. Teléfono 10-5-77.

SE VENDE caballo de 3 años, bien acostumbrado al carro. Callejón de Arroca, 3, tercero izquierda.

SE VENDEN cubas, bocoyes, barriles, pellejos, filtro Gasquet, etc. Material para negocio y análisis de vinos. Inf. tlf. 53-29.

TRASPASO Imprenta, sitio céntrico, renta módica; vénense 2 ejes transmisión, polea y cojinete. Inf. R. G. Moraza, 13, 1.º decha.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

FRONTÓN MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto: Primero (a remonte), Izaguirre (E) y San Martín contra Mondragonés e Idiazábal; segundo (a remonte), Illarramendi y Uranga contra Sustarra y Michelena.

FRONTOUR URUMEA.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto: Primero (a remonte), Irigoyen I y Ugarte contra Arce y Guruceaga; segundo (a remonte) Salaverri II y Azoitia contra Arbeloa y Aramburu.

VICTORIA EUGENIA.—Sesiones de cine sonoro, a las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media noche: "El rey Midas" y "El héroe público número 1", por Chester Morris, Jean Arthur, Lionel Barrymore y Lewis Stone.

PETIT - CASINO.—Sesiones de cine sonoro de cinco y cuarto a nueve y a las diez y media noche: "Revista Paramount número 9.221" y "Corazones rotos" por Katherine Hepburn y Charles Boyer.

GRAN KURSAAL.—Sesiones de cine sonoro, a las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media noche: Gran estreno de "Enemigos íntimos" por Jock Holt, Florence Rice, Edmund Lowe y eBla Lugosi.

TEATRO PRINCIPE.—Sesiones de cine sonoro, a las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media noche: "El octavo mandamiento" por Lina Yegros, Ramón de Sentmenat, Carmen Rodríguez, José Baviera, Enriqueta Villasiú y el niño Fernandito.

TEATRO PRINCIPAL.—Sesiones de cine sonoro, a las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media noche: "Alta escuela" (El secreto de Carlo Cavelli) por Rudolf Forster y Angela Salloker.

SALÓN MIRAMAR.—Sesiones de cine sonoro, a las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media noche: "Guardias marinas" y "Los últimos días de Pompeya" por Preston Foster y Alan Hale.

BELLAS ARTES.—Sesiones de cine sonoro, de cinco y media a nueve y a las diez y media noche: "Actualidades Ufa núm. 73" y "El cantor del río" por Bing Crosby y Joan Bennett.

SATRO, TRUEBA.—Sesiones de cine sonoro, de cinco y media a nueve y a las diez y media noche: "Combate Mc Larnin-Ross" y "El dinero no es el todo" por Wallace Ford y Gloria Shea.

## Las Bolsas

Últimas cotizaciones  
\* \* registradas \* \*

## BOLSA DE MADRID

## FONDOS PÚBLICOS

Interior 4 % .....	79,80
Exterior 4 % .....	97,55
Amort. 4 % viejo .....	87,80
" 5 % 1926 .....	101,50
" 5 % 1927 exento .....	101,75
" 5 % 1927 con imp. ....	98,60
" 3 % 1928 .....	85,85
" 4 % 1928 .....	98,15
" 4 1/2 % 1928 .....	100,00
" 5 % 1928 .....	101,40
Deuda Ferroviaria 5 % .....	101,25

## VALORES ESI.

Géd. Banco Hipot. 4 % .....	96,00
" 5 % .....	99,90
" 5 1/2 % .....	104,65
" 6 % .....	111,00

## ACCIONES

Banco España .....	590,00
Central .....	84,00
Hisp. Americano .....	247,00
Español Crédito .....	280,50
Hipotecario .....	386,00
Esp. Rio Plata .....	72,00
Duro Felguera .....	56,00
Tabacos .....	240,00
Minas del Río .....	323,00
Fer. Norte .....	156,00
" Alicante .....	142,00
Metro de Madrid .....	137,00
Azucarera de España .....	54,00
Explosivos .....	660,00
Disp. Amerio. Elect. ....	415,00
Mangemor .....	144,50
Hidr. Española .....	177,00
Petroléos .....	149,00
Electra Madrid .....	164,00
Unión y Fénix .....	648,00
Telefónicas pref. ....	115,75
" ord. ....	126,00

## BOLSA DE NUEVA YORK

## ACCIONES

General Motors .....	55 7/8
U. S. Steel .....	47 1/8
Canadian Pacific .....	11 1/8
Royal Dutch .....	48 1/0
Anaconda Copper .....	50 1/2
General Electric .....	58 5/8
Amerio. Smelting ord. ....	64 1/0
" Telegraph & Telephone ....	161 0/0

## BOLSA DE BERLÍN

## FONDOS PÚBLICOS

Chade .....	288 0/0
A. E. G. ....	151 0/0
I. G. Farbenindustrie .....	151 1/4
Harpener Bergbau .....	115 1/2
Deutsche Bank .....	85 1/2
Reichsbank .....	184 7/8
Siemens Schuckert .....	129 5/4
" und Halske .....	177 1/4
Berliner Kraft & Licht .....	138 7/8

## CAMBIO INTERNACIONAL

## MADRID

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito refleja en su historia de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

# La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

TELÉFONO URBANO 1-00-24  
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-89

\*\*\* Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 J 10 \*\*\*

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

En España:  
3 meses, 40'50; 6 meses, 21'00; un año, 42'00  
En el extranjero:  
3 meses, 21'00; 6 meses, 42'00; un año, 84'00

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44  
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

## PARENTESIS

En la vida española se ha abierto un parentesis. Dentro de él, como hijuela ortográfica, se contiene un signo de interrogación. El parentesis alude a las próximas elecciones. La interrogante envuelve una pregunta de honda inquietud: "¿Qué pasará?"

Y, en tanto llega la respuesta, no se hace nada, esperando que transcurra la fecha memorable. Al sueño de la llamada "ley del Paro", se han pedido en Madrid miles de licencias para construir. La mayoría de las obras no están más que iniciadas: cuatro piquetazos para comenzar el zanjo, media docena de volquetes que anuncian el propósito de hacer el vaciado del solar; pero todo a ritmo lento, ralenti que diríamos en términos cinematográficos. La explicación oficial es la carencia de materiales; faltan la drillos; no hay cemento; como nadie esperaba este repentino resurgir de las mortecinas actividades, los proveedores de materiales han vaciado sus almacenes; es forzoso esperar a que las fábricas produzcan de nuevo en la cantidad necesaria... Pero no es eso. La "verdadera verdad" nos la dicen al oido, confidencialmente, los que pretenden estar bien enterados: —Sabe usted... ¡Cualquiera expone su dinero sin tener idea de lo que va a ocurrir!... Hasta que pasen las elecciones no se trabajará de veras.

Entre los pocos editores que aún tenemos —pero, ¿existen editores en España?—, hay alguno que prepara tímidamente la publicación de un volumen, próximo a aparecer.

—¿Qué hay de aquello? ¿Cuándo veremos en los escaparates sus libros? Ya he perdido la cuenta de cuándo corregí las pruebas: debió de ser en noviembre o diciembre...

—El libro está hecho. Los encuadradores han terminado de cubrirlo hace días.

—Entonces...?

—Hay que esperar; hasta que pasen las elecciones no puede ponerse a la venta. ¿Quién va a comprar un libro mientras subsista la preocupación que hoy tiene solidiantados a todos los españoles?

Los españoles van de mala manera. Las noches, sobre todo, son de catástrofe. Y no podemos echar la culpa al frío. Invierno de temperatura tan bonancible no lo recuerdan los más viejos de la tribu. Los cines tampoco pueden llevársela la responsabilidad, porque, salvo excepciones, se ven poco favorecidos en la sección nocturna. ¿Será la radio con sus mugidos y su eterna música de baile? Algo influye, ciertamente, esta nueva "conquista de la civilización" que nos distrae, prolongando la sobremesa, mientras hojearnos el periódico en zapatillas, bosteando. Pero tampoco es eso. Hablamos con un amigo de tal película, de cual comedia:

—No la he visto aún. Ya lo he dicho en casa. Hasta que pasen las elecciones, no vamos a ninguna parte.

Y así todo. ¿Exageración, pesimismo? Tal vez; pero, en el fondo, un sedimento de razón que justifica la tan generalizada actitud. Y es que España, el país más apolítico del mundo, ha sentido, de repente, exacerbada su sensibilidad política. El sufragio universal, conquistado a trabucazos en las barriadas, llegó a verse aniquilado de tal manera que hizo falta una ley de don Antonio Maura para recordar a los remisos electores que el voto no era sólo un derecho, sino también, y por encima, un deber ineludible. Ha sido necesario el revulsivo de los últimos tiempos para que se produzca la reacción actual. ¿Quién pensará que la gente habla de preocuparse de comprobar su inclusión en las listas electorales, cada cual decidido a concurrir a las urnas como quien va a defender un reducto, blandiendo la papeleta como un arma de civilidad?

Bien está que así sea. Ejercitemos este acto, que tanto tiene de derecho sacratísimo como de obligación indeclinable; pero procuremos alejar de nuestro ánimo la sombra de inquietud que a muchos entenebreció el ánimo. La Humanidad es un niño grande que necesita siempre vivir bajo el influjo de un "eco" más o menos justificado. Cada época ha tenido lo suyo, y la evocación de estos fantasmas sería una curiosísima historia de la especie humana. El fantasma de hoy va estando desacreditado, porque le hemos visto el plumero. Lejos de dejarse amilanar por él, hay que darle la batalla en los comicios.

Pero, mientras esto llega, cerremos el parentesis abierto en las actividades ciudadanas por un extemporáneo temor. La vida sigue y no debe interrumpirse por puerilidades sin fundamento. A la pregunta inquietante: "¿Qué pasará?", contestamos con absoluta convicción: "No pasará nada". Y, cerrado el parentesis que abrió la incertidumbre de un porvenir nebuloso, reintégrese cada cual a su normal cotidianidad, convencido de que la tranquilidad propia es base y fundamento de la colectiva. Una frase clásica dijo: "Primero, vivir; después, filosofar". La política no es más que una modalidad filosófica aplicada a la gobernación de los pueblos. Si cada ciudadano desarrolla

su existencia dentro de normas reveladoras de ecuanimidad y sensatez, la nave del Estado surcará mares tranquilos. A ello hemos de aspirar, porque así debe ser, a despecho de momentáneas nerviosidades, que nada afectan, en definitiva, a la marcha del mundo.

Augusto MARTINEZ OLMEDILLA.

## LA PATRIA

Detiéñese el "auto" bajo la marquesina del gran hotel. Desciende el viajero: hombre joven y elegante, con aire mundano y desenvelto. Viene de correr mundo; ha visitado todas las grandes capitales de Europa y América; ha vivido largos años —doce o quince— fuera de España. Permanecerá en

Madrid una pequeña temporada y reanudará luego sus viajes. Le encanta viajar. Es un espíritu curioso de todas las civilizaciones, todas las costumbres. El aventurero de antaño, rudo y sufrido, encarna ahora bajo amable máscara de Agencia Cook y cosmopolitismo. El hombre andariego de otras centurias convirtiéndose en corredor pedestre o en devorador de kilómetros en "moto", en "auto", en avión.

Viajar no constituye en nuestros días la dificultosa y sensacional empresa de antaño. El mundo del siglo XX es muy chico y pronto se recorre de punta a punta. Bajo otras patrias y otros cielos, el viajero ha ido experimentando la sensación de que el mundo se achicaba mientras él ensanchaba su espíritu. El conocimiento de distintas nacionalidades y razas ha aportado a su cultura sabrosas experiencias. Pudo contrastar la vida extranjera con la de su país, deduciendo lo bueno y lo malo de una y otra. La larga convivencia con hombres de otro ambiente fué poco a poco despegándose, desligándose del suyo patrio. Llega un momento en que siente su personalidad dispersa, diluida en la atmósfera cosmopolita. No es ya un ciudadano español, sino el ciudadano del mundo, sin otra patria que la redondez de la tierra. Así lo predicen algunos hombres. Deben horrarse las fronteras, fundirse las razas, desaparecer las nacionalidades, hermanarse todas bajo una sola y comunista confederación internacional.

De este modo la máquina del universo funcionará con la mayor perfección y el espíritu humano desechará, como baraja inútil, los viejos prejuicios de razas superiores, hegemonías, glorias históricas, tradiciones, sangre azul... La gran familia humana proseguirá su marcha bajo una sola bandera. Pero, mientras, la civilización es más completa, más ardua, cada día. Las viejas patrias luchan entre sí. La guerra, con sus gases asfixiantes y sus cañones de largo alcance, imposibilitan esta bella utopía del comunismo universal. Las invenciones de la Ciencia aniquilan al hombre y arrasan ciudades enteras. La confraternidad humana es repelida por atavismos de sangre y de creencias. La soñada unidad mundial no es posible...

El viajero oye decir que su país camina a la zaga de la civilización. Supone que sus progresos son tardos y que su espíritu—entendimiento, voluntad—muévese también pesadamente. El que así opina es otro compatriota expatriado que no perdona ocasión, más bien la busca, de vituperar en público y en privado a su país, creyendo, acaso, que merced a esa difamación hallará aquí el remedio de sus males. El deshonrar la tierra en que nacimos no es la mejor manera de demostrarla nuestro amor. Corrijamos sus defectos en lugar de hiperbolizarlos y echarlos a volar a los cuatro vientos, que ello ha de redundar en daño propio y en provecho ajeno. El político, el literato, el artista que con sus palabras o su palabra contribuye al descrédito de su nación pintándola falsamente, desenterrando pasados yerros, prolongando su ingrata leyenda, incurre en delito de lesa patria. No quiere esto decir que es mejor padre el que disculpa las faltas de sus hijos, sino el que procura su enmienda sin hacer de ellos escarnio. La patria es algo consubstancial, raíz de donde procedemos, cuyo amor es compatible con la supresión de fronteras. En el Estado único universal siempre existirá este amor instintivo por el pedazo de tierra donde se abre los ojos a la vida.

Al pisar Madrid el viajero ha experimentado una emoción. No dejó familia ni apenas amigos. Se encuentra solo. Es hombre poco sentimental y los recuerdos apenas si le salen al paso. Y, sin embargo, un sentimiento de júbilo le estremece. Alegría íntima, suave. Algo que halaga y conforta ligándole a la tierra que pisa. La fruición de contemplar este cielo y este suelo; emoción pura, superior a todas las evoluciones y entelequias.

"Dulce es el amor de la patria", dice a Sancho Ricote el morisco al volver de su desierto. Y tras las últimas andanzas de su amo y señor, Sancho exclama hincando la rodilla al divisor desde un altozano la aldea natal: "Abre los ojos, deseada patria, y mira que vuelve a ti Sancho Panza, tu hijo..."

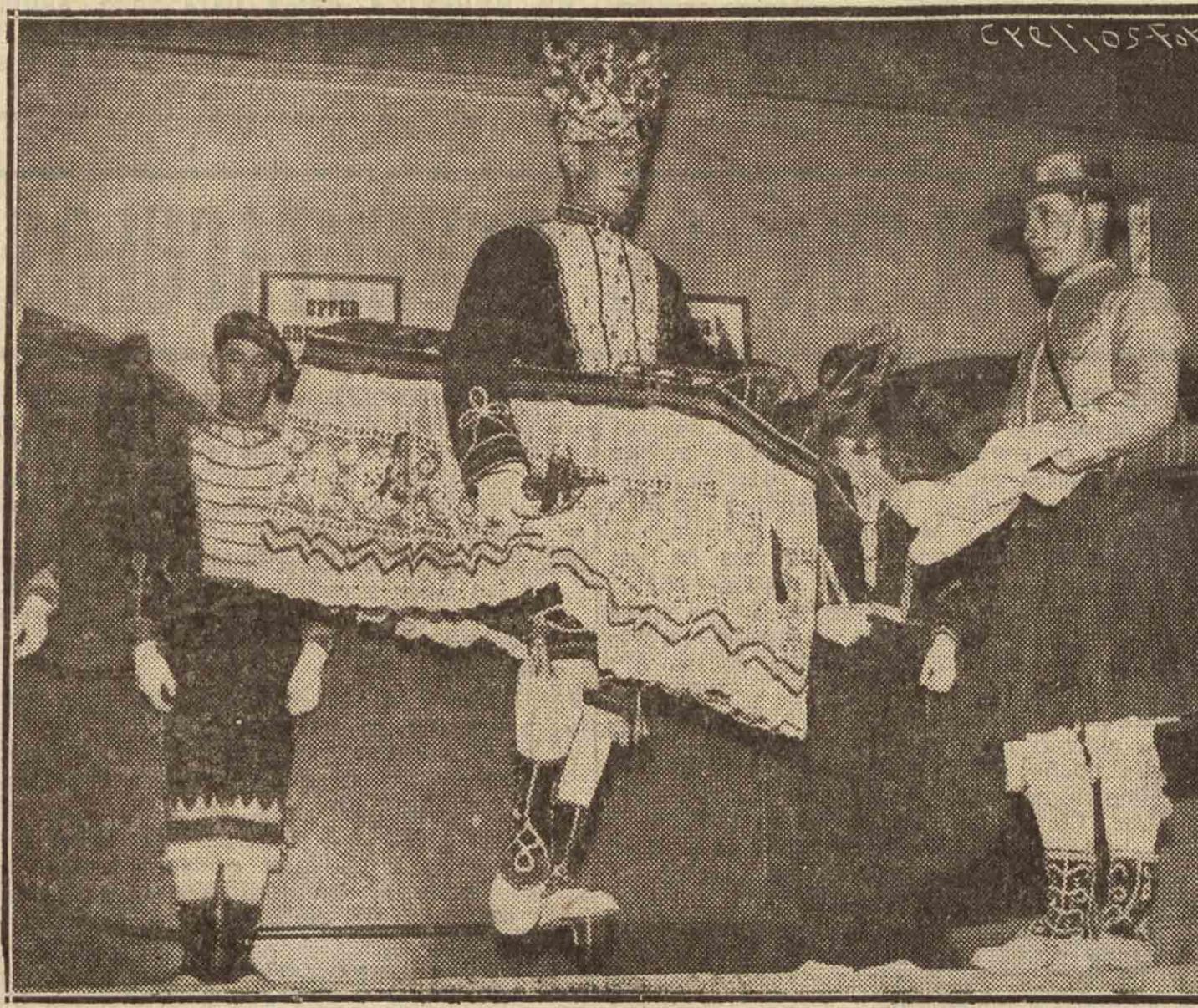
J. ORTIZ DE PINEDO.

## Ateneo Guipuzcoano

Para desarrollar el sugestivo tema titulado "Lo femenino montaraz en la poesía castellana", ocupará esta tarde a las siete y cuarto, la tribuna del Ateneo Guipuzcoano el excelente escritor don José María Hurtado de Mendoza.

La conferencia ha producido general interés, no sólo por tratarse de persona tan conocida en la industria guipuzcoana y que tantas simpatías y amistades tiene en San Sebastián, sino porque su prestigio literario, muy bien ganado, sobrepasa los límites ordinarios y vulgares.

A la conferencia de esta tarde que, como hemos dicho, empezará a las siete y cuarto, asistirán muchos ateneístas.



Conocemos la danza del vaso, ¿no? Hace poco vimos bailar esta danza a unos muchachitos de las Escuelas Francesas en el Orfeón Donostiarra. Lo hicieron admirablemente. Estos que aparecen en la fotografía son auténticos danzarines, de Francia. Acudieron a un festival de danzas folklóricas que se dió en el Royal Albert Hall de Londres, uno de esos festivales que se repiten y a alguno de los cuales acudieron también nuestros "danzarines". Han llamado mucho la atención los franceses que aparecen en la fotografía.

(Foto Hernando.)

### "Botad" a las derechas

## Guipuzcoanos... jacordaos de Oregui!

Estos días abundan en trompetería guerrera las columnas de los diarios de las derechas, en defensa de su candidatura antipopular. No parece decirles nada el correr de los siglos, y siguen pidiendo rey cuando ya otros pueblos, felices e ilustrados, han sabido demostrar que saben vivir magníficamente sin tan lujoso y caro estorbo, que en la mayor parte de los casos es una rémora para los países civilizados. Pero los derechistas, que defienden el sistema que tan torcidamente ha venido desempeñando la función de gobierno en las naciones a través de los siglos, continúan desgafitándose para cantar las supuestas excelencias de las coronas y coronillas, que para poder vivir necesitan sacrificar a los pueblos.

Entre los periódicos monárquicos que se publican en San Sebastián, el importado padián de don Alfonso, llamado por ellos "El Africano" —los españoles se acuerdan de Annual—, se dedica guapamente al navajeo político en contra de las libertades del pueblo vasco, abogando por un centralismo absoluto y absolutista.

El colega de la otra rama monárquica, antes políticamente integrista y ahora tradicionalista —lo que en prueba de inconsciencia no le impide titularse "La Constancia"—, se parece a las antiguas plañideras asalariadas que iban en los entierros detrás de los difuntos lanzando gritos de dolor, más o menos agudos, según la cantidad de maravillas que tuviera a bien pagarles la familia del difunto. Digo esto porque los días pasados, en su primera plana, de un extremo al otro de la anchura de la misma, escribía en gruesos caracteres: "Vascos: acordaos de los crímenes de Eibar y Mondragón". O bien al día siguiente recordaba a los guipuzcoanos que en dichas poblaciones, durante los días de la revolución, habían sido muertas tres significadas personas, derechistas en ambas localidades.

Si "La Constancia", de vida inconstante, cual las plañideras de alquiler, quiere con sus gritos explotar a los muertos, no debe ignorar que las izquierdas, en esta clase de explotación, podrían dar a las derechas bas-

tante ventaja. Y no hablo por los asesinatos cometidos por el cura Santa Cruz o por Rosas y Jergón en la siniestra sima de Abarzuza. Nada de eso.

Me bastará con recordar el asesinato del pacífico eibarrés Oregui, en un día de mitin carlista y en el que, precisamente, figuraron como elementos más destacados los carlistas de Mondragón. Ya, al salir de la estación del ferrocarril y entrar en Eibar, los de Dios, Patria y Rey empezaron por desplegar sus banderas, que las autoridades les hicieron recoger. Y fué en Barrencale cuando al asomar curioso a la puerta de su casa un hombre tan pacífico como Oregui, del grupo carlista salió un disparo y Oregui cayó muerto en el portal de su propia casa. El crimen quedó impune. Nadie sufrió condena alguna, cual la sufren los revolucionarios de Eibar y de Mondragón.

Aquel día, que los eibarreses no olvidan, los carlistas pudieron celebrar su mitin en el frontón Astelena. Pero fué tal la indignación que la muerte del pacífico Oregui despertó entre los habitantes de la Muy Ejemplar Ciudad, que, cual sucedió en la primera guerra carlista en que las mujeres eibarresas se armaron para hacer correr a las tropas del cabecilla carlista Zabala, se armó todo el vecindario en esta ocasión, incluyendo a las eibarresas, con objeto de castigar a quienes mataron a Oregui, cuando salieron del frontón después de terminado el mitin.

Afortunadamente, las autoridades evitaron un verdadero día de luto, haciendo que los carlistas, sin volver a entrar en la ciudad, fueran carretera adelante hasta el primer pueblo de Vizcaya. Los echaron de la provincia, al igual que hacen nuestros simpáticos miqueletes con los individuos indeseables.

Pero de esto podrá informar bien a "La Constancia" inconstante uno de sus candidatos actuales que el día del crimen se hallaba entre las tropas carlistas que fueron arrojadas de Guipúzcoa por los eibarreses Republicanos... "Botad" a las derechas! Pero con una B muy mayúscula.

Pedro SARASQUETA.